

Goienkaria

2009ko urriaren 2a > Egubakoitza > IX. urtea > 391. zenbakia > Doan banatzekoa

www.goiena.net

"Pertsona berritzaileak eta ekintzaileak behar ditugu MUn"

Josu Zabala
Muko
errektorea > 09



G2a

Bisita gidatu
antzeztua bihar
Aramaion > 37

EUSKARA
Kontseiluarekin lanean jarraitzeko
gogoia berretsi dute sei udalek > 02-03

EKONOMIA
Danobatek 200 langile kualifikatu
izatera iritsi nahi du, Bergaran > 06

BERGARA
Bedelkarko dende azoka egingo
dute asteburuan pilotalekuan > 19

ONDAREA > ATXORROTZEKO GAZTELUA

Atxorrotz mendiko gazteluaren aztarnak bistaratuko dituzte

AZTARNAK Metro eta erdiko sakoneran daude oinarriak; agerian utzi nahi dituzte sarrerek eta dorre nagusia

ERDI AROKOA Gipuzkoako garrantzitsuenetakoa izan zen Eskoriatzako gaztelu hori; egun, Atxorrotzeko ermita azpian dago

INDUSKETA Hiru arkeologok dihardute indusketa lanak egiten; gizarteratzeko asmoz, bisita gidatuak egingo dituzte > 05

ARRASATE > OSPAKIZUNA

Maritxu Kajoi gaur Arrasaten

Txikiteroen zaindaria miraria agindu du aurtengo ere; 20:30 aldera egingo du > 14



AZTERKETA Arantzazuko basilikaren atarian aldamiok jarri dituzte apostoluen eskulturak aztertzeko eta ondoren konponketa txikiak egiteko.

IRATI AGIRREAZALDEGI

Aurpegia garbituko diete Arantzazuko apostoluei

Arantzazuko basilikako atarian dauden Oteitzaren apostoluak aldamiok estali dituzte. Foru Aldundiaren eskariz, eskulturen egoera aztertzen dihardute Petra etxeko langileek, eta gero, Teusekoek babeste lanak egingo dituzte.

Apostoluek, toki laiotzean egonda, hezetasuna dute etsai. Hortaz, hidrofugantea eman beharko diete, babesteko. Asmoa da azaroaren 8rako aldamiok kentzea, kriptaren 25. urtemuga ospatuko dute-eta egun horretan. > 08

AURKIBIDEA

Debagoiena > 04-06
Gutunak > 08
Iritzia > 09
Elkarrizketa > 10-11
Herriak > 13-33
Kirola > 34-35
Kultura > 39
Sailkatuak > 40
Gazteak > 42
Telebista-Irratia > 43
Zerbitzuak > 44
Berri-zakua > 45
Eskelak > 45
Non-zer > 46-47

ZERBITZUAK > AUTOBUSA

Ospitalean geratuko da autobusa

Laster egokituko dituzte geltokiak ospitale aurrean; bat noranzko bakoitzerako > 04

GERRA > OMENALDIA

Gerran hildakoei omenaldia

Miliziano eta gudarien memoria historikoa bizirik mantentzeko, omenaldia egingo diete Elgetako *Intxortako atea*-n domekan, Lau Haizetara Gogoan-ek, Intxorta 1937 kultura elkarteak eta Elgetako Udalak antolatuta. > 05

MUGARRI AUTOAK
Araba Etorbidea, z/g
ARRASATE

Feel the difference

Ford

Ford Focus Sound berria

13.850 eurogatik.

NUEVO ECOBONO FORD



Joan den zapatuan aurkeztu zuten hitzarmena Kontseiluak eta 22 udal sinatzaileek, Donostiako Miramar Jauregian; argazkian daude Maite Guridi (Bergarako Udala) eta Inaxio Garro (Aretxabaletako Udala).

EUSKARA > HITZARMENA

Kontseiluarekin lan egiteko asmoa berretsi dute udalek

ELKARLANA Ibarreko bost udal eta Aramaiokoa Kontseiluarekin lanean dabilta, eta zapatuan berretsi zuten hori jendaurrean

NEURKETA Kontseiluak herririk herriko 2. neurketa egingo du, eta udalok kontuan hartuko dituzte horren ondorioak

OHIKO LANA Bailarako udalek, beti bezala, euskararen alde lanean dihardute, ikastaroak emanez, helburuak finkatuz...

LEIRE KORTABARRIA > BERGARA

Euskal Herriko 22 udalek sinatu dute Euskararen Gizarte Erakundearen Kontseiluarekin lankidetzaren hitzarmena, eta horietatik sei hemengoak dira: Antzuola, Aramaio, Aretxabaleta, Arrasate, Bergara eta Eskoriatza. Hitzarmena askok lehendik sinatuta

zuten arren, zapatuan egin zuten ekitaldia Donostiako Miramar jauregian. Hitzarmen horren helburua da udalon hizkuntza-politika hobetzea, eta, horretarako, bi aldeek konpromiso batzuk onartzen dituzte: udalak bere herriko hizkuntza-politika hobetzeko duen borondatea adieraz-

ten du eta Kontseiluaren dinamikari babesa ematen dio, eta Kontseiluak bere ebaluaketetan antzematen dituen hutsuneei konponbidea ematera konprometitzen da. Kontseilua, berriz, eskura dituen bitartekoak ipintzera konprometitzen da. Tresna horien artean, garrantzitsuena da bat Kontseiluak egiten dituen neurketak dira. Orain arte, Euskal Herriko 100 herritan egin ditu neurketak, eta bigarre-na datorren urtean egingo du.

"KONPROMISOA HARTU DUTE"

Edozein modutan, neurketak baino garrantzitsuagoa da momentu honetan, Kontseiluak baloratzen duenez, udalok erakutsi duten inplikazioa. Mario Zapata Kontseiluko Ekintza Planaren arduradunak honela dio: "Udal hauek euskararekiko konpromisoa hartu dute modu argian, eta horrelako hitzarmenak gutxi izaten dira. Guretako, orain hori da azpimarratu beharrekoa, datuen

eta kopuruen gainetik". Aipatu behar da, hitzarmenaren beste alderdi berri gisa, Udalerrri Euskaldunen Mankomunitateak (UEMA) ere bat egin duela Kontseiluak egindako proposamenarekin, eta UEMako kide diren herrietako ordezkari batzuk ere zapatuko ekitaldian izan zirela; tartean, Aramaioko ordezkariak.

HELBURUAK FINKATUTA

Bien bitartean, Debagoieneko udalek eta Aramaioko Udalak ohi bezala jarraitzen dute euskararen alde lanean, eta momentu honetan, behintzat, hitzarmenak ez du aldaketa handirik ekarriko. Izan ere, udalok, euskara batzordeen bidez, badituzte finkatuta helburu batzuk. Adibidez, teknologia berrien bidez ematen diren udal zerbitzuak, zein udal ekipamendu informatikoak euskaratzen dihardute udal gehienok; bestalde, herritar-rondako euskara ikastaroak antolatzen dituzte.

Arkaitz Biain

ARRASATEKO EUSKARA
BATZORDEBURUA

**"Ibilbide luzea
daukagu euskararen
alde; elkarlan hau
hor kokatzen da"**

Arrasateko Udaleko Euskara batzordeko buru Arkaitz Biainek orain arte egindako lanaren jarraipen moduan ikusten du zapatuan egindako hitzarmena: "Arrasateko Udalak oso ibilbide luzea dauka euskararen alde lan egiten; pauso asko eman dira". Horixe da, haren iritziz, orain arteko lorpen handiena, jarraitu den bidea, hain zuzen. "Lorpen bat edo bestea nabarmentzea ez litzateke zuzena", esaten du.

Kontseiluarekiko lankidetzaz elkarlanean lanean jarraitzea zelan garatu udal bakoitzak egin beharreko lana izango dela dio, eta batzuetan ezin dela gura adina neurri hartu, "baliabideak behar direlako eta batzuetan baliabide guztiak ez daudelako gure esku". Hala ere, "neurketen emaitzak kontuan hartuko" ditu Arrasateko Udalak, ahal duen neurrian erantzuteko horiei.

Inaxio Garro

ARETXABALETAKO ALKATE ETA
EUSKARA BATZORDEBURUA

**"Azaroan aurkeztuko
ditugu euskara
ordenantzak
berritzeko ideiak"**

Aretxabaletako Udalak euskararen inguruan indarrean daukan ordenantzak 1991. urtekoak dira. Kontseiluarekin egin duten hitzarmena ahalegin horiei gehituko zaie. Honela dio sinadura ekitaldian izan zen Inaxio Garro alkate eta Euskara batzordeburu-

L A M A I
rkitektura

hirigintza, birgaitzea eta
eraikuntza jasangarria

tel: 677 31 20 57
e-posta: lamaarkitektura@gmail.com



KONTSEILUA

ruak: "Orain arte izan ditugun ahuleziak ikusteko eta hobetu gura duguna lantzeko orduan, kontuan izango dugu lankidetza horren haritik datorren guztia". Aretxabaletako Udalak azaroko osoko bilkuran aurkezteko izango ditu gertu Euskara Batzordeak egindako proposamen batzuk, 1991ko ordenantza haiek berritzeko. Neurriok nondik nora joko duten galdetuta, "kultura, kirol eta aisialdi" aldetik jo dezaketela dio Garrok, "baina oraindik proposamenak dira".

Merezi duten tartea izango dute ere teknologia berriek ekarritako baliabideek, orain 18 urte ez zeudenak.

Mari Carmen Arrieta
ESKORIATZAKO UDALEKO
EUSKARA TEKNIKARIA

"Beste eragile batek gure lana baloratzea interesgarria izan daiteke"

Eskoriatzako Udalak azpimarrazten du 2008ko otsailean onartu zuela Kontseiluarekin hitzarmena egitea. Orain, Kontseiluaren ebaluazioen emaitzen zain daude jakin-minez, eta, Mari Carmen Arrieta Euskara Zerbitzuko teknikariak dioenez, "kanpoko eragile batek Udal honen euskara politika neurtzea interesgarria

da, hark esateko duena objektiboagoa izango delako gure burua ebaluatzea baino".

Hala ere, hitzarmenak ez du aldatzen Eskoriatzako Udalaren jarduera euskararen alde: "Guk normalizazioaren bidean jarraituko dugu, orain arte bezala. Euskara Zerbitzuaren helburua da Udalak herritarrei haien aukerako hizkuntzan zerbitzua eskaintzeko gertu egotea; eta, bestalde, herrian gero eta gehiago egin dadin euskaraz, eta gero eta jende gehiagok egin dezan".

Pedro Iturbe
ANTZUOLAKO ALKATEA

"Informatika ekipamendua euskaratu nahi dugu hurrengo"

Antzuolako Udalean ere, Kontseiluaren neurketen emaitzaren zain daude. Bitartean, beste tresna bat dauka hizkuntza politikan laguntzeko: "UEMAko kide gara, eta hark ere euskararen gaineko zenbait adierazle dauzka. Horiek aintzat hartuta gabilta orain lanean, eta pentsatzen dugu Kontseiluak esango diguna antzekoa izango dela: besteak beste, informatika ekipamendua euskaratzea; bestalde, hirigintza-baimenak euskaraz egitea eta, oro har, arlo horretan euskara gehiago erabiltzea", azaltzen du Antzuolako alkate Pedro Iturbek.

Asier Agirre
ARAMAIOKO ALKATEA

"Herriak eta Udalak euskara hutsean egin dezagun, hori da gure helburua"

Aramaioko alkateak ere gogora ekartzen du Aramaioko Udala UEMAko kide dela, "udalak %100ean euskara hutsean lan egin dezagun saiakera", eta horixe dela Aramaioko Udalaren helburua: Udalak eta herriak euskara hutsean jardun dezatela. Bestetik, orain urte eta erdi euskararen egoeraren diagnosis egin zen, eta horren ondorioz, helburu batzuk finkatu zituzten.

Horretarako, Udal Euskara Batzordeak hainbat tresna ditu indarrean: besteak beste, ikastaroak antolatzen ditu herritarrendako –urrian, hurrengo–, eta sektoreka arreta berezia ematea herritarren hizkuntza beharrei; hurrengo, gazteekin egingo du lan Euskara Batzordeak.

Maite Guridi
BERGARAKO UDALEKO EUSKARA
ZINEGOTZIA

"Aurrerapausoak emateko tresna da hitzarmena, eta ondo baloratzen dugu"

Zapatuko ekitaldian izan zen Maite Guridi zinegotzia, eta hauxe diosku: "Udal honek modu positiboan baloratzen du hitzarmena, aurrerapausoak emateko tresna gisa eta Udal honen hizkuntza politikaren pizgarri gisa". Bergarako hizkuntza politikaren inguruan honako lehentasunak dituzte, beste batzuen artean: hizkuntza urraketa azertu, UEMArekin; EBPNrekin urteko gestio plana; edo etorkinendako harrera eta euskara proiektu bat.

EUSKALGINTZA, FORU ALDUNDIAREKIN

Helburuekin aurrera, diru gutxiagorekin

Gipuzkoako Foru Aldundiak euskara hizkuntza politika "sendotu eta indartzeko" konpromisoa azaldu die euskalgintzako eragileei; hori bai, krisiaren poderioz, aurrekontu txikiagoarekin eta "helburuak egokitu eta lehentasunak ipiniz". Horiek izan ziren joan den egubakoitzean euskararen normalizazioan lanean dabiltzan talde, erakunde eta enpresekin Aldundiko Kultura eta Euskara diputatuak, Maria Jesus Aranburuk, eta Euskara zuzendari nagusiak, Estibalitz Alkortak, egin zuten topaketaren ondorio nagusiak. 120 ordezkari izan ziren; tartean, Debagoieneko hainbat –Goiena, horietako bat.

"PROGRAMA GUZTIEKIN AUERRERA EGINGO DUGU"

Alde onean, Foru Aldundiak datozen bi urteotan bere hizkuntza politikak jarraituko dituen 15 helburu eta 71 ekintza definitu zituen eragileon aurrean. "Interes taldeak sustatzea eta erlazioa sistematizatzea, Aldundiaren lidergoa sustatzea eta erakundeen arteko hizkuntza politika bateratzea" dira helburu nagusietako batzuk.

Eta alde txarragoan, ekonomia aldetik bizi dugun "egoera korapilatsu" honetara egokitzeko "ahalegina" egin beharko dute euskalgintzako eragileok, "herri erakundeon aurrekontuak murriztu beharra izango baita epe laburrean". Hala ere, "programa guztiekin aurrera egiteko" konpromisoa azaldu zuen Foru Aldundiak.

Birziklatu



ontziek bizitza luzea dute

*400 euroko saria

Zure etxean jasoko duzun inkesta orria edo www.debagoiena.com webguneko inkesta bete eta sar ezazu txartela, horretarako zure udaletxean eta mankomunitatearen bulegoan jarriko diren postontzietan. Ikus kaxen kokapena www.debagoiena.com webgunean.

*Sari +

Urrian, GOITBko *Magazine*a saioan izango den lehiaketan parte hartu eta sari gehiago jasotzeko aukera izango duzu.

Debagoienean bizi diren adin nagusikoak eta bertako irabazi asmorik gabeko elkarrekin hartu ahal izango dute parte lehiaketa hauetan. Oinarri guztiak www.debagoiena.com webgunean.

Parte hartu **birziklatuz irabazi*** kanpaina eta sari ederra eskura dezakezu! oinarriak: www.debagoiena.com

400
€

DATUA

6

HERRI

Kontseiluarekin hizkuntza-politikan elkarlana sendotzeko hitzarmena sinatu dute Euskal Herriko 22 udalek; tartean, Debagoieneko bostek eta Aramaioko Udalak ere.

DATUA

100

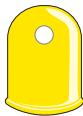
NEURKETA

Euskararen "osasuna" baloratzeko Kontseiluak darabilen tresnetako bat bere neurgailua da; 2006an hasi zen, eta Euskal Herriko 100 herritan egin du. Bigarren txanda datorren urtean egingo du.

SARTU



DEBAGOIENENKO MANKOMUNITATEA



Plastiko, lata eta brik ontziak

ECOEMBES
BIRZIKLATZEKO BEREIZTU



Zerrajerako etheen parean, urbanoa gelditzen den tokian egingo du geldialdia 'Bertakoak' autobusak.

GOIENKARIA

ZERBITZUAK > AUTOBUSA

Lurraldebus ospitale ondoan geratuko da aurrerantzean

Bi geltoki egokituko dituzte ospitalaren inguruan:
bata egingo dute Zerrajerako etheen parean

Erabiltzaileek egindako eskaerari erantzuna
eman gura dio Lurraldebusek geltoki berriekin

MIREIA BIKUÑA > ARRASATE

Lurraldebus autobus zerbitzuko autobusak eskualdeko ospitale ondoan geldituko dira aurrerantzean. Hain zuzen ere, *Bertakoak* lineako autobus guztiek bi geldialdi egingo dituzte ospitale inguruan. Geltokietako bat Zerrajerako etxe berrien parean –egun Arrasateko urbanoa geratzen den tokian– egingo dute. Bigarren geltokia behin-behineko lekuan jarriko dute. Arrasateko Udala bigarren geltokirako leku proposena aztertzen dabil. "Bergara-

tik eta Oñatitik datozen autobusak non geratuko diren aztertzen gabiltza, errepide bazterrean edo Nafarroa etorbideko biribilgunean.... Baina oraindik ez dugu ezer zehaztu. Eskoriatzako autobusak Zerrajeran geratuko dira, urbanoaren geltokian", esan digute Arrasateko udal iturriek.

Ospitale aurrean egokituko dituzten geltokietan *Bertakoak* lineako autobus guztiak geratuko dira. Hau da, Eibar-Eskoriatza, Bergara-Eskoriatza eta Oñati-Arrasate lineatako autobusak.

ERABILTZAILEEN ESKARIZ

Bertakoak lineatan geldialdi gehiago jartzearen erabakia erabiltzaileek egindako eskaerari erantzuna emateko hartu du Lurraldebusek. "Herriarrek pertsonalki eta hainbat udalek eskaerak egin dituzte ospitale ondoan geldialdiak egiteko. Debagoieneko herriar asko joaten da ospitalera eta aparkaleku arazoak egoten dira egunero. Autobusa ospitale ondoan geratzen bada, aparkaleku arazoa konponduko genuke, hein handi batean", esan digute udal iturriek.

Oraindik ez dakite noiz hasiko diren Lurraldebuseko autobusak ospitale ondoan gelditzen.

AUTOBUSAK, TXAGORRITXUN

Bestalde, erabiltzaileen eskaerei erantzunez, Pesak geldialdia egingo du aurrerantzean Txago-

rri txuko ospitale ondoan; hain zuzen ere, Lakuan geratuko da. 07:00etan, autobidez zuzenean doan Eibar-Bergara-Arrasate-Gasteiz lineako autobusak geldialdia 08:10ean egingo du Lakuan, astelehenetik egubakotzera. Linea horretako azken geldialdia Gasteizko autobus geltoki nagusian egingo dute.

LURRALDEBUS TXARTELA BIZKAIA

Lurraldebuseko txartelak bi urte bete ditu, eta PSE-EE alderdiak Lurraldebuseko txartela Bizkaibus-en A-3912 linean erabili ahal izateko ekimena abiarazi du. Alderdi sozialistak egindako proposamena aho batez onartu dute Batzar Nagusieta-ko alderdiek.

Bizkaiko eta Gipuzkoako aldundiek hitzarmena sinatuko dute ekimena martxan jartzeko.

AZPIEGITURAK > TRANBIA

Aralarrek eta Alternatibak esan dute Debagoieneko tranbiak lehentasuna duela

Alternatibari mozioa onartu egin diote eta
Aralarrek interpelazioa egingo du osoko bilkuran

MIREIA BIKUÑA > BERGARA

Debagoieneko tranbiaren garrantzia eta beharra aldarrikatu dituzte Alternatibak eta Aralarrek, Eusko Jaurlaritzak esku artean dituen proiektuetan tranbia ez dagoela ikusi dutelako. Alternatibak mozioa aurkeztu zuen Batzar Nagusietan eta Aralarrek interpelazioa aurkeztuko du Legebiltzarreko osokoan.

Alternatibak Gipuzkoako Batzar Nagusietan aurkeztutako mozioa onartu egin dute EAJ, Hamaikabat, PP, Aralar eta Alternatibaren aldeko botoekin. Mozio horretan tranbiaren beharra azpimarratzen dute, eta Debagoieneko tranbiari lehentasuna ematea eskatzen dute. "Beharrezkoa da Debagoieneko tranbia, besteak beste, herri arteko lotu-

rak eta herri barruko loturak egiteko. Mugikortasun arazoak konpondu egingo lirateke", esan digu Alternatibako kide Ander Rodriguezek.

Batzar Nagusietan onartutako mozioa Legebiltzarrerara bidaliko dute, bertan azter dezaten.

ARALARREN INTERPELAZIOA

Era berean, tranbiaren garrantzia azpimarratzeko interpelazioa aurkeztuko du Aralarrek Legebiltzarreko osokoan. Iñaki Arriola sailburuari galdetuko diote ea tranbia euren proiektuen artean dagoen, eta hala bada, zenbateko lehentasuna duen. *"Euskadi 09* programaren barruan ez dute tranbia sartu. Aldiz, Donostiako metroari garrantzi handiagoa eman diote. Hori salatuko dugu", esan digu Aralarreko kide Dani Maeztuk.

ESANAK

"Tranbia beharrezkoa da herrien arteko eta herri barruko loturak egiteko; autoa gutxiago erabiliko genuke"

Ander Rodriguez > Alternatiba

"Eskualdeko mugikortasun arazoa larria da, baina Jaurlaritzak ez du tranbia lehentasunen artean sartu"

Dani Maeztu > Aralar

> ERAKUSKETA

Arrikrutzi buruzko informazioa eta argazkiak Donostian

Espainiako Koba Turistiko-en Elkartek (ICTE) erakusketa zabaldu du gaur Donostiako Garbera merkataritza-gunearen sarreren, urriaren 12ra arte. Estatuko hainbat kobaren gaineko informazio eta argazkiak bildu dituzte; tartean, Oñatiko Arrikrutz kobaren informazioa jaso dute. Guztira, 16 modulu jarri dituzte –koba bakoitzeko bat– eta kobaren gaineko informazio eta argazkiak daude.

Arrikrutzekoarekin batera, Kantabria, Huelva, Palentzia, Burgos, Leon, Valentzia, Alacant, Castello, Bizkaia, Malaga eta Nafarroako kobak bildu dituzte. ICTEren helburua Espainiako Estatuko kobak ezagutzera ematea da.

> POLITIKA

Elkarlan akordioa egin dute pintaketak eta kartelak kentzeko

Euskadiko Udalen Elkartek (Eudel) eta Eusko Jaurlaritzako Herrizaingo Sailak terrorismoaren biktimak "umiltzen" dituzten kartel eta pintaketak kentzeko elkarlanerako akordioa egin dute. Helburua da terrorismoa gortzen eta omentzen dituzten legez kanpoko pintaketak eta kartelak plaza eta eraikinetatik kentzea. Era berean, bi erakundeen arteko elkarlana presoen argazkiak dituzten kartelak kentzera zuzenduko dute. Ertzainek eta udaltzainek egingo dute lan hori. Bestalde, jaietan jartzen dituzten txosnen gainean "arreta berezia" jartzeko eta Biktimen Legea betetzen ez dutenei txosna jartzeko baimenik ez emateko eskatu diete udalei.

> ZERBITZUAK

Autobus zerbitzuak sendotuko dituzte gaur Arrasaten

Maritxu Kajoi eguna dela eta, Pesa autobus konpainiak gaur gaueko autobus zerbitzua indartu egingo du.

Eibar eta Eskoriatza arteko ibilbidea egingo duen autobusa 00:00etatik 06:00etara bitartean, orduro, puntuan aterako da Eibartik, eta Bergaratik erdietan pasako da. Eskoriatza-Eibar lineako autobusa ordutegi berean irtengo da.

Bestalde, Oñati eta Arrasate arteko ibilbidea egingo duen autobusa 00:00etan, 01:00etan, 02:00etan, 03:30ean, 04:30ean eta 06:00etan aterako da Oñatitik. Gainera, 02:00etako eta 04:30eko autobusak Gatzagaraino joango dira.

ARKEOLOGIA > ATXORROTZEKO INDUSKETA LANAK

Atxorrotzeko gaztelua berreskuratzen dabilta

Hilaren 15a arte egingo dituzte idusketa lanak eta bisitak antolatu dituzte lanak ikusteko

OIHANA ELORTZA > ESKORIATZA
Atxorrotz mendiko gaztelua berreskuratzen dabilta. Atzo, eguena, hasi zituzten indusketa lanak, eta hilaren 15a arte ibiliko dira egunero hiru lagun azterketa arkeologikoa egiten.

GAZTELUAREN OINARRIAK
Atxorrotzeko ermita azpian daude Erdi Aroko gazteluaren oinarriak, eta horiexek bistaratuko dituzte Larrate indusketa enpresako adituek. "Metro eta erdiko sakoneran daude oinarriak, gutxi gorabehera. Indusketa lan hauekin gura dugu agerian utzi gazteluko sarrerak zeintzuk ziren eta dorre nagusia non zegoen, adibidez", dio Larrate enpresako Iñaki Sagredo historialariak. "Gaz-

telu horretan egin ziren azken azterlanak Ignacio Barandiaranek zuzendu zituen 60ko hamarkadan. Harrezkero ez da ezer egin, eta oinarriekin batera agertuko diren zeramika piezak edo bestelako elementuak laborategira eramango ditugu ikertzera. Urtebeteko lana dugu", gaineratu du Sagredok.

BISITA GIDATUAK
"Indusketa lan hauek gizarteratu egin gura ditugu, eta, besteak beste, bisita gidatuak antolatu ditugu. Azaroan, adibidez, erakusketa jarriko dugu Ibarraundin, eta hitzaldiak egingo ditugu urtea bukatu aurretik", aurreratu du Pedro Lasagabaster Eskoriatzako alkatea.

Lanak gertutik ikusteko bisita gidatuak egingo dituzte urriaren 12an eta 17an, 10:00etan. Ibarraundin eman behar da izena.

ESANAK

"Indusketa lanak gizarteratuko ditugu, bisita, erakusketa eta hitzaldiekin"

Pedro Lasagabaster > Alkatea

"Aurkitzen ditugun elementuak eraman egingo ditugu ikertzera"

Iñaki Sagredo > Historialaria



Udaleko, Ibarraundi museoko eta Larrate enpresako ordezkariak, Aitzorrotzeko gazteluaren margo batekin.

O.E.

MANKOMUNITATEA > ZABOR TASA

Datorren urtean ez dute zabor tasa igoko

Bi lan-poltsa betetzeko deialdia egingo du laster Mankomunitateak

O.E. > ARRASATE
Datorren urtean, 2010ean, zabor tasa ez igotzea proposatu die Mankomunitateak Debagoieneko udalei. Orain, udal bakoitzak erabaki behar du proposamen hori onartu edo ez, baina udalen joera izan da Mankomunitatearen proposamenari kasu egitea. Oraingo tasekin gastuak

ordaintzea posible delako erabaki du Mankomunitateak proposamen hori egitea. Aurtengo, 2009, urtarrilean %10 igo zuten zabor tasa eta bigarren seihilekoan, ordura artekoaren %20,1. 18.000 tona zabor batzen dira Debagoienean urtero.

Bestalde, zabor tasa ez igotzearekin batera, lan-poltsen deialdia egitea ere onartu zuen Mankomunitateak iraileko bileran. Horrela, Epeleko eta garbiguneetako zaintzaileen eta turismo teknikarien lan-poltsak betetzeko deialdia egingo du laster.

MEMORIA HISTORIKOA > OMENALDIA

1936an fusilatutako bost auzokideen aldeko meza egingo dute Osintxun hilaren 18an

Beste ekimen batek gerran hildakoak omenduko ditu etzi, Elgetan

O.E. > BERGARA
1936ko urriaren 20an fusilatatu zituzten auzoko bost gizonezkoen aldeko meza egingo dute urriaren 18an Bergarako Osintxu auzoan. Bost auzokideak ziren: Ricardo Zangitu, Jose Garaikoetxea, Rufino Akizu, Tomas Iñarra eta Ildefonso Iñarra.

Osintxuko bi emakumek deitu dute meza, eta gerran fusilatutako osintxuarren alde egiten den lehena da. Meza auzoko elizan izango da, urriaren 18an, 12:00etan.

2011N EKITALDI GEHIAGO
Luis Mari Alberdi auzo alkatearen esanetan: "Auzo batzordeak ere beti nahi izan du zerbait egitea hildako horiek gogora ekartzeko, baina orain arte ez dugu ezer egin". 2011n, gerraren 75 urtemuga beteko da eta orduan auzoko hildakoak gogora ekartzeko ekitaldia egingo dutela aurreratu du auzo alkateak.

OMENALDIA 'INTXORTAKO ATEA'-N
Bestalde, domekan, urriak 4, gerran hildako milizianoen eta

gudarien memoria historikoa bizirik mantentzeko omenaldia egingo dute Elgetako *Intxortako atea*-n. Lau Haizetara Gogoan-ek, Intxorta 1937 kultura elkarteak eta Elgetako Udalak antolatu dute omenaldia. Gerra bizi izan duten eta oraindik bizirik dauden guztiak daude omenaldira gonbidatuta: borrokalaria, zibilak zein senitarteak.

Omenaldia 12:00etan hasiko da *Intxortako atea*-n eta 14:00etan herri bazkaria egingo dute Espaloia Kafe Antzokian.

etxeko leihotik



Goiatz Arana > 'goarana@goiena.com'

Zortzi t'erdietan, Maritxu Kajoipean!

Artikulu honek argia ikusten duenerako, beharbada, lanean ariko dira Arrasateko ile apaindegietan. Edo azken osagarriak non eta nola eskuratu pentsatzen ariko da bakarren bat. Gaur urriaren 2a da, urriko lehen egubakoitza, zerrajeroen herrian Maritxu Kajoi ospatzeko eguna.

Esan beharrik ez dago txikiteroen zaindaria dela Maritxu Kajoi. Txikiteroena; hau da, tabernaz taberna txikitoak –ardoak– edaten dituztenena. Baina zenbat ibiltzen dira, bada, gaur egun txikiteoan? Garai batean baino askoz ere gutxiago. Ohiturak aldatu egin dira eta, gaur, gutxi batzuk baino ez dira txikitoak hartzera ateratzen direnak. Aste buketan, oraindik ere, sortzen da mugimendua, baina aste barruko kontuak aspaldi bukatu ziren! Koadrila solte batzuk eta kito. Atzean geratu dira, tamalez, lanegunetan, tabernak txikitero koadrilaz betetzen zireneko garaiak. Jendeak aste bukaera eta jaiegunetan hartzen du, batez ere, tabernarako bidea eta, orduan ere, guztiek ez dute ardoa edaten, noski; horretan ere, ohiturak aldatu egin dira eta aukera, zabaldu.

Baina berdin dio. Maritxu Kajoik guztiak zainduko ditu: txikitoa edaten dutenak eta ez dutenak, garai bateko jantzi dotoreak nahiz gaur egungoak aukeratzen dituztenak... Lore eskaintza egitera hurbilduko zaizkio denak edo ia denak eta Maritxu Kajoik mirari batekin emango dizkie eskerrak.

> **Herri Eguna** ospatu-ko dute Oñatin, arrasatearrek ajeari buelta ematen dioten bitartean. Baina txantxikuek ere, horrenbeste jaiegunekin, lanak izango dituzte euren onera etortzen San Migel jaiak bukatutakoan!

> **Intxortako** miliziano eta gudariei omenaldia egingo diete etzi Elgetan. Berandu da joan zirenentzako, ez daude hemen ikusteko. Baina egin zutenaren errekonozimendua jasoko dute haien ondorengoek. Bada zerbait.

ONDAREA > ARANTZAZUKO BASILIKA

Arantzazuko basilikako apostoluak babesteko lanak egiten hasiko dira

Petra enpresak Aldundiaren eskariz apostoluen zaintzaren gaineko azterketa egin ondoren hasiko dira eskulturak babesteko lanetan Teusa etxeakoak

IRATI AGIRREAZALDEGI > OÑATI
Arantzazura azkenaldian joan direnek basilikaren aurrean aldarmioak ikusi dituzte. Zertarako? Arantzazuko apostoluen eskulturei konponketa txikiak egiteko.

Orain dela bederatzi urte zaharberritze lan berezia egin zutela azaldu digu Juan Inazio Larrea frantziskotarrak: "Apostoluek pitzadura batzuk dauzkate, Markinatik ekarritako harriak oso gogorra izan arren zain asko dituelako. Neguan batik bat eguzkirik sartzen ez den tokian daude apostoluen irudiak, eta zain horietatik sartzen da ura eta gero izoztu eskulturak pitzatuz. Hortaz, tratamendu hidrofugoa eman zuten, ura harrian sar ez zedin".

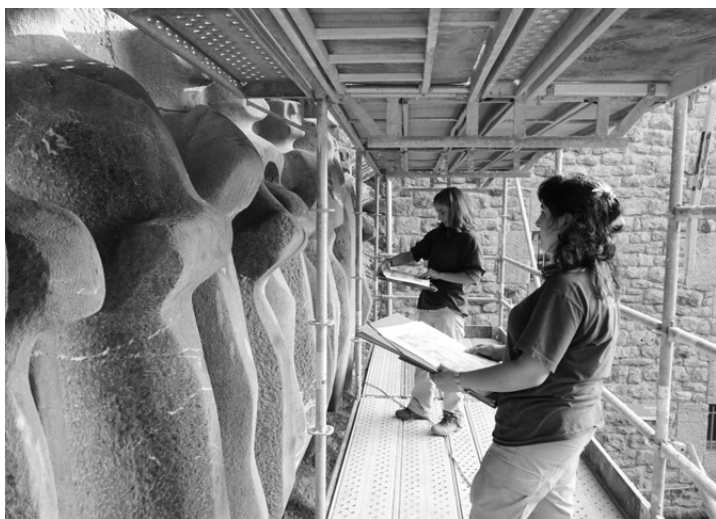
AZTERKETA

Bederatzi urteren ondoren, berrikuspina egiteko unea heldu da eta horretan dihardute. Foru Aldundiaren eskariz, aurrez, apostoluen zaintzaren gaineko azterketa egiten dihardu Petra etxeak. "Aztertzen ari gara nola dagoen harria eta zein tratamendu ipini zuten aurrekoek, oraingo lanak ahalik eta ondoen egiteko", esan digu Petra-ko Dolores Sanzek.

Hasiak dira azterketa egiten, eta gero, Teusa etxea arduratuko da behar diren ukituak egiteaz. "Ikusi behar dugu merkaturan nolako hidrofuganteak dauden, zaila delako harriaren kolorea aldatuko ez duen hidrofugante ona aurkitzea. Apostoluak babestu nahi ditugu eta harriak apurtzen diren tokietan morteroa ipini, baina behetik ez da ezer igarriko", dio Dolores Sanzek.



Aldarmioak, basilikaren atarian. I. A.



Petrako Dolores Sanz eta Izaskun Benito azterketa egiten. I. A.

Azaroaren 8rako aldarmioak kenduta

Lanak azarora arte iraungo dute; hori da, behintzat, aurreikuspenek diotena. Izan ere, azaroaren 8an Arantzazun ospakizun berezi bat egingo dutenez, ordurako aldarmioak kenduta egon daitezzen nahi dute. "Aurten betetzen da basilikako kriptan amaitu zuteneko 25. urteurrena eta apostoluetan ez ezik kriptan ere berrikuntza txiki batzuk egiten dihardute; argiztapenean eta diseinuan, besteak beste. Urteurren hori ospatu nahi dugu inaugurazio batekin. Nestor Basterretxea ekartzea da asmoa, baita Arantzazuko adiskideak hemen elkartzeko ere", esan digu Juan Inazio Larrea Arantzazuko frantziskotarrak.



Ordezkarik politikoak eta enpresakoak, aurrekua ikusten.

LEIRE KORTABARRIA

EKONOMIA > DANOBAT RAILWAY SYSTEMS

Sektore berrien alde egin du Danobatek

Lantegiaren inaugurazioan, balio erantsia duten sektore espezializatuekiko apustua berretsi zuen

LEIRE KORTABARRIA > BERGARA

Berrikuntzaren, goi mailako sektoreetan espezializazioaren, eskaintza integralaren eta enplegu kualifikatuaren aldeko apustua berretsi du Danobat Group-eko Danobat Railway Systems-ek (DRS) Mekolalde industrialdean astelehenean inauguratu zuen lantegiarekin eta hantxe erakutsi zuen lorpenarekin: Errusiako TVSZ trenbide enpresarendako egin duen treneko ardatz muntatuak egiteko munduko lerrorik aurreratuena.

Patxi Lopez lehendakariak inauguratu zuen lantegia, eta han batu ziren euskal erakundeetako zein enpresako ordezkariak.

PUNTAKO LANTEGIA ELGOIBARREN

Errusiarako egin duten lerroak 63 milioi euroko kostua izan du; instalazio berriek 10.000 metro koadro hartzen dute, 12 milioiko inbertsioarekin eta denbora errekorrean eginda; 65 langile kualifikatuk dihardute han eta hiru urteren buruan 200 lagunekoko lantaldea aurreikusten da.

Horrez gain, Danobat Group-ek beste proiektu baliagarri batzuk ditu dagoeneko, zuzendari orokor Rafael Barrenetxeak jakinarazi zuenez: 2010erako gertu izan nahi dute Elgoibarren sargailu eolikoetarako palak modu mekanizatuan egingo dituen munduko lehenengo lantegia. 10 milioiko inbertsioarekin egiten dabilta hori, eta 20 lanpostu sortuko ditu. Horrekin lotuta, etorkizunean sektore eolikoan, aeronautikoan eta trenbideenean sartzeko erabakia agertu zuen Danobat Taldeak. "Trenbidearen

sektorea %20 igo daiteke datozen urteotan eta sektore eolikoan %15era ailegatu nahi dugu", iragarri zuen Barrenetxeak.

BATZUK, %20AN BAKARRIK

Inaugurazio hitzaldian, Lopez lehendakariak esan zuen "industriak izan behar" duela Euskadi krisitik aterako duen "motorra", eta euskal makina-erremintaren

pisua gogorarazi zuen. Danobat Taldeko zuzendariak esan zuten "eskabide-zorro ona" dutela, baina onartu zuten mundu osoan sektoreak ohi baino bezero gutxiago lortu dituela azken urte erdian.

Makina-erremintaren sektorea ere igartzen dabil krisia; enpresa batzuek %20ko aktibitate-portzentajea dute. Ondoen dabiltzanak trenbidearen sektorean espezializatzen dabiltzanak dira, eta Danobat Railway Systems da horren adibide bat.



Lehen planoan, lehendakaria eta Danobateko arduradunak.

L.K.

DATUAK

63

MILIOI EURO

Errusiako TVSZ enpresak Danobat Groupi egin zion eskaerak 50 milioi euroko hasierako aurrekontua zuen, baina azkenean 63 milioikoa izan da, Espainiako makina-erremintako handiena.

200

LANGILE

Mekolaldeko lantegian 65 lanpostu kualifikatu sortu ditu Danobat Railway Systemsek eta hiru urteren buruan 200 langile izatera ailegatu nahi dute, denak kualifikazio handikoak.

**GURE WEB GUNEARI BIZITASUNA
FALTA OMEN ZITZAION, ETA JON
SARTU DUGU BARRUAN.**



Aholkulari pertsonala,
bizi-bizi eta aurrez aurre,
behar duzun guztirako.

Telefono, bideokonferentzia
edo txat bidez.

10etatik 10etara
bezero izan nahiz ez
gaztekutxa.net

zer nahi duzu bihar?

www.kutxa.net

 **kutxa**



zabalik

Maite Aristegi

Zer sinistu?

Ikara eta beldurra baliatzen dituzte gobernuek jendea kontrol-pean izateko", Tim Robbins aktore eta zuzendari amerikarrak gure artean aste honetan esandako hitzak. Eta beste halako egia borobil batzuk ere bota ditu: "Errealitatearen berri izan nahi duenak hobe du telebista itzaltzea" edota "hitz egiteagatik bakarrik sartzen dute kartzelan jendea gaur egun". AEBetako gizarte eta politikan pentsatzen ariko zen, baina bertakoa ere majo islatu du. Hainbat gaitara aplika daiteke, baina, esaterako, udaberrian hasi ziren A gripearean arrisku eta mehatxu beldurgarriaz izua zabaldu eta bandoa jotzen. Orain badirudi gero eta argiago gelditzen ari dela estafa bat baino ez dela eta lasaitasunerako deiak datozkigu nonahitik. Baina batzuen negoziiorako tresneria martxan da.

Egunotan gorputzari entzuten ohitua dagoen Eneko Landaburu sendagile higienistari irakurriak: "Ez da batere osasuntsua entzuten dugun dena sinestea, estatistikekin nahastu eta gezurra esateko sekulako artea baitago. Industri farmazeutikoek pertsonen ongizatea baino askoz gehiago maite du dirua. OMSko espertoak konbentzitutak, ziurtatua dute salmenta ederra (dagoeneko Espainiako Gobernuari atera diote 333 milioi euro). Eta gripea ez da ez kutsakorra ez eta arriskutsua ere, geure gorputzak argi jokatzu arriskuari erantzuteko barrutik eragindako erantzuna baizik. Arriskutsua gerrak, kutsadura, elikadura modernoa, bizitza honetako tentsioa, pobrezia... dira". Argi dago norbait engainatzeko onena beldurra eta presa sartzea dela, pentsatzen ez jartzeko. Honetan eta beste hainbat gaitan, ez dezagun ezer ziurtzat jo. Entzun eta jarrai ditzagun Naturaren bihotz taupadak, bera baita egia dioen bakarra. Boikota multinazional farmazeutikoei. Nork bere barruko ahotsa isilarazten badu, zer geratzen zaigu?

"Entzun eta jarrai ditzagun Naturaren bihotz taupadak, bera baita egia dioen bakarra"

usteak uste

Mireia Bikuña

Stieg Larssonen trilogiari buruz

Porren aurretik atal honetan idatzi nuen Stieg Larssonen trilogia irakurtzeko asmoa nuela udan. Irakurri dut eta asko gustatu zait. Baina irakurritako kritika batzuekin ez nator bat. Zioten lehen liburua ona zela eta hirugarrena oso ona. Aldiz, bigarrena ez zela horren ona. Ba, niretzat bigarrena eta hirugarrena oso onak dira. Lehenak balio du pertsonaiak aurkezteko eta trilogiako argumentua zabaltzeko, baina lehen 100 orriak oso astunak dira. Zuek zer diozue?

marrazkiz

Unai Busturia



blog-top

Demokratak, berriro. 225 milioi

Imanol Murua Uria
www.berria.info/blogak/imanol

Hedabide digital batean irakurria: abuztuan Frantzian ETaren 14 lehergai gordeleku atzeman zituen operazioan parte hartu zuten polizia dominak jarriko dizkie bihar Alfredo Perez Rubalcaba Espainiako Barne ministroak. Haietako batzuei, arduradunei, Bereizgarri Gorriko Gurutzea jarriko diete. Beraz, bizitza osorako pentsioa izango dute hemen-dik aurrera, gaur egun jasotzen duten soldataren %10 inguru gehiago. Operazioan aritu ziren polizia arruntak kexu dira, beraiek Bereizgarri Gorriko Gurutzerik eta bizitza osorako pentsiorik jasoko ez dutelako. Baina hori beste kontu bat. Kontua da aste honetan Rodolfo Aresek jakinarazi duela ETaren aurkako borroka dela-eta Jaurilaritzak 225 milioi euro gastatzen dituela urtean. Ez

dakigu kopuru horretan bizitza osorako pentsiorik baden, baina arazo baten neurria ematen du behintzat: jende gehiegiri ez zaio komeni gatazka madarikatu hau bukatzea. Dirua dirua baita..

Anbulatorioa

Nahikari Ayo
www.goiena.net/blogak/begietatik

Asteartean lagun batekin joan behar izan nintzen ambulatorioa. Sartu bezain laster, mugikorrari soinua kendu nion. Iruditzen zait arruntena dela, horrelako leku batean itzaltzea. Berbetan ibili ginen, baina oso baxu. Txikitan amak erakutsi zidan itxaron geletan isilik egon behar dela eta formal-formal. Ba ez... Gaur egun, ez da horrelakorik gertatzen. Neska bat sartu zen eta telefonoa etengabe zebilen joka. Ez zion soinurik kendu. Amama, ama eta alaba sartu ziren. Ozen hitz egiten, mugikorretik hitz egiten,... Gora gaixoekiko errespetua!

koplak

Xabier Igoa

Betsolari Txapelketa Nagusia 2009

Zestoan hasi behar da laister "mendi errusiar" onena, abenduaren 13an BECen bukatuko dena!

Lasai guretik pasatuko da haxe behar den erara azaroaren 7an dugu eta tokia Bergara.

Errusiar mendi gisara dator ta jadanik hemen dago baina nerbioak seguru daude Igeldon baino gehiago!

Gora ta be(he)ra, be(he)ra ta gora desnibelak nabarmenak, Baina azkenean irabazten du beti erregularrenak!

Gora ta be(he)ra, be(he)ra ta gora tokatzen zaigun bagoian nibela behintzat seguru aski beti egongo da goian!

Nahiz gustokoa ez izan edo horixe bera zuk uste azken batean igoko zara edo igoko zaituzte!

Goienkaria

Argitaratzailea Goiena Komunikazio Zerbitzuak Kooperatiba Elkartea • Nafarroa etorbidea 2 • 20500 ARRASATE
Lehendakaria Estepan Plazaola **Zuzendari nagusia** Inazio Arregi

Zuzendaria Eneko Azkarate **Erredaktore burua** Monika Belastegi **Sailetako arduradunak** Leire Kortabarria (Herriak), Xabi Urtzelai (Kirola), Edu Mendibil (Goienka2a), Iñaki Iturbe (Diseinua), Mireia Larrañaga (Publizitatea) **Oinarrizko diseinua** Goio Arana **Maketazioa** Imanol Soriano **Publizitatea** Mireia Larrañaga, Amaia Mundiñano, Ziortza Martín, Iñaxo Bereizbar, Aintzane Muruamendiarrak **Testuen zuzenketa** Sergio Azkarate **Harpidetza eta banaketa** Marta Leturia **Administrazioa** Agurtzane Gaintzarain, Ane Bereizbar, Iratxe Bengoa.

EGOITZA NAGUSIA

BERGARA 20570 Barrenkalea 33 • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 12
Posta-e: goienkaria@goiena.com

ORDEZKARITZAK

ARRASATE 20500 Otarola Lizentziaduna 31 • 132 posta-kutxa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 00
Posta-e: arrasate@goiena.com

ARETXABALETA 20550 Durana 11 • Tel.: 943 79 86 21 • Faxa: 943 77 18 54
Posta-e: aretxabaleta@goiena.com

Publizitatea Aretxabaleta 20550 E05 Basabe Poligonoa • Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 09
Posta-e: publi@goiena.com

Harpidetza Aretxabaleta 20550 E05 Basabe Poligonoa • Tel.: 943 08 10 50 • Posta-e: harpidetza@goiena.com
Lege Gordailua: NA-3329/2000 • **ISSN:** 1577-1210 • **Tirada:** 20.000 ale • **Difusioa:** 19.724 ale.



OID erakundeak
ikuskatutako astekaria



LAGUNTZAILEAK



Euzko
Jaurilaritza



Gipuzkoako
Foru Aldundia



Arrasateko
Udala



Bergarako
Udala



Oñatiko
Udala



Aretxabaletako
Udala



Eskoriatzako
Udala



Antzuolako
Udala



Aramaioko
Udala



Elgetako
Udala



Leintz Gatzagako
Udala



EUSKO JAURLARITZA
GOBIERNO VASCO

KULTURA SAILA
Hizkuntza Politikarako Sailburuordetza

Euzko Jaurilaritzako Kultura Sailak
diruz lagundutako aldizkaria

Etorri eta ikusi gure eskaintza eta promozio guztiak

Joan den astean egin zuen lehenengo aldiz MUK ikasturte hasiera ekitaldia Eskoriatzan, Huhezi fakultatean. Unibertsitatearen erronkez, krisiaz...

dihardu Josu Zabala Mondragon Unibertsitateko errektoreak, eta Bologna buruz dio "Euskal Herriarendako hobetzeko proposamena" dela.

Josu Zabala > Mondragon Unibertsitateko errektorea

"Pertsona berritzaileak eta ekintzaileak behar ditugu"



Josu Zabala, Mondragon Unibertsitateko errektorea, Goiena Telebistan.

ENEKO AZKARATE > ARRASATE

Arrasateko esperientzia kooperatiboak urteak daroatza pertsonak hezten. 1997an, oster, unibertsitatera jauzi egin eta MU sortu zuten. Josu Zabala da MUn laugarren errektorea, 2007a ezker. Hari tokatu zaio Bolognara egokitzea, MUn urteak daroatzaten arren Bolognaren filosofiarekin lanean.

Joan den astean egin zenuten ikasturtearen irekiera ekitaldia. Zer moduz?

Beste urte batzuen antzera, ohiko bidetik. Desberdintasun nagusiak bi dira: batetik, lehenengo aldiz gure fakultate batean egin zela ekitaldia eta, bestalde, lehenakaria berria zela. Jende asko, toki polita, klaustroan, eguraldi zoragarria...

Zergatik lehen aldiz Huhezin?

MUren ohitura da ikasturte hasiera ekitaldia herri ezberdinetan egitea urte bakoitzean eta txandakatzen joatea. Orain arte Arrasaten eta Oñatin egin izan dugu, Goi Eskola Politeknikoa eta Enpresa Zientzien Fakultatea dauden herrietan. Amaia eta Santa Ana antzokietan egin izan dugu. Eta aurten, lehen aldiz, Huhezin; hau da, fakultate batean. Eskoriatzakoek eskatu zuten egitea fakultatean, baina iaz arte, arazoa zen areto estalpedunik ez zegoela han ekitaldi hori egiteko. Iaz berritu eta egokitu egin zen kapera eta horregatik erabaki zen Huhezin egitea. Eguraldi ona egin zuenez, klaustroan egin genuen, toki zoragarrian.

Lehendakaria, Hezkuntza sailburua, MUko buruak, irakasleak... baina ikaslerik ez.

Ohikoa da ikaslerik ez egotea horrelako ekitaldietan. Ekitaldi erabat instituzionalak dira. Gonbidapena egiten zaie irakasleei, eragile sozialei, agintari politiko-
ei, ikasleen ordezkariei...

Ikasturte hasiera ekitaldiko diskurtsoan aipatu zenuen askoren iritziz egungoa ez dela ekonomia eta finantza-krisia soilik, balio-krisi orokorra baizik. Hala uste duzu?

Finantza edo ekonomia krisiaren sorreran, balio krisia dagoe la diote. Balioak ez dira gauza estandarrek, aldakorrak dira denboran eta espazioan. Gure balioak, agian, ez dira asko aldatu edo eboluzio txikia izan dute: elkartzunak, errespetuak, konfiantzak, konpromisoak... hein batean, zenbait erakundetan jarraitzen dute. Hala ere, balioak aldatzen doaz. Ez da kasualitatea, esaterako, Gipuzkoako Foru Aldundiak berak eta beste hainbat erakundek hausnarketa egiten jardutea gure jendarterako balio batzuk berreskuratu beharraz.

Zer behar da krisi ekonomikotik ateratzeko? Balio horiek aldatzea nahikoa da?

Krisia sakona da eta balioak ez dira aldatzen egun batetik bestera. Balioak berreskuratzea epe luzeko kontua da. Krisi honek

KRISIA

"Krisi honek erakutsi du ekonomia globalarekiko mendekotasun handia daukagula, nahiz eta ondo formatuta egon"

MU-REN BEREZITASUNA

"Beste unibertsitate batzuetatik desberdintzen gaitu jende eta erakundeen konpromisoak"

argi eta garbi erakutsi du, nahiz eta ondo formatuta egon, industria enpresak eta ondo kokatuta egon, azken urteetan lan ona egin dutelako, bada, ekonomia globalarekiko mendekotasun handia daukagula. Gure industria-enpresa ehuna merkatu globalarekiko menpekota da. Frantzia, Alemania, Ameriketako Estatu Batuak... kritikit irteten ez diren bitartean, gu ez gara aterako. Orain, espero dut nahiko txukun eta azkar ateratzea, nahiz eta argi daukadan lehengo egoerara ez garela bueltatuko. Gure erronka nagusia da krisitik ahalik eta azkarren irtetea eta horretarako ezinbestekoa da indar politikoek, unibertsitateek, beste eragileek, batera jardutea eta aldaketa sakonak egitea.

Bolognara edo Goi Hezkuntzako Europar Eremura egokitu ta eskainiko ditu titulazioak aurrerantzean MUK. Esan dezakegu MUK aurre hartu diola zetorrenari?

Bologna kontu zaharra da. 1998an ekin zitzaion prozesuari. Xelebrea da: urte hauetan guztietan ia ez da aipatu ere egin Bologna; oster, azkeneko bizpahiru urteetan, askotan. Katalunian eta Madrilén honen harira unibertsitateak sortu dituzten istiluak, izan dira beste arrazoi batzuegatik, arrazoi politikoengatik, kasu askotan. Espainian astiro egin dute Goi Hezkuntzako Europar Eremura egokitzea; gobernu aldaketak direla, beste arrazoi batzuk direla...

Zer da Bologna?

Horixe da lehenengo erantzun beharreko galdera eta, horretaz gain, baita zergatik ez duten aukera eman lehenago ezartzeko Bologna hemen ere. Informazioz eza egon da, batez ere; izan ere, iruditzen zait Europarendako eta Euskal Herriaren-

dako hobetzeko proposamena dela Bologna. Europa erdialdeko unibertsitateak konturatu ziren beste unibertsitate batzuek, Ipar Amerikakoek, emaitza hobeak lortzen zituztela. Emaitza hobeak formazioan. Eta, ondorioz, ikerketaren bidez eta etekin hobeak lortzen zituztela industria mailan ere: produktu berrietan eta abar. Bestalde, Txina eta Asia hegoaldeko herrialdeetan Ipar Amerikara begira zeuden, eta gutxiago Europara begira. Hortaz, Bologna arazo horri irtenbidea emateko planteatu zen. Horik datoz etengabeko formazioa eta abar. Eta, bestalde, Bolognak planteatzen ditu aldaketak ikasketen egituraren gainean. Bolognak planteatzen du beharrezkoa dela Europako ikasketa egitura egokitzea. Gainera, ikasleen mugikortasuna ezinbestekoa da eta, hori posible egiteko, herrialdeen arteko ikasketa egitura homologatzea beharrezkoa da: aurrerantzean, horrenbestez, graduak eta masterrak izango dira, eta ez diplomaturak eta lizentziaturak.

BOLOGNA

"Unibertsitate askotan aldaketa hori ez da egingo eta azaleko aldaketetan geratuko da kontua"

BASQUE CULINARY CENTER

"Zenbait profesionalek beste irteera batzuk nahiago dituzte, sukaldari izatetik haratago"

Diozunagatik, onura asko, hortaz?

Onura asko dauzka Bolognak. Lehen esan dudan moduan, MUn urteak daramatzagu Goi Hezkuntzako Europar Eremura egokitze lanean. 2001 eta 2002. urteetan sentsibiltatea izan zuten hainbat pertsonak Europen esaten zihardutena ulertze-ko eta hemen ezartzeko: ikusi, ulertu, planifikatu eta abian jartzeko. Inplementatze lan hone-tan, MUn, fakultate ezberdine-tan, aldaketa prozesu sakona egin dugu, Bolognaren filosofia barneratuz. Hala, hemen indarrean jarri denean, gure egokitzapen lana eginda geneukan. Zoritxarrez, unibertsitate askotan aldaketa hori ez da egingo eta azaleko aldaketetan geratuko da kontua. Irakasleen jokae-rak, ikasle eta irakasleen arteko harremanak, azterketak... zenbateraino aldatuko dira? Hori da erronka. MUn egin den aldaketa eta beste batzuetan egin dena berdina da? Tituluei izenburua aldatzea nahikoa da? Horiek dira erantzun beharreko galderak. Inportantea da jakitea zenbateraino barneratu duen aldaketa unibertsitateko egiturak, pertsonek eta...

Joan den asteko ikasturte hasiera ekitaldian nabarmendu zenuten titulazio berritzaile bat eskainiko duzuela aurretik aurrera: Lidergo Ekin-tzailea eta Berrikuntza Gradua. Zer izango da titula-zio hori eta zeini zuzendua?

Hemengo jendarteak ekin-tzaileak behar ditu, berritzaileak izan behar dugu. MUn graduondokoak eta izan ditugu ekintzaileak formatzeko, baina Lidergo Ekin-tzailea bere osotasunean titulu berria da. Hau da gradu bat, non ikasleek hasiera-hasieratik proiektu bat har-tu eta bukaerara arte prozesu



ENEKO AZKARATE

guztia kudeatzen duten. Lau urte, lidergo ekintzailea lantzen. Finlandian, azken 10 urteetan hau lantzen dihardute eta hango unibertsitateekin harremanetan gaude azken lau urteotan. Haiekin batera jardun dugu titulu hau definitzen.

Zeini bideratuta dago?

Ingeniari edo administrari izan ez eta ekintzaile izan nahi duenari; bere proiektu propioak aurrera atera nahi dituenari.

Zein da MÜren ezaugarri nagusia, beste unibertsitate batzue-

tatik berezi egiten duena, eta zer eskaintzen du besteek eskaintzen ez dutena?

Titulazioei dagokienez, aurreten abiatu ditugun biak; osterantzean, beste unibertsitate batzuen aldean gureak ez dira ezberdinak. Beste unibertsitate batzuetatik

desberdintzen gaituena, argi eta garbi, zera da: inguruko jende eta erakundeen konpromisoa unibertsitatearekiko, gure funtzioarekiko eta gure misioarekiko. Eta konpromiso horrek beste desberdintasun batzuk badakartza: etorkizunari aurre egiteko, kudeatzeko moduak aldatzeko dohaina eta konpromisoa edukitzea. Bolognara egokitzera ez gaitu inork behartu; etengabeko formazioa gure unibertsitatearen ikur garrantzitsua izan da beti; ikerketa ere bai... Hori guztia egiteko jokabide eta konpromisoa behar da, beste unibertsitate batzuetan aurkitzen ez dena. Daukagu konpromiso bat gure unibertsitarioak atera daitezen ondo prestatuta, heziketa egokia jasota. Bai teknikoki, baina baita balioen aldetik ere. Bestalde, argi dago, kooperatiba izateak ere bereizten gaitu.

Eta zein da MÜko ikaslearen tipologia? Sexuari, jatorri geografikoari dagokionez...

Askotan ez da azpimarratzen, baina MÜn urtero 3.500 profesional pasatzen dira heziketa ez arautua jasotzeko: graduondokoak... Bestalde, eremu geografikoari dagokionez, gurea da unibertsitate erabat gipuzkoarra: %66 inguru; Bizkaitik dator %24; eta Arabatik, %58; gainerakoak, batez ere, Nafarroatik. Sexuari dagokionez, Oñatin, Enpresa Zientzietan, %63 dira emakumezkoak; Huhezín, Eskoriatzan, %73 dira emakumezkoak; Ingeniaritzan, %29 dira.

Basque Culinary Center da MÜren proiektu estrategikoe-tako bat. Zer izango da?

Apustu berritzailea da. Aspal-diko egitasmoa, baina orain mamitu da. Hemengo sukaldariek badute ospea munduan, erreferente dira, eta zerbait egiteko nahia zuten. Proiektua gure eskuetara etorri zenean, halako bertute batzuk ikusi genizkion, gure unibertsitatearen ohiko jardunetik aldentzen delako. Bestetik, aberatsa iruditzen zaigu: elikadura, osasuna, jakien kontserbazioa, sukaldaritza bera...

Sukaldari eskola soila baino gehiago izango da?

Sukaldaritza eskolak badaude, baina denak dira Lanbide Hezikuntza mailakoak. Eta ikusten dugu hutsune bat horretan, zenbait profesionalek beste irteera batzuk nahiago dituztelako, sukaldari izatetik haratago, kudeaketa mailakoak-eta. Hortik gure eskaintza berri hau. Ospitaleetan, eskoletan, lantegietan... zenbat janari ematen dira? Eta hori kudeatzeko sukaldari izan behar da, ala hori baino gehiago? Eskaintza berri honekin, ofizio honetan jauzi kualitatiboa eman nahi dugu, sukaldaritza profesionale-ra dedikatzeko oso maila handian, edo goi mailako jatetxeak kudeatzeko: marketina, komunikazioa, ikerketa... Erreferenteak badaude: Ameriketako Estatu Batuetan, esaterako, mundu oso-ko 3.000 ikasletik gorako sukaldari unibertsitateak daude.



ALMACENES ARRASATE

FAGOR, ASPES, EDESA eta MERKATUKO MARKARIK ONENAK.

Etxetresnetan sekulako eskaintzak!

Orain erosi, eta ordaindu sei hilabetean interes barik.

RENOVE PLANA Sukaldeko altzariak 1000€ merkeago



1200 b/min
8 Kg

A⁺ Sailkapen energetikoa

GARBIGAILUA F-2812

360 €



1200 b/min
7 Kg

A⁺ Sailkapen energetikoa

GARBIGAILUA F-2712

315 €



1000 b/min
6 Kg

A⁺ Sailkapen energetikoa

GARBIGAILUA 3F-1610

230 €



1000 b/min
5 Kg

A⁺ Sailkapen energetikoa

GARBIGAILUA ALF-110

175 €



144
x
55
x
60

A⁺ Sailkapen energetikoa

HOZKAILUA AFD-145

210 €



A⁺ Sailkapen energetikoa

INDUKZIOA IF-3F/X

475 €



A⁺ Sailkapen energetikoa

LABEA ETA BITROZERAMIKA

285 €



RENOVE PLANA

GARBIGAILUAK
ONTZI-GARBIGAILUAK
HOZKAILUA
IZOZKAILUA
LABEAK

A -85 €

A⁺ -105 €

Europar Batasunaren arautegiak ezartzen duen batz besteko energia kontsumoaren arabera energia aurreztea.

A⁺ 70%
A 45%
B 25%

Biltegiko prezioak. Deskontu handiak. Kooperatibistendako prezio bereziak.

Sukalde altzariak: proiektua eta aurrekontua DOAN. Konpromiso barik.

Zatoz eta ezagut gaitzazu. Kataide poligonoan 3, Roneo ondoan.

*"Giro alaia, jende jatorra
eta noski jantzi dotorea"*



*Ametz
Ederra*

Branka

Txoko

Rumba

Itzala

Bengoia

Iamai

Ostantz

Monte

Okorotegi



OSPAKIZUNA > MARITXU KAJOI 2009

Eskapulario eta traje, txikiteroen zaindariak hartu du Arrasate

33 urte beteko ditu aurten Maritxu Kajoi; dotorezia eta parranda protagonista izango dira gutxienez 24 orduz

'Eskapulaixue txintxilik eta dotore-dotore jantzitze' irteteko dei egin dute Maritxu Kajoi Komisiñokuek

JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE

Dotoreziak eta parrandarako gogoak hartu ditu Arrasateko kaleak. Goiz osoan txikiteo jatorra egin ostean, arratsaldeko lehen orduetarako jatetxe zein elkarteetako mahaien bueltan eseriko dira Arrasateko koadrila gehienak. Lehen, afaria egitea zen ohikoena, baina azken urtetako jaiaren masifikazioak otordua aurreratzen behartu ditu koadrilak. Horrek eragin du



Aurtengo eskapulario gorriaren bertsoa Mikel Laboarena da.

GOIENKARIA

gauez zein egunez ere giro aparta egotea: ziur Maritxu bera izugarri poztu dela haren omenezko urteko parrandarik dotoreena egun osora luzatu izanaz.

JAIA LASAI EGITEAREN ALDE

Nobenaixoko tentsio uneak eta osteko gertakariak kezka eta beldurra sortu dute hainbat arrasatearengan, gaur ere istiluak izan

daitezkeela-eta. Maritxu Kajoi Komisiñuek, baina, jaia lasaitasun giroan egiteko nahia erakutsi du. Hala, arrasatearrei eta Arrasatera etorriko direnei "eskapulaixue txintxilik eta dotore-dotore jantzitze" irteteko dei egin die. Eta noski, gogora ekarri dute Maritxuk "ikaragarri" eskertzen duela loreak jasotzea.

Izan ere, lore eskaintza, diote Komisiñokuek, "urteko parrandak eskertzeko, krisiak txikiteoa ez zapuzteko eta datorren urtean denok egon gaitezen eskatzeko" egingo dute. Horren harira, jakinarazi dute aurten ere Maritxuk miraria "agindu" duela. Hain zuzen, 20:30 aldera helduko da une magikoa, lore eskaintzaren ostean.

AUTOBUS ZERBITZU BEREZIA

Hainbat dira Debagoienetik eta kanpotik Arrasatera etortzen direnak. Hala, zerbitzu berezia izango da honako autobus linea hauetan: Eibar-Eskoriatza, Eskoriatza-Eibar, Oñati-Gatzaga eta Eskoriatza-Oñati. Gauerdian hasi eta 06:00ak arte egongo da zerbitzua.

bere ustez



Antton Mendizabal

Frankismoa itzuli da

Frankismoaren garaian bizi eta borroka egin dugunok erraz antzematen dugu egoera berria. Egungo egoera frankismoaren azken urteetan ezagututako berbera da. Komunikabide ia guztiak –prentsa, irratia eta telebista–, estatuaren menpe eta politikoki gidaturik.

Nazionalismo espainiar inperialista, jaun eta jabe nazio zapalduen aurka. Jakina, eskubide demokratiko eza eta adierazpen demokra-

"Komunikabide ia guztiak, estatuaren menpe eta politikoki gidaturik"

tiko eza. Ertzaintza eta polizia forala antzinako brigada politiko-soziala ordezkatzen. Egungo hiritar desideologizatuak, diruzaleak eta indibidualistak osatzen duen *maioria demokratikoak* frankismoaren garaiko *maioria isila* ordezkatzen du. Hautekundeak dira demokrazia horretan aztarna demokratiko bakarra eta Alderdien Legeak erakutsi digunez, horrek ere ez du Espainian funtzionatzen.

Bilakaera antidemokratiakoari zilegitasuna eman dioten alderdi politiko *demokratiko* horiek demokrazia mugatu batean geundela esaten zuten. Gaur, argudio horren oinarri eza agerian gelditu da. Frankismoa ez da benetan itzuli. Bilakaeraren ardatza izan da. Frankismoa beti egon da.

Arizmendiko 'Merkatu txikia', aurten Indiarako

Arizmendi ikastolak antolatuta eta 4. eta 5. mailetako ikasleek aurrera eroan duten *Merkatu txikia*-n ateratako dirua Indiako Gujarat estatuko Nana Kantaria kontsultategira joango da aurten. Hirugarren munduko herrialdeei begira antolatzen da ekimena.

Ezkerreko irudian, Arizmendiko Elisa Maiztegi Yossi ahizpari dirua ematen. Eskuinaldean, diruaren helburu den kontsultategia.



GOIENKARIA



ZAHARBERRITZEAK
PVC, ALUMINIOA, EGURRA

Erakusketa eta biltegia:
Kale txiki 3 behe (Musakola)
Tel. eta faxa: 943 77 11 20

Lore

- Lurrindegia
- Kabina
- Fotodepilazioa

Olarte kalea 10
Tel.: 943 79 52 50

UGARAN
Jatetxea

Garagartza auzoa
Tel.: 943 79 76 58
ARRASATE

ad Ihabe

IBABE GARAJEA

MEKANIKA, TXAPA ETA PINTURA

Gesalibar auzoa z/g.
Tel.: 943 79 99 61 • ARRASATE

ERLIJIOA > FRANTZISKOTARRAK BADOAZ

Agur meza esango dute San Frantziskon domeka eguerdian

12:30erako egin dute hitzordua eta gainerako elizetan ez dute mezarik esango ordu horretan

UBANE MADERA > ARRASATE

Arrasateko frantziskotarrei dagoeneko iritsi zaie ordua: domeka mezen ostean anaidiaren eta San Frantzisko elizaren atea itxi, eta badoaz Arrasatetik.

Joan aurretik, baina, agurtzeko meza berezia esango dute. Domekan izango da hori, 12:30ean. Donostiako Gotzaindegiko bikario nagusietako bat etorriko da, besteak beste.

Eta jendetsua izango dela ere aurrera daiteke; izan ere, ordu berean Arrasateko gainerako elizetako mezak (San Juan parro-

kiakoa, San Andreskoa eta Santa Teresakoa) bertan behera utziko dituzte, eliztarrak San Frantziskoko mezatara joan daitezen.

Agur ekitaldiekin bukatzeko, elkarrekin bazkaltzera joango dira Elizako ordezkariak (frantziskotarrak barne, jakina) eta gaur egun San Frantziskon pastoralgintzan diharduten katekista eta bestelako gertukoak. Iragarritakoaren arabera, 50 bat lagun elkartuko dira batzokian.

Dena den, esan beharra dago, baita ere, berez, domeka iluntzean bukatuko dutela Arrasateko

zeregina frantziskotarrek, 19:00etako ohiko meza betiko moduan esango dutelako; "eta domekara bitartean normal esango dituzte meza guztiak", azaldu du Jon Molina parrokoak.

HAUSNARKETA EGIN BEHAR

Ez dagoena batere argi da zer geratuko den domekatik aurrera; batetik, San Frantziskoko meze-kin (hasieran mezak esaten segituko zutela aditzera eman zuten); eta bestetik, eraikinarekin eta eraikin barruko materialarekin. "Oraingo, itxi egingo dute San Frantzisko, baina hausnarketa serioa egin behar dugu aurrera begira", dio Molina parrokoak.

ERAKUNDE ASKO TARTEAN

Izan ere, herri erdian dagoen halako eraikin batek duen garrantziaz gainera, San Frantzisko elizak altxorrek gordetzen dituela ere kontuan hartu behar da. Adibidez, erretaula edo organoa bera. "Oraingo, dauden lekuan geratuko dira, eta ez da batere erraza izango erabakirik hartzea; izan ere, hori ez da bakarrik Elizaren kontua. Adibidez, erretaula beste leku batera eraman gurako bagenu, lehenengo, Gipuzkoako Foru Aldundiarekin berba egin beharko genuke, frantziskotarren jabetza den arren, ondare artistikoa ere badelako".

Hain justu, aldare nagusiko erretaula hori 1965ean eraiki zuten Jacobo de Ayesa eta Rafael Sarraalde arkitekto bergara-

rrek. 74 intxaurrondoren enborrak eta bost gaztainondoren piezak erabili zituzten. Txurri-geresko estilokoa da erretaula. Gainera, erretaularen azpian, ezkutuan, XVI. mendearen

amaieran edo XVII.aren hasieran pintatutako beste erretaula baten aztarnak daude.

San Frantzisko parrokia eta komentuarien sorrera, berriz, 1575ean aurkituko dugu.



Aingerutxo jantzitako neskatilak, prozesioaren aurrean.

ISABEL ARANBURUZABALA

Arantzazuko Ama ekarri zutenekoa

Arantzazuko Amaren irudia San Frantziskora lehenengo aldiz ekarri zuteneko argazkia da horixe, 1954. urtekoa. Maalako Errabal inguruan ateratakoa da. Justu ezkerrean ikusten den pareta Banco Guipuzcoanorena da eta haren atzean ikusten den etxea, Zeziaga. Eskumako etxea, berriz, da oraingo Monte tabernarena. Irudia eramaten dabilzanak garaiko pilotari ezagunak dira: aurrean ezkerrean Arriaran II.a dago eta eskuman Joxe Etxeberria *Zurdo de Mondragon*. *Zurdo*-ren atzean, berriz, Tadeo Azkarate *Mondragones* dago eta irudia daraman azkena Arriaran III.a da (ez da argazkian ageri).

ALDEDI

Biteri etorbidea 8 ARRASATE Tel.: 943 79 13 05

ZERBITZUAK > GARAGARTZAKO IBILGAILUAK MANTENTZEKO EREMUA

Garagartzako Ibilgailuen Eremuan "ezin da autoak konpontzeko lanik egin"

Horixe erantzun dio, besteak beste, Arrasateko Udalak Lehiaren Defentsarako Euskal Zerbitzuari

UBANE MADERA > ARRASATE

Eusko Jaurlaritzaren errekerimendu bati erantzun behar izan dio Arrasateko Udalak, Garagartzako Ibilgailuak Mantentzeko Eremua dela-eta. Labur esanda, Jaurlaritzak gura du argitu ea

Garagartzako eremuaren erabilerak desleiala izan daitekeen inguruko automobilen tailerrekiko.

"Tailerren aurkako egintza desleialak sustatzen ditu"; hori da, besteak beste, salatu dutena; diotenez, partikularrek "autoak

konpontzeko edo mantentzeko edozein ekintza egin" ditzaketelako gune hartan.

GARBITU ETA OLIOA ALDATU

Bada, hori gezurtatu du Udalak eta, besteak beste, hau adierazi du: Garagartzako eremuan bi lan egin daitezke: autoak garbitu eta autoen olioak aldatu. Hortik aurrera, ezin da beste konponketarik

egin, "ez dagoelako konponketak egiteko mediorik, makinarik edo erremintarik. Tailer batekin duen antzekotasun bakarra da biltegia duela (olioak batzeko). Eta, era berean, biltegi hori, kutsadura prebenitzeko bestelako neurriekin batera, da beste edozein gune partikularretatik (garaje bat, adibidez) desberdintzeko elementu bakarrak", gaineratu du.

Bedoña Batu elkarteak Irulegin

Irulegin (Nafarroa Beherea) izan dira Bedoñako 23 lagun, Bedoña Batu kultura elkartearen eskutik. Hango bodega ikusi, Garazira joan eta Ainhoan ere izan ziren.

Bestalde, iragarri dute Gabonak bitartean hainbat ikastaro egingo dituztela; tartean, ingeles eta pilates eskolak. Eta kaletarrendako ere zabaldu gura dute aukera: 943 79 20 24.



BEDOÑA BATU

oharrak

ODOL EMAILEAK

> **Urriko hitzorduak**

Urrian ere etorriko dira odol ateratzeak egitera, anbulatorioa: urriaren 6an eta 8an, 16:15etik 20:00ak arte.

KINTOAK

> **1958koek, bazkaria**

Azaroaren 7an egingo dute bazkaria 1958an jaiotakoek, Baster-Alden. Gero dantza izango dutela ere iragarri dute. Joan gura izanez gero, honako kontu korrontean sartu behar dira 60 euro: 3035 0001 59 0011 14443 8.

KINTOAK

> **1949koek, ibilaldia**

1949an jaiotakoek egun osoko ibilaldia egingo dute urriaren 24an, zapatua.

Izena eman behar da Lore edo Zabaleta lurrin-dendetan, lehenbailehen, autobusa hartu ahal izateko jende kopurua jakin ahal izateko. 20 euro aurreratu behar dira.

IKASTAROAK

> **Pilates, Musakolan**

Pilates ikastaroa antolatu du Aukeak, hastapen ikastaroa. Urrian hasi eta astelehen eta eguazteneko izango dira eskolak (19:30-20:30), urriaren 5ean, 7an, 13an eta 14an. Izena emateko: 943 77 16 77 edo Musakolara joan.



*Eraman dotoretasuna
zure etxera*



gelatzu

Zubillaga auzoa 1 OÑATI
Tel.: 943 71 63 22
Faxa: 943 78 15 51



Zerutik datorkio ahotsa Dayna Kurtz musikariari; emanaldi hunkigarria eskainiko du. Etzi, Amaia antzokian (19:30). GOIENKARIA

MUSIKA > JAZZ, SOUL ETA FOLK AMERIKARRA

Dayna Kurtz: jazz izarren ahotsa duen 'errepideko animalia'

Musikari amerikar ospetsuaren ahotsak ikusleak hunkituko ditu etzi Amaia antzokian, 19:30ean

JOKIN BEREZIARTUA > ARRASATE

Errepideko animalia. Halaxe deskribatu izan du bere burua Dayna Kurtz musikari amerikarrak. Izan ere, 90eko hamarkada osoa egin zuen AEBetako areto txikietan barrena, ezezaguna zen ikuslearen aurrean. Jazz, country eta folkaren izar handien antzera. Eta izar horien antzera, ezagutze-eman denean arrakasta aurkitu du. Erabateko arrakasta. Kurtzen ahotsa eta haren gitarra jotzeko era ez dira gutxiagorako.

Bada, Dayna Kurtz Arrasateko Amaia antzokian izango da domekan (19:30), azken lana aurkezteko: *American Standard*.

2006an kaleratu zuen *Another Black Feather* diskoaren jarraipena da disko hori. Duela 20 urte inguru murgildu zen musikaren *errepidean* eta urteotan hainbat lan kaleratu ditu. Lehen urteetan ateratako gehienak kaseteen atara zituen kontzertuetan saltzeko, merkeagoak baitziren. Hala ere, aurrez aipatutakoez gain, *Postcards From Downtown* da lanik aipagarriena, lan hark ezagutarazi baitzuen harribitxia.

AHOTS SARKOR ETA HUNKIGARRIA
Kurtzen ahotsak hunkitu egingo du ikuslea; ahots sarkorra, berezia du Kurtzek, erregistro asko-

tarikoa. Finean, haren ahotsa jazzaren, folkaren eta soularen izar handienekin konparagarria da, erabat. Agertokian gitarra du lagun, baina haxe dio: "Abestu zein gitarra jo, biak ditut gustuko; baina gutxiago pentsatu behar izaten dut abesteko".

MUSIKA > SAIO ELEKTRONIKOAK

Hiru DJ saio Maritxu Kajoiko gaupasa girotzeko

Sampry tabernan, Whiskerian eta Hiru aretoan egongo dira DJ saioak, gauerdian hasi eta goizeko ordu txikietara arte

Bestalde, Whiskerian ere ez da dantzarako aukerarik falta; bertan, Arce, Raul, Guto eta Armen izango dira. Azken emanaldi horiek 01:00etan hasiko dira.

UHOLDE ELEKTRONIKOA HIRUN

Emanaldi aipagarriena, baina, Hiru aretoan antolatu duten jaialdi elektronikoa izango da. Izan ere, musika estilo hori jorratzen duten zazpi musika egilek hartuko dute parte, 00:00etatik 14:00etara. Hona hemen Hiru aretoko agertokian izango diren protagonistak: Ima Txill Aut, Balza Kpk, Txef_A Flumo, Pablo Akaros -Sampry tabernan egon ostean izango da Hiru aretoan-, Koldo Intermusic, Haitz Nothing Without eta Asier & Ibok. 14 ordu iraungo duen uholde elektronikoko horretan barneratzeko 10 euro besterik ez da ordaindu behar. Eta gainera, lehen tragoa doan izango da.

Hortaz, guztira dozena bat DJ saio izango dira Maritxu Kajo gauean.

J.B. > ARRASATE

Azken urteotan ohitura ari da bihurtzen Maritxu Kajoi egunean musika elektronikoa eskaintza zabala izatea. Eta ez hori bakarrik: egun, arrasate-arrendako hain berezia den egun horretako zuzeneko musika eskaintzan, musika elektronikoa protagonista nagusia dela baieztatu daiteke. Txikite-roen zaindaria kutuna doinu berrietara -ere- ezin hobeto moldatzen den seinale.

Aurten, herriko hiru txokotan izango dira disko jartzaileen saioak. Hala, Sampry tabernan Pablo Akarosek eta Papik egingo dituzte DJ lanak. Emanaldia 00:30ean hasiko da.

TALDE GONBIDATUA

Blue Mountain taldearen babesa izango du

Dayna Kurtzek goi mailako taldea izango du atzean: Blue Mountain taldea, hain zuzen. 1991n sortua, esperientzia handiko taldea da. Alt-countryaren -country alternatiboaren- talde aitzindarietako bat, 2007an itzuli ziren agertokietara zenbait urtez geldi egon ostean.

Sarrerei dagokienez, www.kutxa.net-en erosi behar dira, 10 eurotan bakoitza. Kontzertuak izugarri merezi du, baina gure artean Kurtz ez da oso ezaguna. Hortaz, ez dago sarrerak agortzeko arriskurik.

Dantza ikastaroak Arrasaten

- Saloi-dantzak
- Sabel-dantza
- Funky eta Hip-Hop dantzak
- Dantza flamenkoa
- Umeendako dantza ikastaroak

Tituludun irakaslea: Marian Barragan

Matrikula epea zabalik!

Anima zaitetz!

677 05 30 02



CITROEN C3 PICASSO BERRIA. SPACEBOXa

www.citroen.es



LEKUA APROBETXATZEKO ERARIK EGOKIENA.



Kontsumo mistoa (l/100 km) / Emisioa: CO2 (g/km): C3 Picasso: 4,7- 6,9 / 125 - 159
CRÉATIVE TECHNOLOGIE

Talleres Chapime, S.C.L

Debagoieneko Citroën Kontzesionario ofiziala.

San Andres auzoa 5. Arrasate | Tel.: 943 79 45 22

Tailerreko ordutegia: Astelehenetik egubakoitzera: 8:00-13:00 eta 15:00-19:00
Zapatuetan, enpresa eta langile autonomoei zuzendutako matentze lan zerbitzua.
(Aurrez deitu)

SASKIBALOIA

Ointxe! hasi da lanean Gabonetako torneoarekin

X.U. > ARRASATE

Ointxe! saskibalo kluba dago- eneko hasi da Gabonetako bigarren saskibalo torneoa prestatzen. Iaz egin zuten txapelketa hori lehenengoz, eta, orduko arrakasta ikusita, aurtun ere zuzendaritzako kideak animatu egin dira.

Joan den astean batu ziren Ointxe!-ko ordezkariak gazte mailakoa izango den torneoa antolatzen hasteko, eta aurtengo helburua garbi dute: "Ahalik eta maila goreneko saskibalo taldeak gonbidatzea, torneoa ikusleendako erakargarria izan dadin, eta etorkizunean saskibalo izar izango direnak bertatik bertara ikusi ahal izateko". Klubak 9.000 euroko aurrekontua du torneoa prestatzeko, eta taldeak dei egin die instituzio eta ibarreko eragileei, krisi sasoiaren ere kirolaren alde esfortzua egiteko".

> ATLETISMOA

Arrasateko atletak Bidasoarekin lehiatuko dira

Castellon egingo dute aste- buruan Espainiako kadete mailako txapelketa, eta Arrasateko taldeko Izar Gorroño- goitia eta Maialen Ruiz de Azua Bidasoarekin izango dira lehian.

Bidasoa atletismo taldearen filiala da Arrasate Kan- panzar, eta bi atleta horiek ekarpen polita egin zuten Bidasoa Espainiako txapelke- tarako sailkatzeko.

MENDIA > BESAIDEREN HAMABOSTALDIA

Espeleologia, hamabostaldiak eskainiko duen berritasun nabarmenena

Besaide mendi elkarteak gertu du datorren martitzenean hasiko duten mendi hamabostaldia

XABIER URTZELAI > ARRASATE

Datorren martitzenean, hilak 6, hasiko du Besaidek mendi hama- bostaldia, eta ondoko koadroak erakusten du hitzorduz beteta datorrela. Urtero moduan, aste barruan ikus-entzunezkoak izan- go dira protagonista. Hasteko, Marimendi taldeko emakumeek taldearen eta aurtengo egitasmoen berri emango dute; eta horre- kin batera, 2006an Montblanc igo zutenetik egindako bidearen gai- nean ere mintzatuko dira.

Urriaren 8an, berriz, Alber- to Zerainek *Gau izoztuak Kang- hen mendian* lana erakutsiko du: "Gainontzekoei ezer kendu barik, ikus-entzunezko potentzia izango da hori", adierazi du zuzendari- tzako kide Roberto Morenok. Bigarren astean, hilaren 13an Bilboko espeleologia taldeko kideak etorriko dira Kulturate- ra, eta hilaren 15ean Jakoba Erre- kondok eta Asier Galdosek har- tuko dute errelebua, Euskal Herriko paisaien gainean berba egiteko.

ESPELEOLOGIA SUSTATZEA

Aurtengo mendi hamabostaldi- ko berritasuna, baina, zuzenda- ritzak espeleologia sustatzeko

egiten dabilen ahalegina da. Bate- tik, Bilboko espeleologia taldea Arrasatera gonbidatuz, eta bes- tetik, hilaren 24an egingo duten irteera antolatuz: "Arrasateko gazteei zuzendutako irteera da, 14 urtetik gorakoei. Arrasaten badago espeleologia talde bat, lehenago indar handia izan zue- na eta eurei eskatu diegu lagun- tza gazteekin Koba Haundira joa- teko, eta espeleologia zer den ira- kasteko; irteera oso ederra izango da", adierazi du Morenok.

Urriaren 10, 11 eta 12rako mendi irteera antolatu dute Piri- nioetara, baina aipatzekoa da urriaren 24rako Arrasateko bide zaharretatik antolatu duten irte- era: "Arrasatear guztiei zuzendu- tako irteera da, izan ere, herri inguruan baditugu dagoeneko erabiltzen ez diren bideak, eza- gutzen ez ditugunak bidezido- rrak, eta horiek ezagutaraztea da asmoa". Gainera, Besaidek pro- posamena egin dio Udalari bide horiek txukuntzeko eta marka- tzeko. Urri amaiera eta azaro hasierarako orientazio ikastaro- ak antolatu dituzte Besaidekoek, bai iparrorratzez eta baita GPS bidez ere. Eta, hilaren 17an men- diko bizikleta irteera izango da.



Besaide ahalegina egiten dabil espeleologia sustatzeko.

GOIENKARIA

Egitaraua, eguna-ordua

EMANALDIAK

19:00etan, Arrasateko Kulturaten, areto nagusian.

Urriak 6

Marimendi proiektua ezagutzen.

Urriak 8

Gau izoztuak Kangchen mendian.

Alberto Zerain.

Urriak 13

Bilboko Espeleologia taldearen esperientziak.

Urriak 15

Euskal Herriko paisaiaren historia.

Jakoba Errekondo eta Asier Galdos.

Urriak 6, 7 eta 8 an

18:00etatik 20:00etara Kulturateko Jokin Zaitegi gelan, Besaideko Mendi zeharkaldien argazki proiektzia.

MENDI IRTEERAK

Urriak 10-11-12

Pirinioetan zeharkaldia, Midi-ko magaletatik Belaguara. Izenematea: Urriak 5 eta 6, 19:30-20:30, Besaide Elkartearen egoitzan.

Urriak 24

Arrasateko bide zaharretatik zehar ibilaldi zirkularra: Monterron-Udala- Besaide-Meatz Erreka-Monterron. Irteera: 9:00etan, Monterronetik.

BETERANOEN MARTXAK

Urriak 18

Euskal Mendi Federazioko beterano-

en martxa. Izenematea: Urriak 13-14- 15, 19:30-20:30, Besaide Elkartearen egoitzan.

Urriak 25

Gipuzkoako Mendi Federazioko beteranoen martxa. Izenematea: Urriak 19-20-21, 19:30-20:30, Besaide Elkartearen egoitzan.

ARRASATEKO MTB MARTXA

Urriak 17

Izenematea: 09:30ean, Musakolako kiroldegian. Irteera: 10:00etan, leku berean. Ibilbidean zehar jatekoa egongo da eta bukaeran dutxak eta mangerak. Info gehiago: [www.goie- na.net/blogak/debagoienamtb](http://www.goie-na.net/blogak/debagoienamtb)

ESPELEOLOGIA IRTEERA

Urriak 24

Garagartzako Koba Haundi leize zulora. Informazio gehiago eta izenematea: Urriak 13 eta 14, 19:30etik 20:30era, Besaideren egoitzan.

MENDIKO ORIENTAZIO IKASTA- ROA

Urriak 31 Azaroak 1

Iparorratzez. Irun - Hondarribia.

Azaroak 7-8

GPSz. Arrasate-Pagoeta. Izenematea: Urriak 19 eta 20, 19:30etik 20:30era. Federatuta egotea beharrezkoa da.

ARETO FUTBOLA > ZALDIBARKO TXAPELKETA

Zaldibarren izena emateko eguna: astelehena, hilak 5

Antolatzaileak 18:00etatik 20:00ak arte egongo dira izenak hartzen, Kulturaten

X.U. > ARRASATE

Aurtengo Zaldibarko Txapelke- ta motorrak berotzen dabil. Anto- latzaileak datorren astelehenean, hilak 5, egongo dira Kulturaten taldeen izenak hartzen, eta hila- ren 17an jarriko da baloia joko- an. Hala, talde bakoitzak 200 euro ordaindu beharko ditu txapelke- tan esku hartzearen eta, horre- kin batera, 75 euro jarri behar- ko dituzte fidantza modura.

Izena ematera doazen orde- zkariak taldekide guztien izenak

eta abizenak eraman beharko dituzte, eta baita nortasun agiri zenbakia ere.

HAINBAT BERRITASUN

Txapelketa arrakastatsuagoa izan dadin, antolatzaileek urte- ro egiten dute berrikuntzak sar- tzeke ahalegina. Aurtun, hasie- ratik ezarriko dute urte osorako egutegi finkoa, eta talde bakoitzak birritan baino ezingo du partidua egunez aldatu –astebeteko lehen- tasunaz eta kontrarioarekin ados



Paulaner Dribling taldeko mutilak, garaikurra eskuan dutela.

J.A.

jarrita-. Gainera, ligako azken fasean eta kopa txapelketan anto- latzaileek ez dituzte ordu aldake- tak onartuko.

TALDE BAKOITZAK, ORDEZKARIA

Txapelketan zehar egon daitez- keen tirabirak saihesteko, talde bakoitzak ordezkari bat izango du, erantzule lana egingo duena. Hau da, liskar baten aurrean antolatzaileek ordezkari horren- gana joko dute talde horren ber- tsioa jakiteko. Bestalde, antola- tzaileek txapelketarekin aurrera egiteko laguntza beharko balute, talde bakoitzeko ordezkariak egingo lukete lan hori.

MERKATARITZA > KOMERTZIO TXIKIA

Bedelkarko denden azoka dago bihar eta etzi Udal Pilotalekuan

Zapatuan egun osoz eta domekan goizetik egongo da zabalik azoka

Denboraldiko gaiak salduko dituzte, eta baita deskontuak egin ere

MONIKA BELASTEGI > BERGARA

Bedelkar dendarien elkarteko dendek azoka egingo dute aste bukaeran. Bihar, zapatua, eta etzi, domeka, egingo dute, Udal Pilotalekuan. Bihar, egun osoan egongo da zabalik, 10:00-20:00 ordutegian, eta domekan, berriz, goizetik, 10:30-14:00 ordutegian.

Iaz egin zuten Bedelkarko dendek halako azoka lehenengo. Orduan egun bakarrekoa izan zen eta aurtun, berriz, bi egunekoa izango da: "Iazkoa oso ondo joan zen eta horregatik erabaki dugu, besteak beste, egun bat luzatzea. Herritarren artean harrera ona izan zuen", dio Maria Eugenia Igartzak, Bedelkarko presidentea. Bestalde, lanari etekina atera behar zaiola ere aitortu du: "Lan handia da azoka antolatzea, eta behin lan hori hartuta, bada, behintzat bi egunekoa egitea merezi du".

Dendarien asmo nagusia da daukaten generoa erakustea; izan ere, "saltzeko modurik onena erakustea" dela konbentzitututa daude Bedelkarko dendariak. Horrekin batera, erakutsi nahi diete herritarrei "Bergarako komertzioa bizirik dagoela; gogoia dugula gauzak egiteko eta lanerako prest gaudela. Komertzioa bizirik badago, herria ere bizirik dago", gehitu du Igartzak.

DENBORALDIKO GAIK

Azokan 17 denda egongo dira: jantzi-dendak, burdindegia, lore-



Iaz egin zuten moduan, pilotalekuko kantxan egokituko dituzte saltokiak.

GOIENKARIA

dendak, etxetresna etxeak, mertzariak, zapata-dendak eta osagarri dendak, hain justu. Eta salduko dituzte denboraldiko produktuak. Gainera, deskontuak ere egingo dituztela aurreratu du dendarien elkarteak: "Deskontuak egingo dira, baina dendari bakoitzak erabakiko du zenbateko deskontua egingo duen", argitu du Maria Eugenia Igartzak.

Udal Pilotalekuko kantxan egokituko dute azoka. Denda bakoitzak bere erakusmahai

izango du eta bakoitza arduratuko da hura atontzeaz.

Bestetik, azokaren osagarri moduan, musika emanaldiak ere egongo dira. Hain justu ere, Musika Eskolako Txaranga Gazteak, Trikitixa Taldeak eta Haizeka orkestrak egingo dute emanaldia. Emanaldiok izango dira pilotaleku barruan, baina baita kalean ere. Horrekin guztiaren batera, haurrendako puzgarriak jarriko dituzte Fraiskozuri plaza.

BEDELKAR TXARTELA

Azokarekin batera, dendarien elkarteak gogora ekarri du iraillean promozio berriari ekin zio. Hain justu ere, irail, urri eta azaroan %5eko deskontua egingo du erosketa Bedelkar txartelarekin eginez gero eta egubakoitz edo zapatuan egin baldin bada.

Bedelkar txartela eska daiteke elkarteko dendetan; egitea doakoa da eta ez da inolako kuotarik ordaindu behar.

17 denda egongo dira azokan

JANTZI-DENDAK

Bergara Piel / Xuxu / Laket / Subijai / Gabilondo / Mirari / Anezka

BURDINDEGIAK

Gisasola

LORE-DENDAK

Ninika

LURRINDEGIAK

Tantana

OINETAKO-DENDAK

Aldasoro

OSAGARRIAK

Jolas / Txokolate

MERTZERIAK

Iratxo / Gracian / Igarza / Itziar

ORDUTEGIA

Zapatua:
10:00-20:00.
Domeka: 10:30-14:00.

DATUA

2

EGUNEKO AZOKA

Iaz egun bakarrekoko azoka antolatu zuten, eta, izandako harrera ikusita, aurtun bi egunekoa egitea erabaki dute. Hala, zapatuan egun osoz eta domekan goizetik egongo dira Bedelkarko dendariak Udal Pilotalekuan.

UDALA

Udalak kudeatzen du eguenetik ur zerbitzua

M.B. > BERGARA

Azkeneko urteetan betebeharrak hori Gipuzkoako Ur Kontsorzioak egin badu ere, kudeaketa berreskuratzea erabaki du Udalak. Hori horrela, udaltxean egin beharko dira aurretik ez zuten gestioak: alta eta baja ematea, matxuren gaineko jakinarazpenak, kexuak...

Argibidetarako telefono zenbakia ere egokitu dute: 902 54 02 77.

KALE GARBIKETA ZERBITZUA

Astelehenean egindako osoko bilkuran, kale garbiketa zerbitzua Cespa enpresarekin urtebete luzatzeko erabakia hartu zuen udalbatzak, aho batez. Zortzi urteko hitzarmena izan du Cespa Udalarekin eta, irailean bukatu egin zenez, bada, urtebetez luzatzea erabaki dute.

Euzko Alderdi Jeltzaleko ordezkariak bakarrik urtebetez luzatzeko arrazoiaz galdetuta, Agurte Barruso alkateak azaldu zuen, "gehiago luzatu aurretik zerbitzua bera eta emateko modua aztertu" nahi dituztela.

> AISIALDIA

Egun osoko skate jaia egingo dute bihar, zapatua, kiroldegian

Bergarako skate taldeak Skate jaia antolatu du biharko, zapatua, Labegaraietako kiroldegiko skate-gunean. 10:00etan hasiko da eta egun osokoa izango da. Hain justu ere, ordu horretan hasi eta 14:00ak arte, skate librea egiteko aukera egongo da skate taldekoek egokituko dituzten tramankuluetan. 12:00etan grafiti erakustaldia egongo da eta, gero, bazkaria. Arratsaldean, berriz, hainbat taldek kontzertua egingo dute.



OGIZUN
koop. elk.
okindegia

Ibargarai 44-46 BERGARA
943 76 45 53

Ibargarai 17 behea BERGARA
943 76 21 37

Obradorea. Zubillaga 10 OÑATI
943 78 24 13



Argazkia Kiñu

HIRIGINTZA > APARKALEKUAK

Beste 11 autorendako aparkalekua Irizarren

Taxi geltoki zaharrari aparkaleku erabilera eman dio Udalak; atzo, eguna, egokitu zuten

MONIKA BELASTEGI > BERGARA

Dagoeneko egokitu dute Irizar kaleko taxi geltoki zaharra aparkaleku moduan.

Atzo, eguna, margotu zituzten marrak zoruan udal langileek, eta, azken orduko eragozpenik egon ezean, aste bukaerara erabilgarri egotea zen asmoa.

Diagonalean margotu dituzte marrak, eta hamaika autorendako lekua dago. Kalearen beheko aldean hasi eta erdia baino pixka bat gehiago hartuko du aparkalekuak. Kalearen goiko aldean, berriz, zamalanetarako gunea egokitu dute.

Irail erdialdera Ibargarai kalea eroan zuten taxi geltokia, eta azken horrek hutsik lagatako lekuan aparkalekuak egokitzea erabaki zuen Udalak. Bideberriko lanengatik Eroski aurrean galduko direnak ordezkatzuko dira horrela, neurri baten.



Udal langileak zamalanetarako gunea margotzen.

M.B.

oharrak

IKASTAROA

> **Yoga eskoletan izena emateko epea zabalik dago**

Astean behin izango dira, martitzenetan, 18:45-20:15 ordutegian. Izena emateko edo argibide gehiagorako deitu 943 79 66 98 zenbakira (Antonia).

KINTADA

> **1968an jaiotakoek kinto afaria egingo dute**

Urriaren 24an egingo dute. Izenematea da urriaren 15a baino lehen, Deportivo tabernan. 10 euro aurreratu behar dira.

KINTADA

> **1940an jaiotakoek kinto bazkaria egingo dute**

Urriaren 17an egingo dute, Torrekua erretegian, 14:30ean. Izena emateko deitu 943 76 55 41 zenbakira.

TXARTEL SALMENTA

> **Pelloren Eguneako bazkarirako txartelak salgai daude**

Herritar talde batek Pello Garitanoren omenaldi egunerako antolatu duten bazkarirako txartelak salgai daude dagoeneko. Lazkano zapata-dendan eta Ariznoa tabernan daude salgai, 20 eurotan. Azkeneko eguna da urriaren 12a. Omenaldia urriaren 18an izango da.

txaloak eta txistuak



GOIENKARIA

Udaltzainak joaten dira Kruz Gallastegi kalera?



Herritar bat kexu da Kruz Gallastegi kalean auto ugari egoten delako bigarren ilaran eta, hala ere, udaltzainek ez dutelako "ezer egiten". Dio bozina-zarata handia egoten dela, "autoa ondo aparkatuta dutenek askotan ezin izaten dutelako atera bigarren ilarakoen erruz", eta udaltzainak "ia ez direla handik pasatzen".

Zure bizikleta denda Bergaran BICIPRECISIÓN IGARTUA



Etor zaitez urriaren 4an Mendi Bizikleta Martxara!

ESKAINTZA:

Spinning bizikletaLehen: 1.100 € ...Orain: 680 €

Errepideko karbonozko 2010eko Goka ultegraLehen: 2.100 € ...Orain: 1.549 €

BERGARAn, Zubieta kalean 943 76 11 21

KULTURA > ERAKUSKETA

Simon Arrietaren lan ezezagunak bildu dituzte erakusketa batean

Bergararrek eta legazpiar batek utzitako margolanak bildu dituzte Aroztegi aretoan

Guztira, 30 koadro daude ikusgai; batzuk bukatu barik eta beste batzuk itsasoari buruzkoak dira

MIREIA BIKUÑA > BERGARA

Simon Arrieta (Bergara, 1915-1969) hil zela 40 urte bete direla-eta, haren lanekin erakusketa zabaldu dute gaur Aroztegi aretoan. Erakusketa ikusgai egongo da urriaren 18ra arte, astelehenetik egubakoitzera, 18:00etatik 20:30era; zapatuetan, 12:00etatik 14:00etara eta 18:00etatik 20:30era; eta domeketan, 12:00etatik 14:00etara.

Guztira, 30 lan bildu dituzte. Bergarako bizilagunek utzitako lanak dira. "Bagenekien Arrietaren lan batzuk etxe partikularretan zeudela. Pertsona horiekin jarri ginen harremanetan, eta Arrietaren heriotzaren 40. urtemugan egiteko asmoa genuen erakusketarako margolanak

eskatu genizkien. Lanak Bergarako bizilagunenak dira, bat izan ezik, Legazpitik ekarri duguna", esan digu erakusketa antolatzen ibili den Luis Laskurainek.

Partikularrek utzitako lanekin Simon Arrietaren bizitzako etapa ezberdinak erakutsi nahi dituzte. "Ez genuen erakusketa antologikorik egin nahi. Arrietaren etapa batzuk azpimarratu nahi genituen; besteak beste, hasierako urteak eta Arrietaren une onenak", dio Laskurainek.

BUKATU BAKO LANAK

Aroztegin bildu dituzten margolanetako batzuk bukatu barik daude eta beste batzuk ezezagunak dira. "Arrietaren alor ezkutu, ezezaguna erakutsi nahi genuen. Ez zen ohikoak itsasoari buruzko margolanak egiten ikus-tea, baina egin zituen. Ikusleak harritu egingo dira", esan digu Laskurainek.

Arrietaren gaineko erakusketa antolatzen buru-belarri ibili dira azken hilabeteotan. Prozesu luzea izan da. "Erakusketa ezberdina egin nahi genuen. Ideia garbi izan genuenean, koadroak topatu, jabeekin hitz egin eta erakusketa muntatu dugu. Azken egunotan ordu asko egin ditugu Aroztegin erakusketa muntatzen", diote.

ERREFERENTZIA

Lan astuna egin arren, gustura daude erakusketarekin. Arrieta erreferentzia izan da margolari bergararrendako: "Herrian horrenbeste margolari egotearen *errua* Arrietarena da. Arrietaren meriturik handiena pinturarako zaletasuna besteengan piztea izan zen. Zaletasun horrek aurrera egin du urteetan, eta orain ikus daitezke emaitzak".



Simon Arrieta, haren estudioan lanean.

GOIENKARIA

15 urterekin hasi zen Eustakio Agirreolearekin

Simon Arrieta Arostegi Bergaran jaio zen 1915. urtean. 15 urterekin hasi zen margotzen, Eustakio Agirreolearekin. Pradoko Museoa erakusgai zeuden lanen kopiak egin zituen. Mallorkara bidali zuten soldadutza egitera, eta Palman Arte Ederretako Zirkuluak antolatutako udaberriko lehen erakusketako ohorezko aipamena jaso zuen. Bergarara itzuli zenean, Gipuzkoako Artista Berrien XII. sariketako lehen saria lortu zuen. 1945. urtean Bilboko Eskulangintza Galerian 24 mihise jarri zituen erakusgai eta kritikariek maisulantzat jo zituzten. 1950eko irailean Madrilera joan zen bizi izatera. Arte Ederretako Zirkuluko Minerva aretoak ateak zabaldu zizkion 1952ko maiatzean. 1953. urtean, Bergarara itzuli zen, Bergarako Eskola sendotzeko asmoz. Donostian eta Bilbon erakusketak egin zituen. 1969ko otsailaren 15ean hil zen, Bergaran.

ZINEMA

Eguenean hasiko dute zineklub denboraldia

M.B. > BERGARA

Eguenean, urriaren 8an, hasiko dira zineklubeko pelikula eskaintzen Zabalotegi aretoan. Emanaldiak eguenero egingo dituzte, 20:00etan. Prezioari dagokionez, bi euro balio du sarrerak, eta leihatila irekiko dute emanaldi bakoitza hasi baino ordubete lehenago.

'BIENVENIDOS AL NORTE'

Zineklubeko lehen emanaldian *Bienvenidos al norte* pelikula eskainiko dute. Belgikarrek mugan dagoen herri batera bidaltzen duten postari baten istorioa kontatzen du. 2008. urtean zuzendu zuen Dany Boonek. Bestalde, Kad Merad, Zoe Felix, Phillippe Duquesne eta Line Renaud dira protagonistak. Frantzian egindako pelikula arrakastatsua izan zen 2008an.

Hurrengo pelikulak izango dira, urriaren 15ean, *Vals con Bashir*; urriaren 22an, *Honeydripper Blues Bar*; eta urriaren 29an, *La clase*.

> ERAKUSKETA

Canteroren eta Gurrutxagaren lanak, Gure Ametsan ikugai

Benito Cantero eta Jose Agustín Gurrutxaga argazkilariek erakusketa jarriko dute astelehenen. Hain zuzen ere, San Antonio auzoko Gure Ametsa elkartearen egongo da ikusgai urriaren 18ra arte.

Canterok eta Gurrutxagak *20 urte hegaletan* izenburua jarri diote erakusketari. 1988. urtean erabaki zuten argazkiarekiko zaletasuna mendi jarduera ezberdinetarantz bideratzea; besteak beste, alpinismoa, mendi bizikleta eta izotz eta harkaitz gaineko eskaladari buruzko argazkiak egin dituzte. E-maila erakusketan bildu dute.

ESANAK

"Simon Arrietarena da Bergaran horrenbeste margolari egotearen 'errua'; erakusketa egitea merezi zuen"

Luis Laskurain > Antolatzailea

DATUA

30

KOADRO

Simon Arrietaren 30 koadro daude ikusgai Aroztegi aretoan. Batzuk margolariaren lan ezezagunak dira, besteak beste, itsasoari buruzko lanak; beste batzuk lan ezagunagoak dira.

trinmer
telecomunicacionestdt
televisión
digital
terrestre

Bergaran ere badago
Lurreko Telebista Digitala!

Kontsulta iezaguzu eta soluzio onena eskainiko dizugu,
ez itxaron gehiago eta alda zaitez TB digitalera.

TRINMER 20 urte antenetan

LTDerako aurrekontuak. Protokoloa eta Boletina barne

TRINMER Telekomunikazioen instalatzaile ofiziala 1305
Egogain Kalea 2-Bac 20600 EIBAR
Tel.: 943 12 73 50 – 943 10 89 43 | Faxa: 943 20 73 60
antenas@trinmer.com | www.trinmer.com

GOIERRI

Autogidarien Eskola



Edozein eratako gidabaimenak atera ditzakezu

Fraiskozuri plaza 5 Tel.: 943 76 41 50 BERGARA

ANTIA

HARATEGIA URDAITEGIA

*Txahal, idi,
txerri, bildots,
untxi eta
baserriko oilaskoak.*

Matxiategi 8. BERGARA
Tel.: 943 76 15 09



Soraluce Bergara senior mailako taldeak ondo estreinatu du denboraldi berria.

BKE

Kategoriaz igo berri diren Unai Iñarraren mutilek 62-57 irabazi zioten joan den astean Beasaini; Bergarako mutilek domekan Zarautzera egingo dute bidaia

SASKIBALOIA > SENIOR MAILAKO GIZONEZKOAK

Lehen partidua irabazita, Bergarak Zarautzera egingo du etzi bidaia

XABIER URTZELAI > BERGARA

Bergara uste baino hobeto moldatu da kategoria berrira; hori erakutsi zuten, behintzat, joan den astean jokaturako lehenengo jardunaldian. Mahoneroek 62-57 irabazi zioten kategoriari eusteko kontrario zuzena izango den Beasaini. Oraingo asteburuan izango dute bigarren azterketa (domeka, 17:00), *iritsi berri* izate-

aren beldurrak uxatu eta Leihok Zarautz taldearen kantxan lan ona egiteko asmoz kantxaratuko dira Unai Iñarraren mutilak.

HIRUGARREN LAURDENA, ONA

Beasainen kontra hirugarren laurdenean egindako lana erabakigarria izan zen lehenengo garai-pena poltsikoratzeko. Urduri hasi zuten partidua (15-20), euren errit-

moa ezarri ezinka, baina atsederako defentsan hobetu eta markagailuak 31-31 erakusten zuela joan ziren aldagelara.

Hirugarren laurdenean, berriz, kanpoko jaurtiketei eta pibot postuan jokatu zutenei esker aurre hartu zuten markagailuan (55-49). Hori bai, laugarren laurdenean urduritasunak azaldu ziren berrirori ere, baina

beasaindarrak ez ziren gauza izan kontrarioaren urduritasunaz baliatzeko. Amaierarako bi minutu falta zirela, hiru puntura gerturatu zen Beasain, baina ez zuten erasoaldia errematatu (62-57). Lortutako puntuak: Aizpurua (2), Blazquez (10), Arazkonega (9), Jakue (6), Mancha (3), Ugarte (3), Beistegui (7), Arteaga (4), Murillo (8) eta Eraña (10).

> MOTOAK

Ipar zonako lehen motokros lasterketa, datorren asteburuan

Eguraldi txarraren eraginez orain dela 15 egun egin zuten Bergara Hiria motokros lasterketak zapore gazia utzi zuen ibarreko moto-zaleen artean, lokatzak erabat baldintzatu zuelako moto lasterketa.

Datorren asteburuan, baina, (urriaren 10ean eta 11n) motokrosa itzuliko da Bergara, Ipar zonako lehenengo motokros lasterketa egingo dute-eta, Angiozarrera bidean dagoen zirkuituan. Hala, lasterketan izango dira Euskal Herriko, Asturiasko, Errioxako eta Gaztela Leongo pilotuak.

Bergara Hiria lasterketa egin aurretik antolatzaileek azpimarratu zuten ze ondo geratu zen Debagoienean egindako moto zirkuitu bakarra, eta Ipar zonako lasterketa ibarreran ekarri izanak berresten du hori.

> XAKEA

Taldeka, Valentziako Sillak irabazi zuen Bergara Hiria torneo

Bergara Hiria xake torneo irabazlea, taldeka, Silla Valencia izan zen. Eta Madrid, Solvay, San Viator eta Santurtzi taldeak sailkatu ziren atzetik. Bergara, berriz, 19. postuan sailkatu zen, Abadiñoren aurretik.

Bakarka, berriz, xakelari onena Isan Ortiz kubatarra izan zen, bigarren sailkatu zen Aleksa Strikovic eta hirugarren postuan Miguel Muñoz.

Aipatzekoa izan zen txapelketak izan zuen parte-hartzea: bertako eta nazioarteko 72 xakelarik jardun zuten.

ZIKLISMOA > UDZAKENEO KITERIUMA

Arantzeta podiumera igota amaitu du denboraldia

Sumofic Lokatza taldeko zazpi ziklista izan ziren Udazkeneko Kriteriumean esku hartzen

X.U. > BERGARA

Sumofic Lokatzako ziklistek oso ondo amaitu dute denboraldia, taldeko ordezkari bat Udazkeneko Kriteriumeko podiumera eramanda. Xabier Arantzeta, urte osoan moduan, asteburuan erakutsi du gazte mailan puntako ziklista bilakatu dela, podiumeko bigarren posturaino igota.

Udazkeneko Kriteriuma kadete eta gazte mailetak ziklistei zuzendutako lasterketa da. Zapatuan 70 kilometroko etapa izan zuten, eta domekan bi saio:

goizean 50 kilometroko etapa eta arratsaldean 8 kilometroko erlojupekoa.

Zapatuan Unai Intziarte izan zen azkarrena eta domeka goizeko sektorean Pierre Comet frantziarra gailendu zen. Arratsaldeko erlojupekoan ere Intziarte izan zen onena, baina bi segundoko aldea baino ez zion atera ziklista antzuolarrari. Erlojupeko on horrek eman zion Arantzetai sailkapen orokorrean bigarren postua, Comet frantziarraren aurretik.



Arantzeta protagonista, lasterketan zehar egindako erasoaldietako batean.

WWW.TXIRRINDULARI.NET

kanpotarrak bergaran

Fatima Saidi > Marokoarra
Bergaran bizi da

"Ogia eta eztiarekin egindako
postreak egiten ditugu etxean"

MIREIA BIKUÑA > BERGARA
Fatima Saidi marokoarra aspalditik bizi da Bergaran. Lehenengo urteetan une gogorak pasa ondoren, gustura bizi da hemen. Bost seme-alaba ditu eta Helduen Heziketa Eskolan dihardu, irakurtzen eta idazten ikasten.

Egun, 48 urte ditu Fatimak eta ez du gogoan orain dela zenbat urte etorri zen Bergarara. Senarrak Mayc enpresan –egun, Candy Hoover– egiten zuen lan, eta lau seme-alabak hartuta Maroko utzi eta Euskal Herrira etorri zen. "Senarra lanean zegoen, eta pentsatu genuen bizitza

hobea izango genuela hemen. Erabaki gogorra izan zen, gurasoak Marokon utzi behar nituelako. Baina une latzak pasa arren, erabaki zuzena izan zela esango nuke".

Bergarara etorritako lehen emakume marokoarra izan zen. Hasierako urteetan etxetik irten

"Hasieran ez nuen
hizkuntza ulertzen eta
senarrarekin joaten
nintzen toki guztietara;
gogorra izan zen"



Fatima Saidi.

barik egon zen, inorekin hitz egin barik. Negar asko egin zuela esan digu: "Ez nuen hizkuntza ulertzen eta toki guztietara senarrarekin joaten nintzen. Gainera, gizarteratzeko prozesua oso luzea izan zen. Aldiz, seme-alabek ez zuten arazorik eduki".

Fatimaren atzetik beste hainbat emakume marokoar heldu dira Bergarara, eta orain, Saidik egiten ditu interprete lanak.

JANARIA ETA EGURALDIA

Marokoko jakiak jaten dituztela esan digu –ogia etxean bertan egiten dute–, baina hemengo janariarekin arazorik ez dutela azpimarratu digu: "Denetarik jaten dugu: frutak, barazkiak, arroza, pasta, lekaleak... Gainera, eztiarekin egindako postreak egiten ditugu etxean".

Abuztuan Marokon egon dira familiari bisita egiten. Oraingoz, ez dute itzultzeko asmorik: "Oporretan joango gara senitarteko-ei bisita egitera, baina orain, gure tokia hemen dago".

bere ustez



Lander Juaristi

Txapa Irratiak,
25 urte
uhinetan

Aurten txapada galanta emango dou; Txapa irratiak 25 urte betetzen ditxu! eta izenai kasu einez, herritxarren belarriak berotzeko prest gare! Kontzertuak, jaixak, irratsaio berezixak, eta beste mila ideia be irteten die asanbladatan, beraz adi! 25 urte honetan, Bergarako irrati libria gizartian aldaketen testigo izan da, herritxar ezberdinen ahotzan bitxartez urtian-urteko gorabeherak emitidu ditxu! Beti be, modu ez profesional, subjeto eta hala-moduzko

"Txapa Irratia
gaztia izan dala
esan geinke, libre
eta pirata
jaiotzetik"

baten. Irrati gaztia izan dala ezan geinke, libre eta pirata jaiotzetik.

25 urte honetan, gizartia asko aldatu da, azken urte honetan irratiara bera be bai. Japonesak inbadidu gaitxuste (teknologia japonesak behintzat bai) eta beraien gainan surfeatzen ikasi dou, nahiz eta batzutan ur trago gazi batzuk be joten ditxugun!

Gaur inoiz baino gehixau, irrati libre, rebelde eta pirata baten biharra sentitzen dou, egunerokotasunian bizi doun zirko handi hau ikusi eta ostia batzuk emititzeko. Umorez edo zorrotz, gai sakoak edo intimuak jorratuz, musika jarriaz edo hitzen bitartez.

Zorionak, inoiz irratiaren parte hartu dozuenoi!

Santa Cruz de Bolivia
hiria sortu zeneko 128.
urtemuga ospatzeko
afaria egin zuten

Santa Cruz de Bolivia hiria sortu zeneko 128. urtemuga ospatzeko elkartu ziren 25 boliviarr hilaren 26an. Bergarako Kaixo tabernan afaldu zuten, eta Boliviako jaki tipikoak dastatu zituztela esan digute. Afaldu ondoren ospakizunekin jarraitu zuten, eta batzuek, behintzat, goizaldera arte ospatu zuten. Lagun koadrila ederra elkartu zen. Afaltzen hasi aurretik, ospakizunean parte hartu zuten bederatzi emakumek argazkia egin zuten. Arropa zuriak jantzi zituzten eta berde koloreko gerrikoarekin Boliviako banderaren azpian jarri ziren, ondoko irudian ikusten denez.



GOIENKARIA



Matxiategi 1. 943 76 72 73. Mizpildi 8. 943 76 12 32. BERGARA

PINTXOAK eta
OGITARTEKOAK
SEKULAKO MARTXA!!

EUXEBIO II

Irala z/g
Bergara
943 76 07 92

CAMACHO

Drogeria
Usaindegia

Bidekurutzeta 24
BERGARA
943 76 13 35

GURIA
Taberna

Bidekurutzeta 5
BERGARA
943 76 20 34

OSOKO BILKURA > TAXIEN TARIFAK

Taxien elkarteak proposatutako tarifa guztiak ez dituzte onartu

Dauden bi tarifek igoerarik ez izatea proposatu dute, eta udalbatzak, onartu

Hirugarren tarifa bat egiteko eskatu dute jai gauetarako; udalbatza ez da ados azaldu

MIRARI ALTUBE > ARETXABALETA

Udalbatzako sei kide elkartu ziren asteleheneko ohiko osoko bilkuran eta Gipuzkoako taxien elkarteak proposatutako tarifak eztabaidatu zituzten.

ASTEBURU ETA JAIETAKO GAUAK

Agitax elkarteak proposatu du indarrean dauden bi tarifak dagoenetan uztea 2010ean; hau da, igoerarik ez aplikatzea. Eta udalbatza ados azaldu da. Proposatu du, gainera, hirugarren tarifa bat onartzea. Tarifa hori izango



Debagoieneko taxia erabiltzaile bat jasotzen.

MIRARI ALTUBE

litzateke egubakoitzetik zapatu-
ra; zapatutik domekara eta jai
bezperatik jaieguna aplikatze-
ko 22:00ak eta 07:00ak bitartean.
Ordu horietan egon daitezken
segurtasun arazoak eta zerbitzua
emateko jende gehiagoren beha-
rra arrazoitu du elkarteak tari-

fa hori eskatzeko. Eusko Alkar-
tasuna eta Aralar alderdietako
zinegotziak, baina ez ziren bat eto-
rri hirugarren tarifarekin, esa-
naz hiri handietako arrazoioak
izan daitezkeela, baina ez gure
herrikoak. Hala, ezetza eman zio-
ten azken horri.

ASTELEHENEAN, ZERGAK

Astelehenean ezohiko osoko bil-
kura egingo du udalbatzak orde-
nantza fiskalak onartzeko. Bes-
te gairen bat ere izango da zerren-
dan, oraingoan ezin izan zutelako
sartu azken orduan -zazpi kide
behar dira sartu edo ez esateko.

OSASUNA > ODOL ATERATZEAK

Odol ateratzeak egubakoitz arratsaldeetan egingo dituzte

Arabako odol
bankuko arduradunak
gaur etorriko dira
osasun etxera (16:15)

M.A. > ARETXABALETA

Arabako odol bankuko ardura-
dunek jakinarazi dute hemen-
dik aurrera, astelehenean beha-
rrean, egubakoitzetan etorriko
direla Aretxabaletara odola
jasotzera. Hala, gaur da lehen
eguna eta hurrengoak urriaren
9an eta 14an izango dira, azken
hori eguaztena (16:15-20:00).

ODOL EMAILE GEHIAGO

Urtean hiru edo lau aldiz etor-
tzen dira odola ateratzera herri-
tarrei. Ramon Eraña da Aretxa-
baletako arduraduna eta jaki-
narazi du poliki-poliki bada ere
gora doala odola emateko joera
gurean: "Urtean 120-130 herri-
tarrek ematen dute, eta azken
hilabeteotan bost bat lagun
gehiago ditugu".

Bestalde, jakinarazi du ez
dagoela adin mugarik (18 urte-
tik gora) osasunez ondo egonez
gero. Eta gazteak animatu gura
ditu, 18 eta 25 urte artekoak dire-
lako gutxien doazenak.



Erizaina odola ateratzen emaille bati.

GOIENKARIA



Jaiki elkartekoek ekainean egindako dantza erakustaldia.

M.A.

IKASTAROA > DANTZAK

Afrikako eta Karibeko dantzen ikastaroa Jaikirekin

Martitzenean, hilak 6,
hasiko dituzte eskolak
kuartel zaharrean
(19:30-21:00)

M.A. > ARETXABALETA

Funk eta Afrika eta Karibe ingu-
ruko dantzen gaineko ikastaroa
antolatu du Jaiki elkarteak. Mar-
titzenean, urriak 6, hasi eta aben-
dura arte iraungo dute eskolek
(martitzenetan, 19:30-21:00). Iaz
legez, kuartel zaharrean elkartu-
ko dira.

Oraindik badagoela izena
emateko aukera jakinarazi dute
Jaikiko kideek. Interesatuak dei
egin dezatela telefonoz (653 70 50
68) edo mezu bat bidal dezatela
(jaikielkatea@yahoo.es). Prezioa
35 euro da.

DRUMMING IKASTAROA

Bestalde, drumming ikastaroa
antolatu du Jaikik hilaren 13an,
14an eta 15ean egiteko. Trantze ego-
eran murgiltzeko perkusio ikasta-
roa da eta Nick Twilley irakasle-
ak egingo du. Interesatuak dei egin
diezaioleta Pacori (618 04 67 43).

GAITZESPENA

Zapatuko atxiloketak gaitzetsi ditu Aralarrek

San Migel jaietako
giro lasaian lau
gazte atxilotzea
gaitzetsi du

M.A. > ARETXABALETA

Joan den zapatuan, San Migel
jaietan, ertzainek egindako
atxiloketak gaitzetsi gura
izan ditu Aretxabaletako
Aralar alderdiak, eta hona-
koa esan du: "San Migel fes-
tak giro lasaian eta bake-
tsuan ospatzen ari ginen
bitartean lau gazte atxilotu
izana, herritar hauen aldetik
inolako probokazio edo isti-
lurik eragin ez denean". Eta
atxilotzeko modua neurritz
kanpokoa izan zela ere azpi-
marratu dute: "Ume eta bes-
te askoren aurrean eskubur-
dinak ipini, eta harrokeriaz
beteta eraman dituzte".

Era berean, Aralarrek
hauxe eskatu gura du: "Herri
honek dituen arazoak polizia-
etxeetan barik mahaiaren
bueltan konpon daitezela".

> INTERNET

Arratsaldeetan dago zabalik Markoleko KZgunea urrian

Arratsaldeetan zabalduko
dute urrian KZgunea (16:00-
20:00) eta hainbat ikastaro
eskainiko dituzte, tartean
berriak: *Megaupload*, *Softo-
nic*, *Google Docs*...

Gainera, Ona eta Izenpe
txartelak eskura daitezke
KZgunean. Osakidetzarekin
eta beste erakunde batzue-
kin gestioak egiteko erabil
daitezke txartel horiek. Zelan
erabili ere erakusten dute bi
orduko ikastaroak eginda.

Eta IT txartela eskuratzeko
azterketak antolatu dituzte.
Aurrez deitu behar da txan-
da hartzeko (943 79 94 44).

Mobiliario ARENAZA

- ALTZARIAK
- DISEINUA
- APAINKETA

Bizkaia 1 - Tel.: 943 79 08 07
ARETXABALETA



Labordetak kontzertua eskainiko du urriaren 17an. GOIENKARIA

KULTURA > ARKUPEKO URRIKO EGITARAUA

Belceblues eta Labordeta igoko dira urrian Arkupeko agertokira

Bihar, zapatua, 22:00etan, Bergarako Belceblues taldeak kontzertua eskainiko du Arkupen; sarrerek zortzi euro balio dute

MIRIAN BITERI > ARETXABALETA
Aretxabaletako Kultura Sailak dagoeneko prest du urrirako egitaraua. Betiko moduan, askotariko ekimenak daude aurreikusita Arkupen. Musikaren alorrean, bihar, zapatua, Belceblues taldearen emanaldia ikusi ahalko dute 22:00etan Zaraia aretora joaten direnek. Kontzertu horretako sarrerek zortzi euro balio dute. Urriaren 17an, berriz, Jose Antonio Labordetak hartuko du talde bergararraren lekukoa.

Ordu berean emango dio hasiera saioari hark eta prezioa ere zortzi euro izango da. Bestalde, helduendako bi antzezlan egongo dira hasi berri den hilabete honetan zehar: lehenengoan, urriaren 10ean, Txalo konpainiak *Ni Hektor naiz* lana aurkeztuko du; bigarrena Ester Bellverren *Yo prota-agonizo* izango da. Esandako antzezlanak 22:00etan hasiko dira.

HAURREN IKUSKIZUNAK
Haurren ikuskizunei dagokienez, etzi, domeka, Deabru Beltzak taldearen *Nora zoaz Txanogorritxu* ikusi ahalko dute etxeko txikienei; urriaren 11n, Trikuharraren *Galtzagorriei to, Inaxito*; eta urriaren 18an, Gari, Montxo eta Joselontxo pailazoen *Martingala*. Emanaldi guztiak 17:00etan izango dira Zaraia aretoan. Prezioa hiru euro da.

Ikus-entzunezkoak ere ez dira faltako eguenetan. Hilaren 8an, *Sahara barrena* miatzen eskainiko dute eta urriaren 15ean, aldiz, Josune Bereziartu eskalatzailea egongo da. Bestalde, dagoeneko erakusketa berria dago ikusgai Arkupen: *Pertsonaien erakusketak: madarikatuak eta apartekoak*. Urriaren 31ra arte egongo da ikusteko aukera. Ikastaroetan izena eman nahi dutenek kultura etxera joan edo bertara dei dezakete. Zinema gustuko dutenek ere euren tokia izango dute. Zineklubaren harira, hilaren 22an, *Bienvenidos al norte*; eta 29an, *Lejos de la tierra quemada* emango dute. Helduendako, *Gran Torino* eta *Slumdog millionaire* filmak; eta umeendako *La Pantera Rosa 2* ere egongo da urriaren 25ean. Haurren zinemak hiru euro balio du eta gainontzekoena, lau.

KIROLA > DIRULAGUNTZAK

Laguntzak eska daitezke kirol taldeen jarduera arruntendako nahiz bereziendako

Laguntzak ematea arautzen duten oinarriak astelehenean irten ziren GAOn

M.B. > ARETXABALETA
Kirol taldeek eta entitateek antolatutako jarduera arruntetarako zein berezietarako zuzendutako dirulaguntzak ematea arautzen duten oinarriak argitaratu zituzten joan den astelehenean Gipuzkoako Aldizkari Ofizialean (GAO). Jarduera arruntei dagokienez, dirulaguntza eskabideak 30 laneguneko epean aurkeztu behar dira, GAOn deialdia argitaratu zenetik hasita. Aurkeztutako eskaera eta frogatze doku-

mentazio guztiak aurkeztu ondoren, herriko alkateak dirulaguntzak emateko akordioa hartuko du, eta ondoren, onartutako laguntzaren %100 ordainduko da, gehienez ere hilabeteko epean. Programa horren bidez deitutako dirulaguntzen zenbatekoa 19.000 euro da.

3.500 EUROKO AURREKONTUA
Jarduera berezietarako edo noizean behingo jardueretarako laguntzendako aurrekontua, berriz, 3.500 euro da. Eskabidea abenduaren 15a baino lehen aurkeztu beharko dute interesatuek, dokumentazio grafiko, argazki edo ikus-entzunezkoarekin batera; diruz lagundu den jarduera egin dela egiaztatzeko balioko dute horiek.

oharrak

ERRETIRATUAK
> **Asturiasko bidaiarako izena eman daiteke datorren astean**
Basotxo erretiratuen elkar- teak irteera antolatu du urri- arako. Hain justu ere, Asturiasera joateko asmoa dute, urriaren 18tik 24ra. Besteak beste, Oviedo, Covadonga, Cangas de Onis, Luarca, Cudillero eta Gijon bisitatu- ko dituzte erretiratuek egun horietan. Bidaia horretan izena eman ahaliko dute nahi duten guz-

tiek astelehenean eta martitzene- an, urriak 5 eta 6, elkar- teak duen bulegoan, 11:00etatik 12:00etara.
IKASTAROA
> **Eguena baino lehen eman behar da izena idazketa tailerrean**
Hilaren 10ean amaituko da Karmele Igartuak hilaren 21etik abenduaren 9ra emango duen idaz- keta tailerrean izena emateko epea. Argitaratzeko moduko iri- tzi artikulua idazten irakatsiko du.



LANGILE ETA LANGABETUENTZAT PRESTAKUNTZA IKASTAROAK %100 DIRUZ LAGUNDUTA

Euskal Herriko Lanbide Kualifikazioen Sistemari lotzen zaion Katalogo Modularra.

LANGILEEI ZUZENDUAK

IKASTAROAK	ORDUAK	HASIERA
Fabrikazio elektromekanikoa		
Automatismos pneumatiko eta elektroneumatikoak	40	2010 otsaila
Automatismo hidraulikoak	36	2010 martxoa
Automatismo programagarriak	40	2010 apirila
CNC fresatzeko makinaren prestaketa eta programazioa	46	2009 azaroa
CNC fresatzeko makinako mekanizazioa	50	2010 urtarrila
Fundizioa eta galdaketa		
Kalitatearen kudeaketa	20	2009 azaroa
Kalitate tresnak	24	2009 azaroa
Teknika metrologikoak eta kalibraketakoak	50	2010 otsaila
Grabitatezko galdaketako makineria eta materialak	60	2009 azaroa
Presiozko galdaketako makineria eta materialak	60	2010 martxoa
Grabitatezko galdaketako tresnerien lanak eta mantentzea	70	2010 urtarrila
Presiozko galdaketako tresnerien lanak eta mantentzea	70	2010 maiatza
Soldadura eta galdaragintza		
Elektrodo estali bidezko angeluko soldadura	80	2009 urria
Elektrodo estali bidezko topekako soldadura	80	2009 azaroa
Elektrodo estali bidezko beste posizio batzuetako soldadura	80	2010 urtarrila
Posizio horizontaleko MIG / MAG soldadura	50	2010 otsaila
Beste posizio batzuetako MIG / MAG soldadura	50	2010 martxoa
Posizio horizontaleko TIG soldadura	50	2010 apirila
Beste posizio batzuetako TIG soldadura	50	2010 maiatza
Kualifikazio sistematik kanpoko ikastaroak		
Ibilgailuen elektromekanika		
Ibilgailuen oinarritzko mekanika	14	2009 azaroa

LANGABETUEI ZUZENDUAK

Mekanizatua	520	2009 azaroa
Ibilgailuen elektromekanika	485	2009 azaroa
Geriatrico laguntzailea	359	2009 iraila

ETXEBARRI ALZOA, Z/G / 22 Pk.
20550 ARETXABALETA (GIPUZKOA)
WWW.IARETXABALETA.COM
IA@IARETXABALETA.COM
T. 943 797 900 / 943 797 943
F. 943 770 955



JAIK > SANMIGELAK ETA ERROSARIOAK

Sanmigelak giro onean ospatu ondoren, gaurtik Errosario jaiak

Eguraldi onarekin jende asko ibili da ekitaldi guztietan, eta Makalena elkartekoen herri antzerkiak lepo bete zuen plaza San Migel egunean

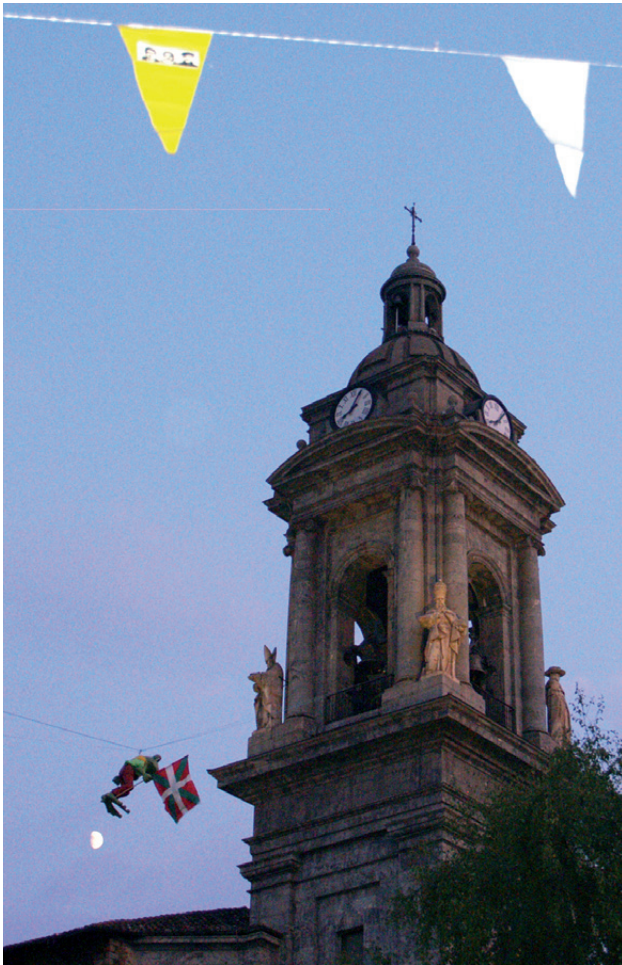
MIREIA BIKUÑA > OÑATI

Txantxikuaren jaitzierarekin jai giroan murgildu ziren oñatiarrak astelehenean. Herriko jai nagusietako lehen etapa erre dute dagoeneko, eta eguraldiak lagunduta jai giroa izan da nagusi herrian. Batez ere, plaza inguruan eta txosnagunean.

Ekitaldi gehienek erantzun ona jaso zuten herritarren aldetik: danborrada, musika bandaren kontzertua, Etxaluzeko haur

parkeak eta San Migel Bixamon eguneko sokamuturrak. Baina, duda barik, herritar gehien bildu zuena Makalena herri antzerkia izan zen. Plaza ingurua lepo bete zen *1542-Oñatiko hitzarmena* delako antzezlanaren ikusteko. Era berean, Senegalgo Jammu perkusio taldearen emanaldiak ikusmin handia piztu zuen.

Txosnagunean ere giro ona egon zen. San Migel egunean koadrilen arteko olinpiadak egin



Txantxikua parrokiatik txosnagunera jaitsi zen.



Danborradako sukaldarien konpainia Santa Marinatik pasatzen.



Arno etxeko sokamuturraren aurrean korrika ibili ziren.



Plater tiroketako irabazleak: Iturbe, Intza (irabazlea), Sanchez (2.a) eta Telleria (3.a).



Eriz Magoa eta Gorka.

Zirika Zirkusekoek *Ilargian* antzezlanaren egin zuten.

Jammu perkusio taldeak ikuskizuna egin zuen kalerik kale.



Ume txikiak ondo pasa zuten barraketan.

Txosna batzordearen egitaraua

EGUBAKOITZA, 2

21:00 Afaria.

22:00 Musika jaialdia: Klavo Oxidado, RDT, Ford Eskor-Buto, Gargantas Profundas eta Erantzun taldeak.

ZAPATUA, 3 Herri Eguna

17:30 Erronomia Miren, Agur eta Gorka taldearekin.

19:00 *Euskal presoak Euskal Herrira* delako ekitaldia.

22:00 Kontzertua Miren, Agur eta Gorka taldearekin. Ondoren Impekables taldearen azken kontzertua.

DOMEKA, 4 Errosaixo Eguna

17:30 Patata tortilla lehiaketa.

23:00 Laburmetraien emanaldia.

ASTELEHENA, 5 Errosaixo Bixamona

14:00 Paella jana.

17:00 Bertsioen kontzertua.



Makalena herri antzerkia egin zuten, eta plaza lepo bete zen.

ARGAZKIAK: MIREIA BIKUÑA, OIHANA ELORTZA ETA ANTONIO BIKUÑA.

zituzten eta Eriz Magoak ikuski-zuna egin zuen hainbat herritarren laguntzarekin.

Sanmigelen ondotik, Errosario jaiak ospatuko dituzte gaurtik astelehena arte. Hala, bertsoekin hasi eta mozorroekin bukatuko dituzte jaiak oñatiarrek. Mendiluze, Lujanbio, Lizaso, Iturriaga, Irazu eta Egaña ibiliko dira bertсотan kiroldegian, 22:30ean. Bihar, Herri Eguna, unibertsitate inguruan eta plazan pilatuko dira ekitaldi gehienak:

askotariko erakusketa eta lehiaketak eta sagardo dastatzea egingo dituzte. Gainera, herri bazkaria egingo dute kiroldegian eta herri kirolen jaialdia plazan.

AUTO KLASIKOAK
Domekan, besteak beste, auto klasikoен erakustaldia izango da eta profesional mailako pilota partiduak jokatuko dituzte. Astelehenena mozorroak kalera ateratzeko eguna izango da. Zein izango da mozorro originalena?

Udal egitaraua

EGUBAKOITZA, 2

22:30 Zubikoa pilotalekuan Bertso Jaialdia.
Aitor Mendiluze, Maialen Lujanbio, Sebastian Lizaso, Unai Iturriaga, Uxue Alberdi eta Andoni Egaña.

ZAPATUA, 3 Herri eguna

09:00 Txistulari Bandaren Goizeresia.
10:30 Unibertsitate inguruan:
> Herri mailako behi erakusketa.
> Herri mailako ardi, ahari eta bildots lehiaketa.
> Asto erakusketa.
> Behor eta zaldi erakusketa.
> Euskal Txerri eta Oilo erakusketa.
> Pottoka erakusketa.
> Gazta Lehiaketa.
> Herri mailako fruitu eta barazki lehiak.
> Lore eta landare erakusketa.
> Artisau erakusketa.

11:00 Oñatiko musika eskolako trikitilariak eta Tolosako gaitariak herriko kaleetan.
12:00 XXIII. Sagardo dastaketa Foru plazan.
Sagardotegiak:
> Abaltzisketa: Zalbide.
> Aduna: Aburuza, Zabala.
> Asteasu: Sarasola.
> Astigarraga: Astarbe, Bereziartua, Etxeberria, Larrarte, Lizeaga, Petritegi, Sarasola.
> Ataun: Urbitarte.
> Azpeitia: Añota.
> Donostia: Barkaiztegi.
> Hernani: Otsua-Enea, Altzueta, Akarregi, Larre-Gain, Itxas-buru.
> Legorreta: Aulia.
> Tolosa: Isastegi.
> Urnieta: Altuna.
> Usurbil: Saizar.
> Zerain: Otatza.

13:15 Lehiaketen sari banaketa.
14:30 Zubikoa kiroldegian, herri bazkaria.
18:00 Foru plazan Herri Kirolen jaialdia. Eguraldi txarra egingo balu, Zubikoan.
19:30 Parrokian F. Esnalen Salbea, Parrokiako Koruak eta Oñati Abesbatzak abesturik.
20:30 Foru plazan, AMAIUR taldearekin erromeria.
20:30-23:30 Unibertsitate etorbidean Borondatezko alkohol-probak.
22:00 Zubikoa pilotalekuan, 26. San Migel Pilota Txapelketako finalak.
23:00 Foru plazan, AMAIUR taldearekin erromeria.

DOMEKA, 4 Errosaixo eguna

09:00 Txistulari Bandaren goizeresia.
11:00 Parrokian Elkarmeza Nagusia, Parrokiako Koruak abestuta.
12:00-14:00 Etxaluzen, haur eta gaztetxoentzako parkea (zezen mekanikoa, rokodromoa tirolinarekin, giza futbolina eta quad pista).
12:00 Oñatiko Musika Bandaren Kalejira.
13:00 Oñatiko Musika Bandaren kontzertua Foru plazan.
> *Simba* (pasodoblea). Ricardo Dorado
> *Titanic*. James Horn
> *Elvis Selection 1*. Willy Hautvast
> *The Blues Brothers Revue*. Jak Boccok

17:00-20:00 Etxaluzen, haur eta gaztetxoentzako parkea (zezen mekanikoa, rokodromoa tirolinarekin, giza futbolina eta quad pista).
17:00 Zubikoa pilotalekuan, Profesional mailako pilota partiduak.
Partidu nagusia: Titin III.a-Zubieta eta Xala-Eulate. Sarrera bakarra: 20 euro. Sarrerak aurrez salgai Kultur Etxean, irailaren 28an eta urriaren 1 eta 2an.

18:30 Foru plazan, Azulkillas taldearen *La historia de un baul* kale antzerkia.
20:00 Foru plazan Varadero orkestrarekin dantzaldia.
20:30 Balkoitik balkoirako bertso saioa Kale Zaharreen.
23:30 Foru plazan Varadero orkestrarekin dantzaldia.

ASTELEHENA, 5 Errosaixo bixamona

09:30-10:00 Poney eta adardun animaliak Foru plazan.
10:00 Sokamuturra Foru plazan: ARNO Abeltzantzako zezenak.
12:00 Oñatiko Musika Bandaren kalejira.
12:30 Mozorrotutako taldeen kalejira Incansables txarangak lagunduta.
16:30-17:00 Zezentxo eta Poneyak Foru plazan.
17:00 Sokamuturra Foru plazan.
Arratsaldean zehar Incansables txarangarekin kalejira.
20:00-21:00 eta 23:00 Foru plazan, Egan taldea.



Jokin Telleriak Santa Marina plaza margotu zuen Patrue kaleko bidegurutzetik begiratuta.

MIREIA BIKUÑA

KULTURA > AGERIKO VII. PINTURA LEHIAKETA

Lehen saria Telleriaren olio-pinturarendako

15 margolarik hartu zuten parte ageriko margo lehiaketan; irabazleak 600 euro eroan zituen

MIREIA BIKUÑA > OÑATI
Jokin Telleriak irabazi zuen Oñart taldeak antolatutako ageriko VII. margo lehiaketa. Beasaindarrak 600 euro irabazi zituen egindako olio-pinturarengatik. Bigarren sariko 400 euroak Esteban Oroz eibartarrak irabazi zituen. Bestalde, lehiaketara oñatiarrik aukeztu ez zenez, herriko margolan onenarendako zituzten 300 euroak hirugarren sarirako gorde zituz-

ten. Hala, 300 euroko bi sari eman zituzten: hain justu ere, Ekora (Araba) herriko Luis Gonzalezendako eta Juan Jose Altuna bergararrarendako.
Epaimahaiko kideak (Luis Laskurain, Mirari Sagartzazu eta Mila Azkue) oso gustura zeuden margoen mailarekin: "Ezustekoa izan da guretako. Lan bikainak zeuden. Guztiak olio-pinturak ziren, akuarelaz egindako bat izan ezik".

PINTURAK ETA ESKULTURAK

Ageriko pintura lehiaketara aurkeztutako 15 margoekin eta Luis Laskurain irakaslearen ikastaroetan egidako lanekin erakusketa egin dute. Urriaren 12ra arte ikusgai egongo da kultura etxeko gelan, astelehenetik domekara, 18:00etatik 20:00etara.
Gainera, margoen artean Gotzon Huegun eskultorearen lanak jarri dituzte. Hernaniarrak hainbat sari lortu ditu; azkena, Morgesko (Suitza) sinposioan lortutako saria; hain zuzen, egurrarekin egindako lan onenaren lehen saria.

PREBENTZIOA > KANPAINA BEREZIA

Unibertsitate aurrean egingo dituzte bihar arratsaldean borondatezko alkohol probak

laz 401 proba egin zituzten eta %64,84 positiboak izan ziren; 181 gizonezkoenak izan ziren, eta 79, emakumezkoenak

tarako aukera izango dute. Sasoia elkarteko kideek Ertzaintzak erabiltzen dituen alkoholi-metroak erabiliko dituzte. Gainera, hainbat aholku emango dizkiete; besteak beste, positibo eman dutenei autoa hartzeko zenbat denbora itxaron behar-ko duten esango diete.

47 PERTSONA, GIDATU EZINIK

Iaz, Herri Egunean 401 proba egin zituzten. Egindako alkohol-proben %64,84 positiboak izan ziren, 181 gizonezkoarenak izan ziren, eta 79 emakumezkoarenak. Gainera, positibo eman zuten 47 pertsona (hiru emakume eta 44 gizon) odoleko alkohol maila handia zuten eta Sasoia elkartekoek autoa ez hartzeko aholkatu zieten.

M.B. > OÑATI
Errosario jaiak aprobetxatuz, hirugarren urtez egingo dituzte borondatezko alkohol probak, Udaleko Prebentzio Sailak eta Sasoia elkar-teak antolatuta. Hain zuzen ere, bihar iluntze eta gauean egingo dituzte, 20:30etik 23:30era arte, Unibertsitate etorbidean. Tarte horretan, alkohol proba egin gura dutenek horre-

> MUSIKA
Musika eskolakoek herri bazkaria girotuko dute bihar

Jose de Azpiazu musika eskolako 39 lagunek biharko herri bazkaria girotuko dute. Kantuen letrekin paperak banatuko dituzte, guztiek kantuan egin dezaten. Bestalde, bihar, 10:30ean, San Martin egoitzan hasita kalejira egingo dute akordeoi eta triki-pandero taldekoek.

> DEIALDIA
Bilera irekia egingo dute herri batzarra sortzeko asmoz

Egunkaria-ren itxieragatik auzipetuta dauden pertso-nei elkartasuna adierazteko herri batzarra sortu gura dute. Horren harira, bilera irekia egingo dute urriaren 8an kultura etxean 19:00etan.

OSASUNA > SENDAGAIK

Martxan da sendagaien erabilera egokia bermatuko duen programa

Dagoeneko bi eskoriatzarrek eman dute izena programa berri horretan

Abuztuan hitzarmena sinatu zuten Gipuzkoako sendagaigileen elkarteak eta Udalak

A.EZKIBEL-M.BITERI > ESKORIATZA

Joan den abuztuan Eskoriatzako Udalak eta Gipuzkoako sendagaigileen elkarteak etxeko zerbitzua jasotzen duten gaixoei zuzendutako programa hitzartu zuten. Hilabete pasatu da, eta zerbitzu berri hori dagoeneko martxan dagoela azaldu digu Gizarte Zerbitzuetako langile Agurtzane Altubek.

Gipuzkoako sendagaigileen elkarteak presidente Francisco Asis Etxebesteren esanetan, programa horren helburua da sendagai asko hartu behar duten gaixoei sendagaien erabilera egokia egin dezatela, askotan arazoak izaten dituzte-eta gaixoei tratamendua behar bezala jarraitu ahal izateko.

Asis Etxebestek honako hau esan du: "Konturatu gara pertsona nagusiek eta sendagai asko



Gipuzkoako sendagaigileen elkarteak presidentea, Francisco Asis, eta Eskoriatzako alkatea, Pedro Lasagabaster, hitzarmena sinatu zuten egunean.

ARANTZAZU EZKIBEL

hartu behar dituztenek ziur ez dutela jakiten sendagaia hartu duten edo ez. Hala, batzuetan ez dute sendagairik hartzen eta beste batzuetan birritan hartzen dute. Modu honetan, medikuak esandakoa besterik ez dute hartuko". Bestetik, programa horrek sendagaiak errazago eskuratzea ere ahalbideratzen duela dio.

HAMABOSTEAN BEHIN

Hortaz, gaixoak farmazian jasotzen du, hamabost egunean behin, egunero eta ordu bakoitzean har-

tu behar duen sendagai kopurua. Programak dosifikazio sistema pertsonalizatuak erabiltzen ditu. Horietan, gaixoak une bakoitzean hartu beharreko konprimatuak prest ditu eta dosia zuzen hartzeko beharrezko informazioa du. Horretarako, Eskoriatzako farmaziak programan parte hartzeko beharrezkoa den baimena lortu behar izan du.

Oraingoz, etxeko zerbitzua jasotzen duten gaixoei dago zuzenduta zerbitzu hori. Eskoriatzan 25 inguru dira zerbitzu hori

erabiltzen dutenak. Altubek jakinarazi digunez, apurka ari da jendea programan sartzen: "Gaur egun bi eskoriatzar daude eta asteon hirugarren batek informazioa eskatu du". Horrekin batera, esan du zerbitzua erabiltzen hasi diren bi herritar horiek "pozik" daudela, "erosoa" delako.

ESKAERA AURKEZTEKO

Horrekin batera, programan parte hartzeko interesa dutenei zer egin behar duten azaldu gura izan die: Gizarte Zerbitzuetako bule-

gora joan behar dute; han, etxeko zerbitzua jasotzen dutela ziurtatu eta eskaera herriko farmaziara bidaliko dute, dagokion zigiluarekin. Jarraian, herritar horien laguntzailearekin harremanetan jarriko dira arazorik ez dagoela ziurtatzeko eta dosifikazio sistema prestatzeko.

DEBAGOIENEN LEHENA

Debagoiengan Eskoriatza da lehenengo herria programa horretan parte hartzen duena; eta, Gipuzkoan, seigarrena.



Bisita berezia jaso zuen martitzen goizean Sabina Artatzak egoitzan.

MIRIAN BITERI

JENDARTEA > URTEBETETZEA

Sabina Artatzak 102 urte bete ditu asteon

Martitzenean omenalditxoa egin zioten etxekoek, udal ordezkariak eta Olazar elkarteak egoitzan

M.B. > ESKORIATZA

Sabina Artatza eskoriatzarrak urteak bete ditu asteon. Hain justu ere, 102 urte egin zituen joan den martitzenean, hilak 29. Hori dela-eta, omenalditxoa egin zioten herriko zaharren egoitzan, orain dela hiru urte bizi den tokian.

Opariak ez ziren falta izan ospakizunean: besteak beste, bonboiak, landare bat eta negurako artilezko xal ederra oparitu zitioten martitzen goizean egoitzara joan zirenek. Senitartekoez gain (semea eta haren emaztea), Udalaren izenean Dorleta Leze-

ta eta Begoña Eraña zinegotziak eta Gizarte Zerbitzuko langile Agurtzane Altube izan ziren, besteak beste. Olazar erretiratuen elkarteak zuzendaritzako kideek eta egoitzako arduradunek eta zenbait lagunek ere eskoriatzarrera zoriondu gura izan zuten egun berezi hartan.

ROSALIA BLANCO

Bestalde, datorren astean ehun urte beteak dituen beste eskoriatzarraren urtebetetzea izango da. Rosalia Blancok 101 urte egingo ditu eguaztenean, urriak 7. Zorionak, hemendik, bioi!

MINTEGIA > OSASUNA

Emozioen tailerrean izena eman daiteke gaur arte

Interesatuak kultura etxera joan behar dute; matrikulak 58 euro balio du

M.B. > ESKORIATZA
Gaur, egubakoitza, amaitzen da Udalak antolatutako *Gure emozioak nola gobernatu* mintegian izena emateko aukera. Horretan parte hartu nahi dutenek kultura etxekoekin jarri behar dute harremanetan. Tailer horretako matrikulak 58 euro balio du.
Pepa Bojo psikologoak eskainiko du mintegi hori. Emozio-

ak ezagutu, ulertu eta gobernatzen erakutsiko die partaideei. Hala, bakoitzaren beldurrak eza-gutu eta horiek nola gobernatu eta ondo sentitzeko beharrezko oreka lortzen ikasiko dute.

GUTXIENEZ 20 LAGUN
Guztira, bi orduko hamar saio izango dira, eguenetan, 18:00etatik 20:00etara bitartean, kultura etxean. Lehenengo saioa urriaren 8an egitea aurreikusiko dute; eta azkena, abenduaren 10ean. Dena den, Udalak jakinarazi digu, mintegia aurrera atera ahal izateko, gutxienez 20 lagunek eman beharko dutela izena horretan.

oharrak

IKASTAROA
> **Helduendako pintura ikastarotari hasiera emango diote bihar**
Kultura etxeak helduendako antolatutako pintura ikastaroa bihar, zapatua, hasiko da. Bihartik ekainera bitartean, 14:30etik 17:30era bitartean izango dira eskolak.

KINTADIA
> **1959an jaiotakoek bazkaria egingo dute urriaren 24an**
1959an jaiotako eskoriatzarrek bazkaria egingo dute urriaren 24an. Bazkaria 14:30ean izango da Apotzagako elkartearen interesatuak 50 euro sartu beharko dituzte Euskadiko Kutzako 3035 0044 8 4 044.1.035241 kontuan egubakoitza, urriak 9, baino lehen.

EUSKARA
> **Leintz euskaltegian izena emateko apea zabalik dago**
Matrikula zabalik dute Leintz udal euskaltegian. Euskara ikasi edo hobetu gura dutenek 943 79 21 38 telefono zenbakira deitu behar dute.

KIROLA
> **Denboraldi berriari hasiera eman diote hainbat taldek**
Kiroletan denboraldi berriari hasiera eman diote dagoeneko herriko hainbat taldek. Bihar, 16:00etan, saskibaloiko junior mailako neskek Bera Bera Ulia taldearen kontra jokatuko dute; eta 18:00etan, Ohorezko Ligako areto-futbol partidua egongo da. Norgehiagokak Intxaurtxuetan izango dira.



Domekan 180 lagun inguru elkartu ziren herriko pilotalekuan.

JOSETXO ARANTZABAL

ERRETIRATUAK > OMENALDIA

Herriko erretiratuak ezin hobeto ibili ziren domekan, 65 urtetik gorakoei eskainitako omenaldian

Bestalde, astelehenean, urriak 5, Andorrara joango dira herriko erretiratuak; bost egun emango dituzten han

MIRIAN BITERI > ESKORIATZA
Gustura ibili ziren domekan herriko erretiratuak. Dena aurreikusi bezala irten zen. Goizean, 11:00 pasatxo zirenean, salda beroa hartu eta handik, meza entzutera

joan ziren gehienak; San Pedro parrokian izan zuten meza. Jarraian, pilotalekurantz abiatu ziren 180 erretiratu inguru. Gustura geratu ziren partaideak bazkariko menuarekin. Hasteko, urdaiazpikoa, esparragoak eta pateja jan zuten; eta bigarrenik, legatza saltsan. Tarta eta izozkirako tokia ere gorde zuten.

100 OPARI INGURU
Bazkaldu ostean, pilotalekuan bildutakoan artean opari banaketa egin zuten. Guztira, aurtengo omenaldirako, herriko merkatariak ehun opari inguru eman zituzten,

eta erretiratuen artean zozketatu zituzten. Bitartean, bazkarian zeuden eskoriatzar nagusienek, Bernabe Errastik eta Rosalia Blancok, aipamen eta opari berezia jaso zuten. Eguna behar bezala amaitzeko, dantzaldia izan zuten. Juan Carlos Zubia arduratuko zen pilotalekua giroteaz.

ASTELEHENEAN, ANDORRARA
Bestalde, datorren astean, bost egun emango dituzte erretiratuak Andorrara. Astelehenean, urriak 5, 07:30ean irtengo dira estanko pareko autobus geltokitik. Zapatuan itzuliko dira herrira.



GOIENKARIA

Larruazalaz hitz egin zuen Marisol Rebollok

Amuska emakumeen elkartearen eskutik, joan den astelehen arratsaldean larruazalaren gaineko berbaldia egon zen kultura etxean. Marisol Rebollo aditua arduratu zen han bildutako hamabi bat emakumeei horren gaineko azalpenak eta hainbat gomendio emateaz. Besteak beste, larruazalaren zahartzean eragiten duten hainbat faktore aipatu zituen, hala nola eguzkia, alkohola, tabakoa, estresa eta kutsadura. Horretaz gain, azal bakoitzari ondo datozkion kremak probatu zituzten han.

> INFORMATIKA

KZguneak urriko egitaraua gertu du: urriaren 14an eta 28an eskainiko dira han ikastaroak

Eskoriatzako KZguneak urriko egitaraua kaleratu du asteen. Urriaren 14an eta 28an bisitatu ahal da, goizez: 10:30etik 13:00etara bitartean. Betiko moduan, Aitor Madrid tutorea gertu egongo da kurtsuak eskaintzeko eta sor daitezkeen zalantzak argitzeko.
Besteak beste, honako ikastaroak egin daitezke egun horietan: sare sozialak, *Skype*, *Google* tresnak, *Blogger*, *Youtube*, *Wikipedia*, *Google Maps* eta *Earth*, zuhaitz genealogikoa egitea, *Megaupload*, *Softonic*, *Gmail* eta *Flickr* zerbitzuak.





Antzuolako eta Aiherrako ordezkariak senidetzearen urteurrenako aurkezpen ekitaldian.

ARGAZKI PRESS

SENIDETZEA > ANTZUOLA-AIHERRA

Bi herrien senidetzearen sortzaileek aurkeztu dute 25. urteurrena

Antzuolako Juan Antonio Iturberi eta Ima Beristaini eskerrak eman dizkiete, bultzatzaileak izateagatik

IRATI AGIRREAZALDEGI > ANTZUOLA
Astelehenean aurkeztu zituzten, Donostian, Aiherraren eta Antzuolaren arteko senidetzearen 25. urteurrenako ekitaldiak. Aurkezpenean izan ziren Antzuolako eta Aiherrako alkateak, Pedro Iturbe eta Jean Paul Basterretxe; Jean Mixel Barbier, Aiherrako Beltzuntze elkarteak; eta Juan Antonio Iturbe eta Andre Martinon, Antzuolaren eta Aiherraren arteko harremanaren sortzaile eta bultzatzaileak. Han izan ziren, baita ere, 25 urteotan bi herrietako alkate izan direnak ere.

Kontuan hartuta bi herrien arteko harremana Aiherrako Beltzuntze elkarteko eta Antzuolako lagun talde baten adiskidetasunetik sortua dela, senidetze

horren bultzatzaileek hartu zuten hitza urteotako bizipenak kontatzeko. Bestalde, Antzuolako udalbatzarrak urriaren 7ko osoko bilkuran onartuko duen adierazpena irakurri zuen Aiherrako alkateak, eta Antzuolako alkateak, urteurrenaren harira egingo diren ekitaldien berri eman.

ERAKUNDEEN DEKLARAZIOA

Adierazpen horretan eskerrak ematen dizkiote Andre eta Aña Mari Martinoni eta Juan Antonio Iturbe eta Ima Beristaini harremana hastearren. "Herriarrek sustatutako harremana, herriatik sortua eta azkartua, gure altxorra", dela dio adierazpenak. Bestalde, herriarrei eta elkartei harremana indartzeko eta urteurrenako ekitaldietan parte

hartzeko dei egiten diete eta etorkizuneko udal hautetsiei senidetzeari laguntzen jarraitzeko.

BAZKARIRAKO TXARTELAK SALGAI
Urriaren 11n izango dira ekitaldi nagusiak, baina gerora ere ez da ekintzarik faltako urteurrenaren harira. Azaroan Antzuolako Los Viernes al Ron taldeak Aiherrako gaubelan hartuko du parte; abenduan Thomas Ospital aiherraren organo kontzertua izango da Antzuolan, eta otsailean antzuolarrek Aiherrako Santa Ageda bezperako ekintzetan hartuko dute parte, eta bertso saioa ere izango da Antzuolan, hango eta hemengo bertsolariekin.

Urriaren 11rako bazkarirako txartelak salgai daude jadanik herriko tabernetan, gaztetxean, liburutegian eta udaletxean: umeendako sei eurotan eta helduendako 12 eurotan. Txartelak erosteko azken eguna urriaren 7a da.

MENDIA > KILIMANJARO

Hiru antzuolar Kilimanjaro mendiko gailurrean izan dira

I.A. > ANTZUOLA

Aurten 60 urte bete dituzte Migel Angel Lizarralde eta Jose Antonio Ugarteburuk; eta biek eta azken horren seme Jonek modu ezohikoa aukeratu dute ospatzeko: Tanzaniako Kilimanjaro mendiaren gailurrera igotzea.

Irailean egin dute espedizioa, Machame Gate bidetik. Polita izan dela esan digu Ugarteburuk, baina aklimatazioa zen euren kezka nagusia: "Pirinioetan ibiliak ginen, baina Kilimanjarok 5.795 metro ditu".

Hala ere, altuerari aurre egin eta gailurrera iritsi ziren, mendi bidea "ez zelako hain zaila".

Espedizioan lagun izan dituzte gidari bat, sukaldari bat eta espediziokide bakoitzeko hiru zamaketari.

TURISMOA

Mendian ibiltzeko ez ezik, turismoa egiteko ere aprobetxatu dute bidaia. Misiolari batzuekin hango tribuak eta euren bizimoduak ezagutzeko aukera izan dute, besteak beste.



Clinton (gidaria), Lizarralde eta Jon eta Joxean Ugarteburu, tontorrean.

> TIROA

Eskopeten eta kartutxoaren gaineko ikastaroa izango da eguaztenean eta eguenean

Eperra elkarteak eskopeten, kartutxoaren eta tiro tekniken gaineko ikastaroa antolatu du urriaren 7 eta 8rako. Orlaranen izango da, 19:30ean, eta sarrera doan da. Ikastaroan, eskopetaz, kartutxoez eta horien erabileraz eta ehizarako eta plater eta usakume tirorako teknikez jardungo dute. Ehizan eta tiroan jarduten duteendako ikastaro interesgarria izango da zalantzak argitzeko.

> ERRETIRATUAK

Meriendara eta irteera joan nahi duten erretiratuek aurrez eman beharko dute izena

Erretiratuen kultura astearen harira, hainbat ekintza antolatu dituzte, baina horietako bitan parte hartzeko, izena eman behar da, aurrez: urriaren 13an hitzaldiaren ostean izango den meriendarako eta urriaren 14an Bizkaira, Portugaletera, egingo duten irteerarako zabalduko dute izenematea, hain zuzen ere. Hilaren 7an edo 8an 16:00etatik 18:00etara bitartean erretiratuen elkartera jo beharko dute interesatuek.

LARREA

TABERNA

Kalebarren 17
ANTZUOLA

Tomas Gezalaga

Zoruen kutxilatua eta bernizatzea

Kalegoi 21
Tel.: eta faxa 943 76 64 07
Poltsikokoa 616 277 999
ANTZUOLA / BERGARA

GAILUR
taberna eta gozotegia

Buztinzuri 13 ANTZUOLA
Tel.: 943 78 70 32

Tomas Gezalaga

Apainketarako eta industriarako pinturak

Paper margotuak

Moketak eta tapizatuak

Kalegoi 21
Tel.: eta faxa 943 76 64 07
Poltsikokoa 616 277 999
ANTZUOLA / BERGARA

ANTZUOLA
Apainketak eta isolamenduak
Pladurrezko dibisioak

Kalegoi 21 ANTZUOLA
676 997 400
Biltegia: 943 78 70 40

LANAK > ASENTZIO

Angiozarkoek salatu dute Asentzion badutela zer esan

Elgetarekin lantaldea osatu, eta erabakiak elkarrekin hartzeko proposatu dute

Udalak dio, berriz, ez dela Elgeta zer den eta zer ez den eztabaidatzen hasiko

LARRAITZ ZEBERIO > ELGETA

Angiozarren kexu agertu dira Elgetako Udalak ez duelako Asentzioko lanak egiten hasi aurretik eurekin ezertarako kontatu. "Hedabideen bitartez izan dugu egitasmoaren berri eta Asentzio Angiozarrena da". Eskritura batzuen kopia esku artean duela egin ditu adierazpenok Angiozarko auzo-alkate Mila Elortzak. Idatzi horretan agertzen da nola 1864ko ekainaren 28an Juan Blas de Berraondok Angiozarko parrokiari eman zizkion Asentzioko bere lurrak. "Naturgunea mantentzearen aldekoak gara", azaldu du Elortzak, "eta badakigu Elgetako Udala ere iritzi berekoa dela. Baina gaizki iruditu zaigu putzuan egin duten dragatze lana". Elortzaren ustez, urteotan guztietan putzuan pilatutako materialaren artean informazio ugari egon zitekeen; esaterako, Espainiako gerran putzuari emandako erabileraren ingurukoa. "Gauzak ezin dira horrela egin. Adituak kontsultatu behar dira, ekintza horiek inpaktuak izan dezake-eta ingurumenean".



Asfaltoa kendu egin dute Asentzion, eta harrizko bidea egin. Gainera, putzua dragatu egin dute.

L.Z.

BASERRITARRAK, KEZKATUTA

Angiozarren beste kezka bat ere agertu dute. Baserritarrek ez dakite zer gertatuko den Asentziotik igarotzen den zordunpeko bide batekin. "Pinua ateratzeko erabiltzen den bidea da. Pasaia ixten badute, edo kamioien joan-etorriek berritutako bidea hondatzen badute, noren ardura izango da atzera ere konpontzea?". Baserritar horiekin Elgetako Udalak ez duela hartu-emanik izan salatzen du Elortzak.

Angiozarren eskatzen dute lantalde bat osatzea, non Elgeta-

ko eta Angiozarko ordezkariak batuko diren. "Baserritarrekin bilera egingo dugu lehenengo", aurreratu du Elortzak. "Euren kezkak eta proposamenak jaso ostean Elgetako udaletxera eramango ditugu".

UDALAREN IRITZIA

"Gai honekin norbaitek Angiozarren eta Elgetaren arteko harremanak gaiztotzea nahi badu, bide okerra hartu du", adierazi dute Elgetako Udaletik. "Baserritarrak babestuko ditugu: lurjabe-ek aukera izango dute oinezko

bide berria erabiltzeko; zordunpeko bide guztiekin gertatzen den moduan, erabili ostean zegoen moduan utzi beharko dute. Asentzio dagoen moduan dago urtetan zaindu delako elgetarron dirutik. Putzutik zikinkeriak (txatarra, bizikleta zaharrak, adarrak...) atera ditugu zikina ateratzen gaudela jakinda". Eta jakinarazi dute prest daudela behar diren batzar guztiak egiteko, "eta ahal den neurrian erabakiak adosteko. Elgeta zer den eta zer ez den ez gara eztabaidatzen hasiko, hala ere".

LEHIAKETA

Urrian 'Elgetaklik' lehiaketa abian

Argazki erakusketa eta sari banaketa hilaren 18an egingo dituzte

L.Z. >ELGETA

Elgetako zure txokorik maite-enak izenburupean Udalak argazki lehiaketa deitu du. 14 urtetik gorako herritar guztiek har dezakete bertan parte eta lanak urriaren 5etik 13ra bitartean aurkeztu behar dira udaletxean.

Parte-hartzaile bakoitzak gehienez hiru argazki aurkeztu ahal izango ditu, eta lanak digitalean, JPG formatuan aurkeztu beharko dira udaletxean. Herriko argazkilaria profesionalak egingo dituzte epaimahai lanak. Sei sari daude jokoan, guztiak ere Eibarko Ikatz dendetan trukatzeko bonuak. Pintxo lehiaketaren egunean, urriaren 18an, banatuko dira guztiak.

> MERKATARITZA

Astebete barru zabaldu gura du harategia Albizuk

Lehenbailehen zabaldu gura du harategia Imanol Albizu harakinak. Lanak amaituta dauzka Salbador kaleko lokalean, eta adierazi du bere esku ez dauden zenbait gauza zintzilik dituela oraindik. Oke-laz gain, kontserbak, ogia eta aurrez prestatutako jakiak ipiniko ditu salgai.

KIROLA > ATE IREKIAK

Udaleko kirol saioetan doan parte hartzeko aukera dago

L. Z. > ELGETA

Bi astez ate irekiak egingo dituzte Udaleko kirol saioetan. Hilaren 15era arte, beraz, jarduera, taldea edo irakaslea gustukoak diren doan konprobatzeko aukera emango du Udalak.

Orain arteko izenemateei dagokienez, spinningak arrakasta handia izan du: 24 lagunek hartuko dute parte jarduera horretan eta jendea kanpoan gelditu da, Udaletik adierazi digutenez. Aurten berria den karate ikastarorako 11 lagun daude izena emanda eta yoga saioetarako beste horrenbeste. Tai txirako bederatzi laguneko taldea osatu

da, sasoian egoteko gimnasiarako sei eta erretiratuen kirol saioetarako sei. Aurten berria den GAP/streching jarduerarako, berriz, bost lagunek eman dute izena.

DEIA GAZTEEI

Udalak bereziki animatu nahi ditu gazteak ate irekietan parte hartzera. Gazte multikirol saioetarako jende gutxi animatu da, eta plaza libreak gelditzen dira oraindik.

Bi astez ate irekiak egin ostean zehaztuko dira Udaleko kirol eskaintzako taldeak ikasturte osorako.



EMILIO MANDALUNIZ

Elgetarrak Gasteizko Magialdian

Emilio Mandaluniz eta Kontxi Gorrotxategi Gasteizko Magialdian izan ziren irailaren 18an. Elgetako Magia Mostran irabazi zituzten Gasteizko emanaldirako bi sarrerak, eta Mandalunizen hitzetan "fenomeno" ibili ziren. Goi mailako magia emanaldia ikusi eta afari dotorea egin zutela kontatu dute.

Espaloian Magia Mostraren hurrengo edizioa prestatzen hasiak dira, eta ikusleen artean sariak banatzen jarraituko dute. Nork daki, akaso hurrengo zuri egokituko zaizu!

> MUSIKA

**Jones & Marauri
bikoteak kontzertua
emango du zapatuan**

Michael Kevin Jones biolon-txelo-jotzaile britainiarrak eta Agustin Marauri gitarra-jotzaileak kontzertua eskainiko dute bihar, zapatua. Emanaldia San Martin elizan izango da, 20:30ean.

Jones & Marauri bikotea 1990ean sortu zen Madrilgo Udaleko ganbera musika jaialdiaren ondorioz. Bakar-ka nork bere ibilbidea jarraitzen duen arren, noizean behin elkartu egiten dira birak egiteko eta disko berriak prestatzeko. Joaquín Rodrigo, Benedetto Marcello eta Manuel de Falla autoreen abestiak joko dituzte, besteak beste, Aramaion.

**barikuetako
filmak****Urriak 3, zapatua**

Slumdog millionaire
> Zuzendaria: Danny Boyle
> 14 urtetik gorakoendako.

Urriak 9, barikua

La duda
> Zuzendaria: John Patrick Shanley
> Adin guztiendako.

Urriak 16, barikua

El curioso caso de Benjamin Button
> Zuzendaria: David Fincher
> Adin guztiendako.

Urriak 23, barikua

La clase
> Zuzendaria: Laurent Cantet
> 16 urtetik gorakoendako.

Urriak 30, barikua

Home
> Zuzendaria: Yann Arthus-Bertrand
> Adin guztiendako.

Emanaldi guztiak 22:15ean izango dira, kultura etxean. Filmak ikusteko euro bat ordaindu beharko da.

HIRIGINTZA > AZTERKETA

Arkitekturako 70 ikasle inguru etorriko dira bihar Madrildik

Ikasleek hirigintza antolamendurako proiektuak garatuko dituzte zapatuko bisitaren ostean

ARRITXU BARRUSO > ARAMAIO

Arabarri Arabako Diputazioaren sozietate publikoa da eta lan-kidetza eskaintzen du Arabako 25 udaletan, tartean Aramaion. Haren helburua da Arabako kultura ondare eraikian ezagutzea eta kontserbazioa sustatzea.

Oraingo honetan, Aramaion kokatuko da euren lana. Madrilgo eskola politeknikoko arkitektura eskolarekin hitzarmena dauka sinatuta Arabarrik eta hainbat proiektu egiten dituzte elkarlanean. Zapatuan 70 ikasle inguru etorriko dira Madrildik

Aramaion zenbait azterketa egi-tera. Helburua da Aramaioko hirigintza antolamendua aztertzea. Aramaioren berezitasunak erakarri ditu bertara: bailara bat da, herrigunea erdian duena eta inguruan auzo ugari; horrez gain, azpiegitura handiak aurreikusten dira inguruan, hala nola Abiadura Handiko Trena eta goi tentsioko linea elektrikoa.

Gaur egungo antolakuntza aztertuko dute; batutako informazioarekin Aramaioko hirigintza antolamendurako proiektuak landuko dituzte Madrildik etorritako ikasleek. Horiek gero urtar-rril inguruan Udalari aurkeztuko dizkiote.



Aramaioko hirigintza antolamendua aztertuko dute, herrigunekoa eta auzoetakoa.

JONE INUNTZIAGA

DATUA

70

IKASLE ETORRIKO DIRA

Eguerdi partean iritsiko dira ikasleak Aramaiora eta Ibarra ezagutzeaz gain herriko auzo guztiak bisitatuko dituzte.

JAIK > UNTZILLA

Barikutik domekara arte festa nagusituko da Untzillan

A.B. > ARAMAIO

Oraingo honetan Untzillako bizilagunei tokatzen zaie festa giroan ibiltzea. Barikua eta domeka bitartean auzoko jaiak ospatuko dituzte, eta izango da zer egin.

Barikuan etxafuegoekin emango diete jaietako hasiera; zapatuan goizaldera arte ibiliko dira festan, tartean bolo txapelketa eginda. Domekan, bermutarekin amaituko dira festak.

Untzillako jaietako egitaraua**Urriak 2, barikua**

19:00 Jaietako hasiera kanpai-jotze eta etxafuegoekin.
20:00 Auzo afaria Anjel Mari Peñagarikano eta Joxe Agirre bertsolariekin.

Urriak 3, zapatua

12:00 Meza.

13:00 Trikitilariak.

18:00 Antzerkia.

22:30 Dantzaldia: Lotxo taldea.

23:00 Bolo txapelketa.

Urriak 4, domeka

12:00 Meza.

13:00 Bermut dantza Nikolas Gardokirekin.

Unzueta sagardotegia



sagardoa txotxetik
•
sagardotegiko menua
•
karta

eguneko menua
•
ospakizunak
•
enpresako bazkariak

Zabola z/g. Aramaio Tel.: 945 44 50 95



Soran Etxea hoteleko Montse Valerio pintxoak banatzen joan den zapatuan, Aretxabaletako plazan.

M.A.

TURISMOA > III. GASTRONOMIA JARDUNALDIAK

Soran Etxean ere emango dituzte jardunaldietako menu bereziak

Hilaren 12tik azaroaren 15era bitartean onddoekin eta bildotsarekin egindako menu bereziak eskainiko dituzte

MIRARI ALTUBE > LEINTZ GATZAGA

Joan den zapatuan aurkeztu zituzten Debagoieneko III. gastronomia jardunaldiak Aretxabale-tan. Mokadutxoa eskaini zuten Herriko Plazan, Lumagorri oilas-koarekin eta onddoekin eginda-

ko pintxoak eta ardo beltza euro baten truke; halako eskaintzari ezin muzin eginda, jende asko elkartu zen. Debagoieneko zazpi jatetxek hartuko dute parte hirugarren jardunaldi horietan, eta tartean dago Gatzagako Soran Etxea hotela.

EZAGUTARAZTEKO BIDEA

Soran Etxeak orain arte eginda-ko hiru jardunaldietan hartu du parte. Bertako nagusi Montse Valerio pozik dago jardunaldi horiekin: "Publizitatea egiteko modu ona da eta ezagutarazte-ko egiten den guztia ongiatorria da. Jardunaldien berri ematen

duten esku-orriak ateratzen ditu Mankomunitateak eta horiek Euskal Herriko turismo bulego guztietara doaz. Inguru hone-

ESANAK

"Donostia aldetik gurera jendea ekartzea ez da samurra eta edozein publizitate kanpaina da ona"

Montse Valerio > Soraneko jabea

tan zerbait badagoela erakustea da helburua; non ote dago Gatzaga zalan-tza sortzea, esaterako. Izan ere, Donostia aldetik gure-ra jendea ekartzea ez da samurra eta edozein publizitate kanpaina da ona".

Urriaren 12an hasiko dira jardunaldietarako gertatutako menu bereziak eskaintzen eta azaroaren 15a arte iraungo du. Onddoak eta bildotsa izango dira oraingoan menuetako protagonista. Herritarrek menu horien berri izaten duten galdetuta, baietz dio Valerio: "Egia da oraindik gutxi datozela jardunaldiak direla-eta eskaintzen

gabiltzan menu horren bila, baina gero gustura hartzen dute. Erakundeetatik datozenek, osterara, izaten dute berri eta aurrez lotzen dute".

Onddoak eta bildotsa erabiltza-jatetxe bakoitzak norberaren menua gertatuko du eta bi lehen plater, bi bigarren plater eta postrea izango ditu. Soranek ume-ndako menuak ere gertatzen ditu. Martitzenetik domekara bitartean eskainiko dute eta aurrez txanda hartzea komeni da.

URTEBETEKO JARDUNA

Irailaren 11n bete zuen urtea Soran Etxeak eta bertso afaria eginda ospatu zuten: "Oso giro polita izan genuen; ni Katalunia-koa naiz eta ez ditut ulertzen bertsoak, baina izugarri gustatu zitzaizkidan eta oso ondo pasatu genuen. Egia da jende asko ez ginela elkartu, herriko jaiak pasatu berri zeuden-eta; horregatik, beste bat antolatu gurako nuke aurrerago. Hurrengoan sagardotegiko giroa sortuko dugu, menu bereziarekin eta kupelak ekarri-ta", azaldu du Valerio.

Pozik daude urtebetean Soranek izan duen jardunarekin, nahiz eta hotelera jende gutxi joan: "Datorren astean datoz Copreciko lagun batzuk, baina bestela geldo dago hotela. Nik uste dut denbora behar duela", dio. Jatetxearekin, osterara, oso pozik daude: "Lehendik geneuzkan bezeroak datoz, baina berriak ere bai, asko. Gainera, lagunarteko bazkari asko izaten ditugu, eta benetan pozgarria da hori, krisi sasoian bizi arren elkartzeko ahalegina egiten delako".

ESANAK

"Lagunarteko bazkari asko izaten ditugu, eta pozgarria da hori, krisi sasoian bizi arren elkartzeko ahalegina egiten delako"

Montse Valerio > Soraneko jabea

HEZKUNTZA > IBILBIDEAK IKASLEENDAKO

Gatzagako inguruak ezagutzeko aukera eskaintzen die Mankomunitateak ikasleei

Trenbidea, gatz museoa, Erdi Aroko gunea eta natura ezagutzeko aukera daukate gazteek

M.A. > GATZAGA

Ezagutu Debagoiena leloarekin hainbat bisita antolatu ditu Debagoieneko Mankomunitateak ikas-tetxeendako. Gatzagara ere iritsi-ko dira ikasleak, hainbat ibilbi-de dituztelako aukeran.

HAINBAT ERATAKO IBILBIDEAK

Lehen Hezkuntzakoei, hau da, 6 eta 12 urte arteko ikasleei, bi ibil-

bide eskaini diete: *Leintz Gatzaga eta trenbidea*, batetik, eta *Uraren erabilerak*, bestetik. Vasco-Navarro trenbidea nondik pasatzen zen ezagutzeko aukera eskaintzen die lehen ibilbideak, Landan hasi eta herrira bitartean. Ondoren herria ezagutuko dute ikasleek: gatz museoa eta Erdi Aroko gunea. Era berean, landaretza eta herriko jarduera

ekonomikoak ezagutzeko aukera izango dute.

Uraren erabilera ibilbidea Hiruerreketan hasten da eta Urkulu urtegiko araztegiaren bukatu. Helburua da Deba ibaiaren ibilguak eta uraren erabilera ezagutaraztea ikasleei.

16 urtetik gorako ikasleei, osterara, ibilbide artistikoak eskaini dizkiete; horien artean, Debagoieneko museoak ezagutzeko aukera. Hala, gatz museoa eta Erdi Aroko gunea ezagutuko dituzte Ibarraundirekin batera.

HERRITARREN BISITAK

Ikastetxeei eskainitako ibilbide horiek herritarrek ere eska ditzakete. Horiekin batera beste bat dago: *Iturriko gatz mahaian gozo*. Jakionera bisita egiteko aukera da; hau da, barazkiak eta frutak zelan kontserbatzen dituzten ezagutzeko. Eta ibilbidean gatz museora bisita dago sartuta.

Gatz museoa aste bukaeran egoten da zabalik (12:00 eta 13:00) herritarrendako eta aste barruan bakarrik bisitari taldeendako, aurrez eginez gero hitzordua.

> DEIALDIA

Egurra eskatzeko epea astelehenean bukatuko da

Erabilera publikoa duten mendietatik ateratako egurraren zozketan parte hartzeko izenemate epea astelehenean, hilak 5, bukatuko da. Udaletxean egin behar dute eskaera interesatuek.

Gatzagan erroldatuta egotea da izena emateko baldintza bakarra. Eskaera egin dutenen zerrenda osatu ostean egingo dute egurraren zozketa, baina izenemate epea bukatu arte ez dute zehaztuko zein egunetan. Zozketa jendaurrean izango da; hortaz, denboraz iragarriko die Udalak interesatuei noiz egingo duten.

FUTBOLA > HIRUGARREN MAILA ETA OHOREZKO ERREGIONALA

Maritxuren kalteak 'txikitze' Mondrak domekan jokatu du

Arrasateko mutilek Beti Gazte hartuko dute domekan Mojategin; UDAk Getxon jokatu du eta Aloña eta Bergara ere kanpora joango dira

XABIER URTZELAI > ARRASATE

Hirugarren mailan, Aretxabale-tak Getxora egingo du bidaia bihar (18:00), kategoria horretako talde historikoenetako baten kontra indarrak neurtzera –Arenas Getxo 100. urteurrena ospatzen dabil aurten, eta 1919an

Espainiako Kopa irabazi zuen talde horrek. Aretxabale-tak eta Arenas Getxok 1988an jokatu zuten azkeneko, ondoren UDAk kategoria galdu zuen-eta. Orduan, aretxabaletarrek 0-1 hartu zuten mendean talde bizkaitarra, eta bihar ere UDAko muti-

lak beste ezuste bat emateko asmoz joango dira Getxora, azken bost jardunaldietan partidurik galdu ez duen eta sailkapenean laugarren dagoen kontrarioaren kontra jokatzera.

MONDRAK, DOMEKAN

Normala den moduan, Mondrak zapatuan beharrean gurago izan du partidua domekan jartzea (Mojategi, 16:30), jokalarien artean Maritxuren eragina txikia goa izan dadin. Joan den astean Irunen berdindu ostean, Azkar-gortak zera adierazi zuen: "Iru-nen batutako puntua ona izango da baldin eta datorren astean Beti Gazteri irabazten badiogu". Mondrarekin batera, lesakarrak ere ez dute liga ondo hasi, horiek ere puntu bakarra batu dute-eta.

ALOÑAK ETA BERGARAK, KANPOAN

Oñatiko taldeak ere aspaldi ez du liga aurten bezain makal hasi, eta joan den asteko jipoiak (1-6) ondo astindu du talde gorria. Zaleek bakarrik ez, jokalariek ere ezin zuten sinetsi Idiazabalek zelaian emandako errepasoa; izan ere, Azkoagainen horrelakoak ez dira ohikoak. Aurrera begira, Aloñak EHU Vasconiaren kontra jokatu du bihar Herrerako zelaian (15:30), eta punturik batu ezean, bati baino gehiagori San Migelak ospatzen jarraitzeko gogoia ere kendu behar zaio.

Hain zuzen, Bergarak egiaz-tatu ahal izango du bihar Idiazabal-en (16:30) joan den astean Oñatin gertatutakoa merituzkoa izan zen ala ez. Noski, Idiazabali meri-tua kendu barik –golak inork ez zizkion-eta oparitu–, sailkapenean laugarren postuan dagoen taldea horren indartsua den ala ez bertatik bertara ikusi ahal izango dute Manu Diazen mutilek.



Mondrako Muruamendiaraz, atzean Ekain baloia urruntzeko eskatzen.

GOIENKARIA



Oñatiko martxan egindako erretratuan, ziklista bat aldapa behera.

J.A.

MENDIKO BIZIKLETA > IRTEERA

Bergarako mendi bizikleta irteera domekan 09:00etan

Debagoieneko mendi bizikleta zirkuituko hirugarren proba izango da domekakoa

X.U. > BERGARA

Mundumira jaian mendiko bizikleta irteerak izan zuen arrakastarekin animatuta, domekan egingo dute Bergaran mendiko bizikleta irteera; eta asmoa da urteroko hitzordu bilakatzea.

Bergarako irteerarako antolatzaileek hiru ibilbide prestatu dituzte. Motzak 22 kilometro izango ditu (600 metroko malda), baina kontuan izan behar da zikistek Gorla igo beharko dutela, kantinaraino. Hortik aurrera, fisikoki ondo daudenek bi aukera izango dituzte: Elosu-mendiraino joan eta 38 kilometroko ibilbidea bete (1.036 metroko malda), edota Kurutzebakar igotzera animatu eta 44 kilometroko ibilbideari aurre egin

(1.260 metro). Hala, hiru ibilbide ezberdin horiek aukera ematen dute, nork bere neurrian, bizikletaz gozatzeko. Izan ere, askotan gorputzaldi onean dauden ziklistendako baino ez dituzte prestatzen irteerak.

GORLA IGO BEHAR DA

Irteera 09:00etan izango da, baina antolatzaileak 08:00etatik izango dira Agorrosinen, izenak hartzen (federatuek 12 euro, ez federatuek 15 euro). Ibilbidean zehar laguntza mekanikoa izango da, baita aseguruia eta jateko eta edatekoak ere. Gainera, bizikletako materiala zozketatuko dute. Informazio gehiago: www.goiena.net/blogak/debagoienamtb.



ANTXINTXIKA

Bartzelonako ironmanera, bihar

Antxintxika triatloi taldeko Javier Arconada eta Miguel Vazquez arrasatearrak Bartzelonan izango dira bihar, Kataluniako hiriburuan egingo duten lehenengo ironmanean esku hartzen. "Zirkuitu azkarra dela diote, batez ere bizikletako tartea oso laua delako, baina egia esan, ez dakigu askorik", adierazi dio Arconadak GOIENKARIARI. Bestalde, astelehenean irekiko da Antxintxikak urriaren 31n egingo duen 5. krosea izena emateko epea, Lazkano oinetakoak dendan, Goiena aseguruetan, 0 km dendan eta www.antxintxika.org-en.

MENDIA > NATURGAS HORNBEIN 09

Eguraldiak ez die aukerarik ematen Naturgas espedizioko kideei; domekara arte, zain

Bazirudien asteburuan ona izango zutela, baina azken iragarpenek bestelakoa diote

X.U. > ARRASATE

"Everest mendiak beste aukera bat emango digu", zioen Alberto Iñurrategik domekan, baikor. Aste barruan ere GOITBko *Magazine*a saioan gauza bera berretsi zuen Aretxabale-takoak, eta

eguztzen ilunkeran jasotako azken berriek zioten asteburuan beste ahalegin bat egiteko moduan egongo zirela. Joan den zapatu goizaldean bi elur-jausik japoniarren korridoretik ihes eginarazi zienetik, Naturgas Hornbein espedizioko kideek hainbat egun izan dituzte erre-kuperatzeko, eta ez dute gehiagorik behar, gertu daude.

Atzo goizeko eguraldi iragarpenaren zain geratu ziren espedizioko kideak, baina BAT fun-

daziotik GOIENKARIARI jakinaz diotenez asteburuan ez dute ahaleginik egingo, alde batera utzi dute asmo hori, azken iragarpenak ez direlako batere onak izan. Biharko, zapatua, hezetasun handia iragarri dute mendian, eta horrek elurra botako duela esan nahi du.

Eta, joan den asteburuan bizitakoak bizi ostean, mendizaleek domekan edo astelehenean jaso-ko duten hurrengo iragarpenaren zain geratzea erabaki dute.

asteburuko hitzorduak

FUTBOLA

Bigarren maila
Numancia-Real.
Domeka. 17:00. Soria.

Hirugarren maila
Arenas C.-Aretxabaleta
Zapatua. 18:00. Getxo.

Gazteen liga nazionala
Antiguoko-Aretxabaleta
Zapatua. 17:15. Berio.

Gazteen euskal liga
Bergara-Zarautz
Zapatua. 16:30. Ibarra.

Ohorezko erregiona maila (lehenengo preferentea)
EHU Vasconia-Aloña Mendi
Zapatua. 15:30. Herrera.

Idiazabal-Bergara
Zapatua. 16:30. Arizkorreta.
Mondra-Beti Gazte
Domeka. 16:30. Mojategi.

Erregionala preferentea
Antzuola-Ilintxa
Zapatua. 17:30. Martutene.
AretxabaletaB-Soraluze
Domeka. 16:30. Ibarra.

Lehen erregionala
Mondra-Gazteak
Domeka. 12:00. Mojategi.
SBB Mutriku-UDAArizmendi
Domeka. 17:00. Errotazar.

Gazteen ohorezko maila
Urola-Mondra
Zapatua. 16:00. Argixao.
Aloña Mendi-Anaitasuna
Zapatua. 12:00. Azkoagain.

Gazteen lehen maila
Urola-Bergara
Zapatua. 11:30. Argixao.
Arimendi-Eibartarrak
Zapatua. 16:00. Almen.
Aretx.Arizmendi-Soraluze
Domeka. 10:00. Ibarra.

Ohorezko kadeteak
Aretx.Arizm-Aurrera Ond.
Domeka. 12:00. Ibarra.
Aloña Mendi-Ordizia
Zapatua. 10:00. Azkoagain.
Eibar B-Bergara
Domeka. 10:00. Azkoagain.

Kadete gizonezkoak
Urki-Arizmendi
Domeka. 17:00. Unbe.
Bergara-Elgoibar
Zapatua. 15:30. Ipintza.
Arrasate-Aloña Mendi
Domeka. 10:00. Mojategi.
Aretxabaleta B-Eibartarrak
Zapatua. 11:30. Ibarra.

SASKIBALOIA

Lehenengo maila
MU-Mikeldi
Domeka. 18:00. Iturripe.

Senior autonomikoa
Santurtzi-Aloña Mendi
Zapatua. 20:30. Santurtzi.

Gipuzkoako seniorrak
Leihok Zara.-Soraluce BKE
Domeka. 17:00. Zarautz.

Gazte gizonezkoak
MU A-Zarautz Zast
Domeka. 11:30. Musakola.

Gazte emakumezkoak
Eskoriatza-Bera Bera Ulla
Zapatua. 16:00. Intxaurtxu.

Kadete gizonezkoak
Krafft Atco-MU A
Domeka. 10:00. Donostia.

ESKUBALOIA

Euskadiko seniorrak
Ford Mugarri-Corazonistas
Domeka. 12:30. Iturripe.

Euskadiko gazte mailako emakumezkoak
Verkol Aloña-Kukulaga
Gaur. 20:30. Iturripe

Euskadiko kadete mailako emakumezkoak
Verkol Aloña-Kukulaga
Gaur. 19:00. Iturripe

Lehen territorial maila
Ereintza-Soraluce BKE
Zapatua. 19:15. Erretereria.
Decotena Pulp.-Aloña Mendi
Zapatua. 10:30. Lubaki.

Bigarren territorial maila
Arrasate-Leizaran
Domeka. 10:15. Iturripe.

Gazte mailako gizonez.
Tall. Chapime Arra.-Elgoibar
Zapatua. 16:00. Iturripe.

Gazte mailako emakumez.
Citroen Chap.-Ereintza Agua.
Zapatua. 18:00. Iturripe.

Kadete gizonezkoak
Bergara Soraluc.-Euskaldu.
Zapatua. 12:00. Labegara.

ERRUGBIA

Senior emakumezkoak
Getxo-Arrasate/Durango
Domeka. 14:00. Faduran.

Kadeteak
Durango-Ordizia
Zapatua. 15:00. Durangon.

Infantilak eta kadeteak
Zapatuan 10:00etan, Deba.

MENDIKO BIZIKLETA

Begarako mendi bizikleta irteera
Domeka. 09:00. Agorrosin.
Izenematea 08:00etan.



Mondragon Unibertsitatea lehenengo mailan lehiatuko da aurtien ere, ligako talde gazteenarekin.

OINTXE!

SASKIBALOIA ETA ESKUBALOIA > LIGA HASIERA

Saskibaloia eta eskubaloia talde nagusiak liga hastera doaz

Saskibaloian MU izango da ibarrean maila goreneko taldea, eta eskubaloian Ford Mugarri

X.U. > ARRASATE
MUK domekan hasiko du liga, Mikeldiren kontra (18:00, Iturripe). Zurbanoren mutilek iazko helburu bera dute, kategoriari eustea. Iaz moduan, aurtien ere ez da batere erraza izango, more-ek oso talde gaztea dutelako. Gai-

nera, Zeziaga anaiekin (Cafes Aitona) batera Kintanak (Iraurgi, EBA) ere taldea utzi du. Bestalde, ederto indartuta, Aloñako mutilak kategoriaz igo dira eta senior autonomikoan lehiatuko dira. Bihar (20:00), Santurtzin estreinatuko dira oñatiarrak.

ESKUBALOIAN, FORD MUGARRI

Edu Orgazen mutilak izango dira eskubaloian ibarreko aurreneko taldea, Euskadiko Txapelketan. Domekan bigarren jardunaldia jokatu dute, Corazonistasen kontra (12:30).

Emakumezkoan, berriz, Verkol Aloña Mendi taldeko neskak izango dira erreferente, bai gazte mailan eta baita senior kategorian ere.

Boulevard Udazkeneko Moda Zuzenean BIHOTZERA

10.000 euro irabazi Boulevard dirutan eta lagundu gaitzazu CARITASEKIN elkar-lanean aritzen.

Saritutako 6€ bakoitzeko €1 erakundeari emango zaiolako. Parte hartu zure erosketa txartelarekin **urriaren 1etik 10era arte** Nodal Plazako saltokian eta **5 eta 100€ arteko** Boulevard diruko baleak lortu ahal izango dituzu udazkeneko erosketetarako.

Informatu eta parte hartu Caritaseko proiektuetan, behe solairuan gaitutako lokalean.



Konpromisoa beteta. ZUTAZ beterik.



www.el-boulevard.com
Bezeroarenganako Arreta: 945 155 440

*Zazpi ahizparen gai den oihala
ebakirikan erditik,
alde batera hiru soineko,
utzirikan lau bestetik;
guraiziakin berezi arren
bakoitza bere aldetik,
ezagutzen da jantzi dirala
zazpiak oihal batetik.*

*Oihaltzat hartu zagun Euskadi
guraizitzat Bidasoa,
hibai koxkor bat besterik ez da
hutsa... balitz itsasoa.
Elkarren hurbil daude zazpiak,
muga daitzen da Pausoa.
Zergatik izan ez behar degu
famili bakar osoa?*

*Arbola baten zainetatikan
sortzen diran landareak
bezala gara Bidasoaren
bi aldetako jendeak;
berdinak dira gure jatorri,
ohitura eta legeak,
ama euskarak magal berean
hazitako senideak.*



Arrasateko Alde Zaharreko tabernak:

**Basati, Ekaitz, Iluntz, Irati,
Muxibar, Taupa eta Gure Leku.**



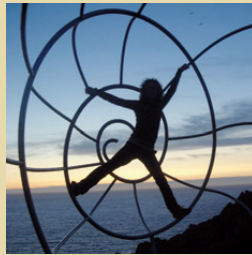
G2a

Goienka2a > KULTURA ETA AISIALDIA



> MUSIKA

Organo erromantikoaren zikloa Bergarara iritsiko da > 39



> ARGAZKI

LEHIAKETA Astelehenean ezagutuko ditugu irabazleak > 39

> MIREN

ZUBELDIA

Matematika Leioan ikasi eta hainbat hiritan master bat egin ostean, matematika arloko ikerketan dihardu. Kirolaria ere bada > 42



Argazkian, aurreko domekan Aramaio plazaan egin zuten bisita gidatu antzeztuko irudi bat. Bihar, zapatua, euskarazko emanaldia izango da, 18:00etan.

JOSETXO ARANTZABAL

Bisita gidatu antzeztuak XV. mendeko Aramaio ezagutzeko

BIGARRENA Domekan egin zuten lehena eta bihar, zapatua, euskarazko emanaldia izango da 18:00etan

ONDAREA Zuiako Koadrilaren eskutik, herriko ondarea eta historia aditzera ematea da helburua

EDU MENDIBIL > ARAMAIO

Zuiako Koadrilak antolatuta, bisita gidatu antzeztuak egingen hasi dira Aramaion. Aurreko domekan egin zuten lehena eta bihar, zapatua, izango da bigarren hitzordua, 18:00etan. Herriko plazan egingo dute emanaldia, 45 minutu ingurukoa. Domeka-koa gaztelaraz izan zen eta bihar-koa euskaraz izango da. Asier Alvarez de Arkaia da bisita gidatuen koordinatzailea: "Domeka-ko bisita gidatu antzeztura 80 lagun inguru etorri ziren; leku ezberdinetatik, gainera: besteak beste, Santurtzi, Gasteiz eta Arrigorriagatik, eta pozik gau-

de jasotako erantzunarekin. Ea zapatuan ere jendea animatzen den... Doaneko emanaldia izango da eta bertaratzen direnek XV. mendean Aramaio nolakoa zen ezagutzeko aukera izango dute. Bisita hauen helburua zera da: Zuiako Koadrilako lekuak ezagutzera ematea, modu ezberdinean. Iaz Zuian egin genituen bisita hauek eta aurtun, berriz, Goiuri-Ondonan eta Aramaion. Gainera, udazkena sasoi aproposa da horretarako, udan jendea *harrapatzea* zailagoa izaten delako, han eta hemen eskaintza ugari izaten dira-eta".

XV. MENDEKO ARAMAIO

Gasteizko lau aktorek hartzen dute parte, tartean Amaia Cid aktore oñatiarrak. Esan bezala, antzerkiaren bitartez Erdi Aroan kokatutako kondairak plazaratzen dituzte. Asier Alvarez de Arkaiaren hitzetan, "leku zapaldua zen Aramaio XV. mendean, herritarrak Juan Alonso de Muxika jauntxoaren menpe zeudelako. Tirania baten azpian egotean, herritarrak ez ziren batere pozik eta Turrioren izenez ezagutzen zen gaztelua botatzen parte hartu zuten biztanleek. Aramaio-ko udalerrian, Barajuenen zegoen aipatutako gaztelua". Hain zuzen ere, aktoreek dorretxeen,

gune historikoen edo arte erromantikoaren gaineko azalpenak ematen dituzte. Aramaio-ko kasuan, Olatezar gaztandegiari esker, artzainen bizimodua ere

ezagutzeko aukera izango da bihar.

Alvarez de Arkaiak azpimarratzen duenez: "Bereziki gure historian eta kulturen murgildu

nahi direnei daude zuzenduta bisita hauek eta herritarrak animatu nahi ditugu, parte har dezaten". Zapaturako gonbita, horrenbestez, hortxe.

Amaia Cid > Aktore oñatiarra

"Bisita hauekin kontu bitxi asko ezagutzeko aukera dago"

E.M. > BERGARA

Amaia Cid oñatiarrak (24 urte) Ingles Filologia ikasten dihardu Gasteizen eta, horrez gain, Ortzai antzerki taldean dabil. Aramaio-ko bisita gidatu antzeztuetan hartzen du parte, beste hiru aktoreekin batera.

Nola sortu zitzaizun Aramaio-ko bisita gidatu antzeztuetan parte hartzeko aukera?

Lehen ere Xenda eta Arabarri enprekin ibilita nengoen, Arabako herri historikoetan horrelako bisitak eginez. Iaz Goiuri-Ondonakoetan hartu nuen parte eta aurtun Aramaio-ko hauetan parte hartzeko deitu zidaten.

Zein da zure pertsonaia?

Berta de Ibabe. Aitarekin eta anaiekin bizi den neska gazte bat da, Alvaro de Arriolarekin maiteminduta dagoena. Baina Alfonso de Turrioren Berta de Ibaberen atzetik dabil eta horrek



GOIENKARIA

arazoak ekarriko dizkio... Baina hobe gehiago ez esatea. Istorio polita eta barregarria da, eta jendeak ondo pasatuko du Erdi Aroko kontuekin. Lau pertsonaia lantzen ditugu eta horietako hiru zoroetxetik irten dira eta galduta dabilta Erdi Aroko istorioekin.

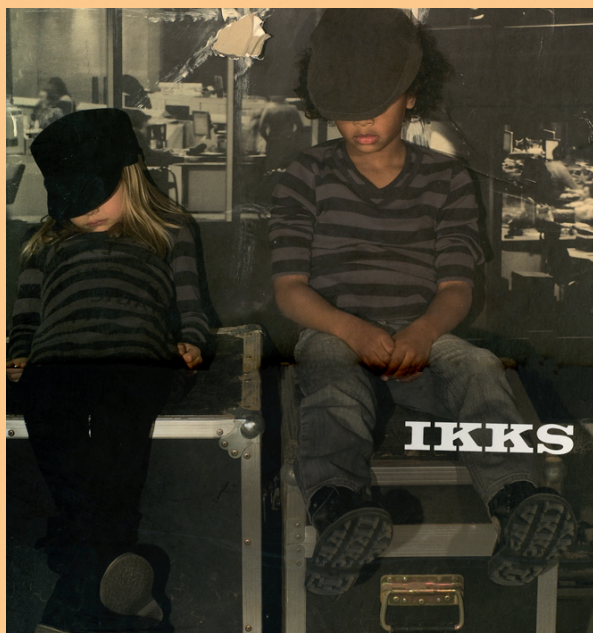
Zer da Aramaio-ko historiari gehien harritu zaituena?

Ez dakit. Kontu bitxi asko dago, baina gazteluak bereziki gustatzen zaizkit eta ez nekien Erdi Aroan Turrioren izeneko gaztelu bat zegoenik Aramaion. Azken baten, horrelako bisita gidatu antzeztuak kontu bitxi asko ezagutzeko aukera ematen dizu. Gainera, gipuzkoarrentzat nahiko ezezaguna gertatzen zaigu Araba; Gasteiz kenduta, ez ditugu Araban dauden txoko eder asko ezagutzen.

Bisita gidatuekin amaitu ondoren, hurrengo lana antzerkian zein?

Ikusi behar... Hasiera baten, zapaldua izango da Aramaion egingo dugun azken bisita antzeztua, baina baliteke jarraipena izatea etorkizunean... Bestela, Ortzai taldearekin lan berria prestatu nahi dugu urtarri-rako. Aurrekoa Oñatira eramane genuen: *Las bodas de Fígaro*.

PRESTA ZAITEZ UDAZKENERAKO



Ilargi umeen denda
BERGARA
Ibargarai 14 - 943 08 29 65
Umeentzat behar duzun guztia



Join Us
ARRASATE
Maalako errebala 13 - 943 79 70 67
Umeen moda merke-merke



JOLAS arropa eta osagarriak
BERGARA
Barrenkale 27 • 943 76 46 48
Zenspirit arropak



MARKELINE haur moda eta puerikultura
BERGARA
Herrilagunak 6 • 943 76 05 24
Neurriak 0tik 16 urtera



Tipi-Tapa
ARRASATE
Otalora Lizentziaduna 21 - 943 79 67 78
Umeendako oinetakoak eta abar...

MUSIKA > X. ORGANO ERROMANTIKOAREN ZIKLOA

Organo erromantiko zikloa abian

Fabiano Maneiro tronpeta-joleak eta Silvio Celeghin-en kontzertua zapatuan San Pedron

Aretxabaleta abesbatzak amaiera emango dio organo erromantikoaren zikloari urriaren 25ean

EDU MENDIBIL > BERGARA
Organo erromantikoaren nazio-arteko zikloaren barruan, Fabiano Maneiro tronpetak-joleak eta Silvio Celeghin organo-joleak kontzertua eskainiko dute bihar, zapatua, Bergarako San Pedro parrokian, 20:00etan.

Aurtengoa zikloaren 10. ekitaldia da eta, aurrekoetan bezala, kontzertuak Azkoitian (Santa Maria La Real elizan), Azpeitian (Loiolan) eta Bergaran izango dira. Hamargarren urteurrena ospatzeko, Donostiako Orfeoiaren emanaldiarekin abiatuko da kontzertu sorta. Gerardo Rifon organo-jolearekin batera, Sainz Alfarok zuzendutako abesbatzak emanaldia egingo du bihar, zapatua, Azkoitiko elizan, 17:00etan. Cavaille-Coll organoaren soinu berezia izango da kontzertuko protagonistetako bat.

LAU EMANALDI BERGARAN
Bergarara, San Pedro parrokiara, datorren zapatuan, urriaren

10ean, iritsiko da Orfeoiaren eta Rifon organo-jolearen emanaldia. Aipatutako bi horiez gain, beste bi emanaldi gehiago egingo dira Bergaran: hilaren 17rako Cyril Schmiedlin organo-jolearen kontzertua iragarrita dago eta urriaren 24rako egitarauko emanaldi bitxietako bat, Andoni Egaña bertsolariak, Jose Inazio Ansorena txistulariak eta Aitor Olea organo-joleak elkarrekin emango dutena.

HISTORIA LUZEKO ORGANOA
Bergarako San Pedrokoa 1889ko Stoltz Freres organoa da. Martina Maiz, De Blanc-en alargunaren dohaintza da. Bernardo de Gabiolak inauguratu zuen 1889ko martxoaren 18an. Egun hartako emanaldian Otaño Aitak parte hartu zuen, bere burua Madrilgo Kontserbatorioko irakasle izateko aurkeztuz. Eraiki zutenetik organoa diapasoiak baino tonu erdi gutxiago dauka eta 56 notadun hiru teklatuez gain 30eko



Cyril Schmiedlin-ek Bergaran joko du urriaren 17an.

GOIENKARIA

pedala ere badauka. 1973an zaharberritu zuten Jose Mari Galdos eta Alejandro Usabiagak hernaniarrek eta datorren urtean organoa zaharberritzeko asmoa dago. Gipuzkoak organo mailan duen ondare izugarria nabarmendu dute antolatzaileek.

ARETXABALETA ABESBATZA
Aretxabaleta abesbatzak amaiera emango dio organo erromantikoaren zikloari, urriaren 25ean. Mokoroa maisuaren *Misa In*

Honorem S. Joannis Baptistae eskainiko dute egun horretan Loiolan, Jose Luis Frantzesena organo-jolearekin batera.

Beste bi abesbatzak hartuko dute parte aurtengo ekitaldian: Tolosako Santa Maria Kaperak ere Mokoroaren lanak eskainiko ditu hilaren 24an Azkoitin; eta Capella Joan Baptista Comes delakoak Lorenzo Perossiren *Missa de Réquiem La Creativité Inedita* interpretatuko du urriaren 19an, Loiolan.

HEZKUNTZA

'Bularretik mintzora' kanpaina Aramaion

Haurrengan irakurketa bultzatzea da helburua

E.M. > BERGARA
Iaz Oñatin egin bezala, *Bularretik mintzora* kanpaina abian jarriko dute Aramaion urriaren 15ean. Galtzagorri elkartearen eskutik, 0-6 bitarteko haurrengan –gurasoen eta haurren hezitzaileen laguntzarekin– irakurketa ohiturak sustatzea da kanpainaren helburu nagusia. Azken finean, etxean, eskolan eta liburutegian giro irakurlea sortzeko bideak jorratu eta modu naturalean irakurtzeko, kontatzeko eta entzuteko ohitura sustatu. Egitasmoa iaz jarri zuten abian Euskal Herriko hainbat herritan, AEBetan, Britainia Handian, Italian, Suedian eta Katalunian egindako antzeko egitasmoen ildotik.

HAINBAT IKASTARO
Pello Añorga idazle eta ipuin kontalari ezagunak *Haur txikiiei nola kontatu, kantatu...* ikastaroa eskainiko du. Besteak beste, Juan Kruz Igerabide idazleak, Juan Karlos Alonso psikologoak eta Itziar Zubizarreta narratzaileak ere hartuko dute parte.

'ASTELEHENEKO GOIENKARIA' > UDAKO ARGAZKIEN V. LEHIAKETA

Astelehenean ezagutuko ditugu argazki irabazleak

Lehiaketan 137 lehiakide izan dira eta, guztira, 416 argazki jaso ditugu; leku exotikoetan zein gertukoetan egindakoak dira

GOIENKARIA > BERGARA
Astelehenean, hilaren 5ean, aditzera emango dugu zeintzuk diren Udako Argazkien Asteleheneko Goienkaria V. lehiaketa irabazi dutenak.

Honako sariak banatuko ditugu: lehiaketako argazki onenaren egileak Olympus E-420 reflex argazki kamera digitala eskuratuko du Bergarako Kiñu argazki dendaren eskutik; bigarren argazki onena egin duenak Kantabriako Treceño herriko Hotel



Pontevedran ateratako argazkia, iazko edizioko argazki irabazleetako bat.

MIREIA LIZARRALDE

Palacio de Guevaran asteburu bateko egonaldia irabaziko du bi lagunendako. Gosaria eta zapatuko afari berezia ere barne izan-

go dituzte, Arrasate Bidaien eskutik; eta, bukatzeko, hirugarren argazki onena egin duenak, berriez, bi pertsonarendako baz-

kari edo afari ederra izango du aukeran; hura Leintz Gatzagako Gure Ametsa jatetxe ezagunean egingo dute.

Aurten 137 lagunek esku hartu dute lehiaketan eta guztira 416 argazki jaso ditugu. Iaz baino bi lagunek gehiagok esku hartu dute; baina iazko argazki kopurua handiagoa izan zen (447 argazki). Kontuan hartu behar da parte-hartzaile bakoitzak aukera daukala gehienez bost argazki bidaltzeko, eta guztiek ez dituzte horrenbeste lan aurkeztu.

ILUNABAR UGARI
Debagoiendarrek, ohiko duten moduan, mota eta leku oso desberdinetako argazkiak aurkeztu dituzte lehiaketara. Badira ibarrean bertan egindakoak (Urkulu, adibidez) eta baita leku urrun eta exotikoetakoak ere. Badira pertsonen lehenengo planoak, paisaia ikusgarriak, bitxikeriak eta bestelakoak.

Bestalde, bitxikerien artean aipatu beharra dago aurtengo edizioan ilunabarren argazki ugari jaso ditugula.

1/ ETXEBIZITZAK

101. SALDU

Antzuola. Sagasti auzoan 89 metro koadroko etxebizitza salgai edo alokagai. Sukaldea, hiru gela, egongela, bi bainugela, bi balkoi eta despentsa. Jantzita utziko genuke, garaje itxiarekin. 687 11 07 21.

Aramaio. Bi familiendako harrizko etxea, lorategiarekin, salgai. Paraje lasaian (Errotabarrin) eta herritik oso gertu. Prezio interesgarria. 685 71 35 63.

Aretxabaleta. 72 metro koadroko etxebizitza salgai erdigunean. Aukera ona. Prezio negoziagarria. 659 64 67 38.

Aretxabaleta. Markole. 100 metro koadroko etxebizitza salgai. Bi terraza (150 metro koadro), ganbara eta garajea. 650 34 89 85.

Eskoriatza. 80 metro koadroko etxebizitza saldu edo errentan ematen da Intauxtuetan. 30 metro koadroko garajearekin. 686 92 55 71.

Oñati. Bidebarrieta auzoan etxebizitza salgai. Hiru logela, egongela, bi bainugela, sukaldea eta ganbara. Garajea aukeran. 620 02 51 95

102. EROSI

Arrasate Berritzatzeko baserria, etxea edo txaleta erositako nuke Arrasate-Garagartza edo Gesalibarren. Interesatuak, mesedez bidali e-posta mezu bat *gurekontaktua@gmail.com* helbidera edo deitu 689 54 32 85 telefono zenbakira.

103. ERRENTAN EMAN

Arrasate. Duplexa ematen da errentan erdialdean. Jantzia, laberria. Bi autorentzako garaje itxiarekin. Raquel. Deitu 629 46 93 91 telefonora.

Arrasate. Etxebizitza ematen da errentan Uriburu kalean. Unibertsitate ondoan. Sukaldea, komuna eta hiru gela. Guztiak kanpora begira. 652 71 16 20 edo 943 79 81 63.

Arrasate. Hiru ikaslerentzako pisua. Unibertsitatetik 5 minutura oinez. Logela indibidualak 175 euro hileko. 628 22 45 09.

Arrasate. Lau logelako etxebizitza ematen da errentan. Bi komun, sukaldea eta egongela. Eguzkitsua. Deitu 669 05 80 33 telefono zenbakira.

Donostia. 2009-2010 ikasturterako etxebizitza ematen da errentan, Antiguan. Bi logela, sukaldea, egongela eta komuna. 618 01 51 44.

Oñati. Apartamentua ematen da errentan. Bi logelakoa. Bikote batentzat aproposa. Deitu 20:00ak eta 22:30ak bitartean. 699 78 47 49.

104. ERRENTAN HARTU

Bergara. Etxebizitza edo baserria errentan hartuko nuke. Deitu 658 77 90 46 zenbakira.

Bergara. Etxebizitza hartuko nuke errentan. Deitu 600 25 98 54 edo 687 61 63 00 telefono zenbakietara.

105. ETXEA OSATU

Aretxabaleta. Partekatutako etxe batean bi gela daude alokagai. Etxe berria. 250 euro, gas-tuak barne. Deitu 616 75 41 30 zenbakira

Aretxabaleta. Partekatutako etxe batean bi gela ematen dira errentan. Internet erabiltzeko aukerarekin. Deitu 600 09 56 18 telefonora.

Arrasate. Bi pertsona behar dira etxe osatzeko erdialdean. Egoera oso onean. Hiru logela, bainugela, egongela, sukaldea eta balkoia. 235 euro. Deitu 606 74 42 37 telefonora.

Arrasate. Erguin aldean pertsona bat behar da etxebizitza osatzeko. 628 76 25 00.

Arrasate. Oso egoera onean dagoen etxebizitza osatzeko pertsona bat behar da. Egon-gela eta sukalde handiak eta bi bainugela. Eguzkitsua. Wi-fiarekin. Unibertsitatetik gertu. 699 28 99 06.

2/ GARAJEAK

201. SALDU

Arrasate. Garaje itxia salgai Usaetxe plazan. Deitu 686 02 56 56 telefono zenbakira.

IRAGARKI SAILKATUAK

Eguazteneko 12:00ak arte jasotako iragarkiak bakarrik iragarriko ditugu. Ordu horretatik aurrera ez da onartuko aldaketarik eta ezta iragarkia bertan behera uzterik ere.

943 25 05 05

sailkatuak@goiena.com

http://www.goiena.net/sailkatuak

PARTIKULARREN IRAGARKIAK ORDAINDUTAKO ATALAK:
ETXEBIZITZA SALDU/ALOKATU. LOKALA SALDU/ALOKATU.GARAJEA SALDU/ALOKATU. MOTORRA SALDU.

Iragarki partikularretan astebete baino gehiagoz argitaratu nahi izanez gero, prezio bereziak aplikatuko dira. GOIENKARIA ez du argitaratzen diren iragarkien ondorioz sor daitezkeen operazioen erantzukizunik.

204. ERRENTAN HARTU

Bergara. Garajea hartuko nuke errentan Bolu inguruan. Deitu 675 70 50 43 telefonora.

3/ LOKALAK

304. ERRENTAN HARTU

Debagoiena. Taberna hartuko nuke errentan. 638 10 29 63.

4/ LANA

402. ESKAERAK

Aretxabaleta. Alfonbra eta moketak garbitzen ditut, lehoirean, etxetz ebitz. Deitu 659 62 02 49 telefonora.

Arrasate, Aretxabaleta edo Eskoriatza. Mutila gertu edozein garbiketa egiteko: atariak, bulegoak eta abar. Deitu 650 14 69 10 telefonora.

Arrasate, Aretxabaleta edo Eskoriatza. Neska gertu garbiketa lanetarako (10 euro orduko) edo nagusi zein umeak zaintzeko (9 euro orduko). Deitu 618 00 08 28 edo 943 79 82 43 telefono zenbakietara.

Arrasate. Hemengo neska gertu etxeko lanak egin, umeak zaindu edo edozein lanetarako; orduka ere bai. 659 55 27 16 edo 943 10 96 31.

Arrasate. Neska gaztea gertu arratsaldez eta aste bukaeratan tabernan lan egiteko. Deitu 697 42 79 88 zenbakira.

Arrasate. Neska gaztea gertu arratsaldez ile-apaindegian lan egiteko. 697 42 79 88.

Bergara. Urte askotako esperientzia duen neska gertu sukalde laguntzaile lan egin edota etxetz etxe nagusiak zaintzeko. 637 18 07 23.

Debagoiena. Asteburuetan edozein brikolaje edo etxeko konponketa egiten dut. Merke. Deitu 686 99 23 94 telefonora.

Debagoiena. Atarietako garbitasunak egingo nituzke. Deitu 696 38 10 07 zenbakira.

Debagoiena. Emakume esperientziaduna gertu etxeko lanak egiteko eta pertsona nagusiak zaintzeko. 650 17 74 87.

Debagoiena. Emakumea garbiketa lanak egin edo pertsona nagusiak zaintzeko gertu. Deitu 650 67 16 47 telefonora.

Debagoiena. Emakumea gertu orduka zein etxean bertan bizi izaten lan egiteko. Deitu 669 53 02 92 telefonora.

Debagoiena. Emakumea gertu pertsona nagusiak zaintzeko (9 euro orduko). Deitu 618 00 08 28 edo 943 79 82 43 telefono zenbakietara.

Debagoiena. Esperientziadun emakumea garbiketa lanak egin, nagusiak zaindu edo supermerkatuetan lan egiteko gertu. Paperak ditu. 636 01 91 12.

Debagoiena. Esperientziadun emakumea nagusiak zaindu edo etxeko lanak egiteko gertu. Erreferentziak eta legezko paperak dauzkat. Etxean bertan bizi izaten ere lan egingo nuke. 686 52 15 98.

Debagoiena. Esperientziadun neska euskalduna gertu nagusi zein umeak zaindu edo etxeko lanak egiteko. Baita zerbitzari jarduteko ere. Informeak ditut. Deitu 671 35 22 60 telefono zenbakira.

Debagoiena. Esperientziadun neska gertu sukalde laguntzaile edo zerbitzari lanetarako. 610 82 02 17.

Debagoiena. Gazte arrasatearra muntatzaile edo zerbitzari lanak egiteko prest. Esperientziaduna. Deitu 605 76 05 59 telefonora.

Debagoiena. Gertu nago pertsona edadetu zein haurren zainketa lanak egiteko. Garbiketa lanak ere egingo nituzke, egunez zein gauzez, eta orduka. Deitu 638 54 75 93 telefonora.

Debagoiena. Mutil gaztea edozein lan egiteko gertu. Deitu 638 10 29 63 telefonora.

Debagoiena. Neska gertu 15:00etatik aurrera eta asteburuetan zerbitzari, sukalde laguntzaile edo umeak zaintzen jarduteko. 679 04 42 68.

Debagoiena. Neska gertu ume edo nagusiak zaindu eta garbiketa lanetarako. 660 56 65 58.

Debagoiena. Neska euskalduna gertu pertsona nagusiak zaintzeko goizetan. Deitu 635 25 54 44 zenbakira.

5/ IRAKASKUNTZA

501. JASO

Bergara. Pertsona bat behar da bi mutikori eskola partikularrak emateko. Lehen Hezkuntzako 2. eta 3. mailan daude. Deitu 639 03 43 58 telefonora.

Leintz Gatzaga. Ingelesko eskolak emateko irakaslea behar da Leintz Gatzagan. Eskolak bi arratsaldetan izango lirake eta urtarila arte, hasiera baten. Autoa derrigorrezkoa. Deitu 678 82 22 27 zenbakira.

502. EMAN

Arrasate. Ingeniaritza ikasi duen mutil batek Lehen Hezkuntza, DBH eta batxilergoko eskola partikularrak emango lituzke. 664 66 73 09.

Bergara edo Arrasate. Eskola partikularrak ematen ditut. Deitu 699 39 20 20 zenbakira.

Bergara. Ingelesko irakasle ezaguna eskola partikularrak emateko gertu. Azterketak gainditzeko edo errefortzurako. Oso merke. 616 12 56 29.

DBHko eta Lehen Hezkuntzako eskola partikularrak eman edo haurrak zainduko nituzke. Deitu 943 76 71 51 telefonora.

Debagoiena. Arkitektura lizentziadun batek matematika, fisika, kimika, natur-zientziak, marrazketa... eskola partikularrak ematen ditu. Maila guztiak. 639 46 07 26.

Katakumeak opari egiten dira. Baserriko 10 bat katakume. Abuztu bukaeran jaiotakoak. 943 79 10 95.

8/ DENETARIK

801. SALDU

Aluminiozko ahunak (llantak) kubiertekin saltzen ditut. Neurriak: 185/60 R14. 638 10 29 63.

BH bizikleta salgai, 2009koa eta errepedekoa. Campagnolo freno eta osagaiekin. Egoera oso onean. 617 89 34 15.

Bikiendako Arrue etxeko karropapozoa salgai. 2008koa. Oso praktikoa eta egoera bikainean. Lasai deitu. 649 00 53 42.

Egurra salgai. Moztuta. Beheko surako edo txaparako. Aramaion. Deitu 617 27 74 64 edo 945 44 51 11 zenbakietara.

Giant bizikleta. salgai, errepedekoa. 56 neurrikoa. Gutxi erabilia. 4.000 km. 600 euro. Deitu 656 75 35 86 telefonora.

Gitarra akustikorako pedalera salgai. Erdi prezioan. Deitu 943 77 19 20 telefonora.

Hozkailu-kubxa. Zanussi etxekoa. 352 litro erabilgarri. 190 euro. 943 79 66 75.

Liburu oso zaharrak saltzen ditut. 1953. urtekoak eta zaharragoak. Deitu 696 84 19 51 edo 943 53 29 18 zenbakietara.

Monozikloa saltzen dut. Pare bat aldez bakarrik erabilia. berria. 100 euro. 605 73 07 77.

HP Pavilion a6580. QuadCore Q9300 prozesadorea. 500 GBtako disko gogorra eta 4 GB RAM. Nvidia GeForce 9500 txartel grafikoa. Windows Vista Home Premium Media Center jatorrizko sistema eragilea. Bederatzi hilabeteko berme ofiziala. 355 euro. 633 32 22 00 edo 943 53 27 60. Informazio gehiago: <http://ttiki.com/6740>.

Txakurrak eramateko kaxa salgai. Txakurrak autoan eramateko kaxa. Estreintatu barik. Bi txakurrendako modukoa. 639 37 22 99 edo 659 77 03 33.

Umeendako karroa salgai. Jane markakoa. Hiru gurpileko, eta frenoak. la berria. Prezioa interesgarria. 100 euro negoziagarria. 608 36 26 07.

802. EROSI

Oñatin lur saila erosi edo alokatuko nuke. Deitu 609 11 72 96 telefono zenbakira.

804. HARTU

Bizikletarako umeen jarlekua behar dut. Eskarne. Deitu 608 49 94 15 telefonora.

806. GALDU

Belarritakoa. Arrasateko tanatorio inguruan edo Bedoñako eliza inguruan perla ilundun belarritakoa galdu dut. Balio sentimental du. Aldez aurretik, mila esker. 626 32 04 72 edo 943 76 47 56

Eguzkitako betaurrekoak galdu nituen irailaren 20an, igandean, Urbiatik jeitsen. Mesedez, norbaitek aurkitu baditu deitu zenbaki honetara: 615 79 27 44.

Sakelako telefonoa galdu dut Labegarieta inguruan, irailaren 19an. Udaltzaingoa utzi edo deitu, mesedez. 943 76 29 09.

Urbiako bidean eguzkitako antiojo pare bat galdu gñuan joan zan domekan, irailak 27. 615 79 27 44.

807. AURKITU

Jertse grisa aurkitu nuen irailaren 28an Bergarako Ibagarai kalean, ziburuaren parean. Emakumeena da, luzexka eta aurreko aldetik zabalik. Deitu 943 76 26 82 telefonora.

BERGARA

BERGARAKO industrialdean PABILIOIA ERRENTAN. 1.000 m². Tarteko solairuan 120 metro koadro bulego eta zerbitzuatarako. Instalazioa eginda dago. 630 96 71 00

EUSKALTEGIKO IRAKASLEEN LAN POLTSA

Izangaiak Kulturaten (Otalora kalea 7) aurkeztu behar dira urriaren 13an, 10:00etan, proba praktikoa egiteko.

Oinarri-arauak: BAZen (goiz eta arratsalde) edo <http://www.arrasate-mondragon.org> webgunean.



ARRASATEKO UDALA
AYUNTAMIENTO DE MONDRAGON

Pertsonal saila ■

INGELESEKO IRAKASLEAK

Debagoienean ingeleseko eskolak emateko irakasleak behar dira.

Bidali zure cv-a ondorengo helbide elektroniko honetara:
aetxenausia@mondragonlingua.com



INMOBILIARIA

Ibargarai 3 • BERGARA
Tel. / Faxa: 943 76 97 97
www.inmokorosti.com

ETXEBIZITZAK SALGAI

Bergara:

- Matxiategi 82 m². Eguzkitsua.
- Zubiurre 230 m². Berritua.
- Aranerrek 85 m². Berritua.
- Elusu baserria. Berritua. Oso ondo.
- Bidekurutzeta 60 m². Berritua. Gazteentzat.
- Zubiurre 67 m². Berritua. Eguzkitsua.
- Zabalotegi 60m². Oso ondo
- Barrenkale 82 m². Berritua.
- San Antonio, 46 m². Berritua.
- Masterrek 46 m². Eraikuntza berria. Oso ondo.
- Bidekurutzeta 103 m². Duplexa. Oso ondo.
- Boni Laskurain 90 m². Oso ondo.
- Azkarruntz 69 m². Prezio ona.
- San Pedro 65 m². Ganbararekin.
- Osintxu 64 m². Berritua. 114.192 €.
- Aranerrek 80 m². Terrazarekin.
- Zubiurre 58 m². Eguzkitsua.
- Aranerrek 90 m². Oso ondo.
- Osintxu 62 m². Prezio ona.
- San Lorenzo 68 m². Berritua.
- Zubiurre 52 m². Berritua.
- **Etxebizitza berrien eraikuntza San Pedron, Zubiaurren eta Bidekurutzetan.**
- **San Lorentzon etxe berriak.**

Antzuola:

- Buzinzuri, Sagasti, Antigua, Zurrategi, Beheko auzoa Etxe onak.
- Errekale 70 m². Garajearekin.
- Beheko auzoa. Berritua. 135. 000 €.

Elgeta:

- San Roke 72 m². Berritua.
- San Roke 80 m². 80 m²-ko ganbara eta lokalarekin.
- Salbador 90 m². Berritua.

Soraluze:

- Atxuri 49 m2. 117.618 €.



DEBA GARAIA

INMOBILIARIA

Telesforo Aranzadi 2

T: 943 76 21 80 F: 943 76 06 37

ETXEBIZITZAK SALGAI

BERGARA

- Artekale, 89 m², ondo.
- Arrizuri, 97 m², garajearekin.
- Matxiategi, 88 m², eguzkitsua, oso ondo.
- Zabalotegi, 54 m², eguzkitsua, oso ondo.
- Bolu, 103 m², oso eguzkitsua.
- Zubieta 65 m², ondo, hortuarekin.
- Ibargarai, apartamentua, 40 m², berria, garajea aukeran.
- Bidekurutzeta, duplexa, oso ondo.
- Iparragirre, apartamentua, 40 m², berria, garajea eta trasteleku.
- Zubiurre, 55 m², 84.142 euro. Negoziagarriak.
- Martoko, 87 m², ondo, garajearekin.
- San Pedro, 88 m², ondo.
- Ibargarai, 80 m² oso ondo eta eguzkitsua.
- Koldo Eleizalde, 87 m² oso ondo.
- Urdangarin pasealekua, 132 m², berritzeko.
- Zabalotegi 80 m², eguzkitsua, berritua.
- Elorregi 70 m², terrazarekin, eguzkitsua, oso ondo.
- Matxiategi, 73 m², berritzeko.
- Simon Arrieta, 57 m², terrazarekin.
- Zurradero, 81 m², oso ondo.
- Simon Arrieta, 80 m², berritua. Oso ondo.
- Zubieta, 125 m², terraza eta ortuarekin.
- Zabalotegi, 50 m², berritua. Oso eguzkitsua.
- Bidekurutzeta, 111 m², oso ondo.
- **Etxebizitza berrien eraikuntza Maduran, San Pedron, Masterrekan, Zubiaurren, Bidekurutzetan, Zubietan, Martokan eta San Lorentzon.**

SORALUZE

- Baltegieta, 83 m², berria.
- Sagarerrek 58 m², aukera ona.

ANTZUOLA

- Eguzki auzoa, 85 m², oso eguzkitsua.
- Antigua 55 m², erdi berritua.

ELGETA

- San Roke, 75 m², ia berria.
- Adosatua eta bifamiliarrak. Eraikuntza berriak.

KIBUC GURE AMETSA ALTZARIAK ETA OSAGARRIAK **WWW.KIBUC.COM** NIRE ETXEA ♥ DUT



AZPEITIAN GAUDE, ALTZARIAREN SORLEKUAN, ETA ARLO HONETAN 30 URTE BAINO GEHIAGOKO ESPERIENTZIA DUGU.

**4.000 METRO KOADROTIK GORAKO GUZTIZ ERABERRITUTAKO ERAKUSKETA DUGU.
ESKATU ORDUA ETA GURE DEKORATZAILE PROFESIONALEN AHOLKULARITZA.
ESKATU PARKING ZERBITZU PRIBATUA.**



KIBUC
altzari eta osagarriak

Azkenean gure etxean

gureametsa@kibuc.com
Landeta Hiribidea, 1 - 20730 Azpeitia
Tel.: 943 15 16 81

KIBUC Gure Ametsa
altzari eta osagarriak

www.kibuc.com

Miren Zubeldia > Matematikaria eta kirolaria

"Zientzia guztietan aurreratzeko matematikan aurreratu behar da"

Oñatiarrek eskubaloiko kan-
txan, zapatilak jantzi eta korri-
ka, azken batean kirola egiten

ezagutuko dute neska gazte
hori. Baina, beharbada, gutxik
jakingo dute zein den haren

eguneroko lana. Matematika
Leioan ikasi eta hainbat hiritan
master bat egin ostean, mate-

matika arloko ikerketan dihar-
du. Miren Zubeldia da hura;
matematikaria eta kirolaria.

IRATI AGIRREAZALDEGI > OÑATI

Kirola eta matematika asko gusta-
tzen zaizkio gazte oñatiarrari. Esku-
baloian jokatzen du eta orain mate-
matika ikerkuntzan ere badihardu.
Bilbotik bueltan tarte bat hartu du
gurekin matematikaz eta kirolaz
berba egiteko.

**Matematika gustuko duzu. Ona
zinen eskolan matematikan?**

Beti moldatu izan naiz ondo
matematikari. Aukeratzeko
ordua iritsi zenean ez neukan gar-
bi zer ikasi nahi nuen unibertsita-
tean. Pentsatu nuen Soin Hez-
kuntza ikastea, baina inguruko-
ek esaten zidaten matematikan
hain ondo moldatuta zergatik ez
nuen matematika ikasten. Irakas-
leek ere animatu ninduten.

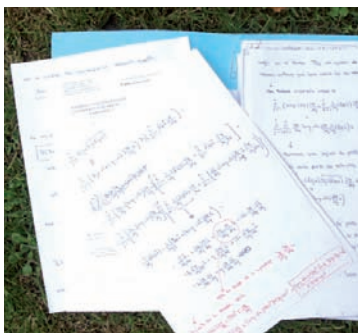
Gainera, eskolan, matemati-
kan, ez nuen gustuko esaten zigu-
tenean "hau horrela da eta horre-
la egin behar duzue". Jakin nahi
nuen zergatik egin behar zen
modu horretan eta ez beste bate-
an. Bultzatu ninduen pentsatze-
ak karreran ikasiko nuela zerga-
tik ziren gauzak eskolan esaten
ziguten moduan. Ikusi dut mate-
matikan dena dagoela frogatuta,
denak duela arrazoiren bat.

**Orain ikerketan diharduzu.
Zer ari zara ikertzen?**

Tesia egiten ari naiz Hezkun-
tza Ministerioko beka batekin
eta ekuazio baten gaineko iker-
keta batekin dihardut. Matema-
tikan atal asko daude eta nirea
analisi da. Nabil fisikako eku-
azioak eta problemak era matema-
tikoaan askatzen. Ikerkuntzaren
bitartez ikasten ari naiz: tekni-
ka berriak, beste jendeak egiten
duena nire problemetara nola
molda daitekeen... Nire lana da
ikastea eta pentsatzea. Irakurri
behar izaten ditugu artikulu eta
lan asko eguneratzeko. Kontuan
hartu behar da esku artean ditu-
gun problemak berriak direla
eta ez daudela askatuta. Esatera-
ko, ekuazio bat izan eta nahi
dugu horren soluzioa aurkitu.

**Matematikaren dena asmatuta
dagoela uste duzu?**

Ezta gutxiago ere. Gainera,
zuzenean ez izan arren gero eta
gehiago aplikatzen da matema-
tika beste esparru batzuetan: fisi-
kan, biologian, medikuntzan...
Beharbada asko esatea da, baina
zientzia guztietan aurreratzeko,
matematikari aurreratu egin
behar da. Zenbat eta gehiago ika-
si, konturatzen naiz ez dakidala
ezer ere. Ez nuen uste horrelako
mundua izango zenik.



IRATI AGIRREAZALDEGI

PERTSONALA

Herria: Oñati. **Adina:** 24 urte, laster 25 beteko ditut.
Ikasketak: Matematika. **Gaur egungo gizartetik zer
kenduko zenuke?** Hipokrisia. **Eta gehitu?** Elkar uler-
tzea falta zaigu. **Zein da mila aldiz bisitatuko zenu-
keen tokia?** Berlin, oso gustuko dudana hiria da.

Zein jatekoren zatitxo bat hartzen duzu gustura?
Txorizoarena. **Gomendatzeko moduko liburu bat:**
Un burka por amor. **Kirol bat?** Eskubaloia. **Zure
bizitzarako leloa?** Denbora aprobetxatzea ahal
dudan guztia egiteko.

**Daukagun matematikarien
irudia da gela itxi batean sar-
tutako pertsonarena. Hala da?**

Badira horrelako matemati-
kariak, baina orokorrean ez gara
halakoak. Gure lanean kontzen-
tratuta egoten gara, baina beste
edozein lanbidetan bezala. Lan-
tokian elkarren artean oso ezber-
dinak diren problemak ditugu
esku artean, baina teknikez edo
erremintez egiten dugu berba.

**Ekuazio, zenbaki... artetik ate-
ratzeko zer egiten duzu?**

Kirola. Deskonektatzeko era-
rik onena da. Korrika egiten dut.
Orain, Behobia-Donostia laster-
ketarako gertatzen ari naiz. Bes-
te karrera batzuetan ere hartu
izan dut parte, baina gehienak
motzagoak: Sorluze-Bergara,
Oñatiko San Silbestrea, Donos-
tian hiru hondartzetako... herri
lasterketak. Igeri ere egiten dut
eta Getaria eta Zarautz arteko
zeharkaldia egina dut. Bizikletan
iaz Santiagoko bidea egin nuen
eta eskubaloian, Aloña Mendin
txikitatik jokatzen dut.

**Kirolaz gain, zein dira zure
beste zaletasunak?**

Irakurtzea eta bidaiatzea.
Udan Finlandian izan naiz eta
herrialde guztia zeharkatu dugu,
abentura bila. Tesiaren aitzia-
kian ere, kongresuetara eta ikas-
taroetara joateko asko bidaiat-
zen dut. Iaz Parisen, Madrilan,
Sevillan... izan nintzen, eta, egu-
na hitzaldietan eman arren, iza-
ten da tarteren bat bisitetarako.

**Ateratzen duzu nahiko den-
bora zaletasunetarako?**

Nire egun arrunt batean Bil-
bora joaten naiz lanera, bueltatu
eta kirola egin eta berriz etxera.
Baina eskertzen dut kirola egite-
ko tarte izatea. Askotan buru-
kominarekin bueltatzen bainaiz.
Askok uste duena baino nekaga-
rriagoa da gure lana; oso kontzen-
tratuta egotea eskatzen du.

**Etorkizunean zertan jarduteko
aukera izango duzu?**

Medikuntzan, ospitaletako
ikerketa unitateetan eskatzen dira
matematikariak. Nik Galdakaoko
ospitalean egin dut lan eta mate-
matika modu estatistikoa erabi-
liz aurreikuspenak egiten dira.
Logistikan, supermerkatu han-
dietan, edo enpresetan, progra-
matzaile moduan, informatikare-
kin lotuta egonik ere badira mate-
matikariak. Nik gurako nuke
unibertsitateko irakasle izan eta
ikerkuntzan jardun.



Amaia Txintxurretak gidatuko du lehiaketa.

GOIENKARIA

100 euro arteko dirusariak emango dituzte egunero

'Magazinea' programaren barruan lehiaketa egingo dute astelehenetik aurrera

OIHANA ELORTZA > ARRASATE
100 euro arteko dirusariak eman- go dituzte egunero *Goiena maga- zinea* programan. Izan ere, lehia- keta bat egongo da saio horren barruan datorren astelehenetik aurrera. Amaia Txintxurreta oñatiarrak aurkeztuko du lehia- keta hori eta hark egindako gal-

derari zuzen erantzuten dion ikus-entzuleak dirusaria esku- ratu ahal izango du. Lehiaketa- ko panelak zortzi laukitxo izan- go ditu goitik behera, eta hiru ezkerretik eskuinera. Deitzen duenak laukitxo bat aukeratu beharko du, eta horren atzean dagoen galderari zuzen erantzun behar dio dirusaria eskuratzeko. Galderak birziklaketaren ingu- ruakoak izango dia; edukiontzi horien gainekoak, zehazki.

GOITB, 'Magazinea'
> Aste barruan, 19:45

Osasunaren tartea irratian

O.E. > ARRASATE
Neguko programazioarekin hasiko da Arrasate Irratia datorren astean. *Igo autobu- sera* saioak, gainera, geltoki berriak izango ditu aurten- go neguan. *Ahotsak.com* proiektuan oinarritutako saioa, tarotaren inguruko kontuak eta osasunari eskai- nitako tartea izango ditu, besteak beste. Azken tarte horretako lehen gonbida- tuak, esaterako, dentistak izango dira eta ahoaren osa- sunaz jardungo dute.

Arrasate Irratia,
'Igo autobusera'
> Egunero, 10:00



GOIENKARIA

Oñatiko Herri Eguna 'Magazinea' programan

Oñatiko San Migel eta Errosario jaien berri emango dute asteleheneko *Goiena magazinea* programan. Adibidez, zapatuan egingo duten urteroko Herri Egunaren berri emango dute: plazako sagardo dastatzea, talogile- ak, gazta eta beste lehiaketetako irabazleak, kaleko giroa...

GOITB, 'Goiena magazinea' > Astelehena, 19:45

arrasate irratia

FM 107.7

Zapatua
10:00 Asteko gainbegiratua.

Domeka
10:00 Asteko gainbegiratua.

Astelehenetik egubakoitzera
10:00-12:00 Uda Giroan
> Albistegia
> Eguraldiaren iragarpena (Joxe Landa)
> Astelehenetan Kirolak
> Ilunpean (elkarrizketa, Euskal Herriko pertsona ezagun batekin)
> Sozioekonomia gaiak, Iñaki Azkoaga komunikazio arduradunarekin
> Udal Gazte Bulegoa
> Sexologia Zerbitzua
> Azkeneko Geltokia: hileta oharrak; zorion agurrak; eguneko oharrak...
> Astearen errepasoa (Goienkariarekin)
> Eguneko eta asteko protagonistekin, elkarrizketak
> Zozketak (egubakoitzean)
> Zorion agurrak (parte hartzeko: 943 25 05 05 (*irratia@goiena.com*)
12:05 Euskadi Irratiko albistegia
12:10 Izarren ordua: abesti ezagunak
13:00 Euskadi Irratiko albistegia.
14:00 Uda Giroan
17:00, 19:00, 21:00, 23:00 albistegi laburra.

astea GOITBn

Egubakoitza, 2	Zapatua, 3	Domeka, 4	Astelehena, 5	Martitzena, 6	Eguaztena, 7	Eguena, 8
13:15 Marrazki bizidunak . 13:45 Kantari. 14:15 Eltze beroa. 14:45 Berriak. 15:15Elkartasunaren bidean.. 15:45 Ur eta lur. 16:15 Ikusten. 16:45 Berriak. 17:15 Marrazki bizidunak. 18:00 Ilunpean. 18:45 Berriak. 19:15 Marrazki bizidunak. 19:45 Goiena Magazinea. 20:45 Kantari. 21:15 Goiena Magazinea. 22:15 Gipuzkoa Kultura.. 22:45 Musikantoi. 23:45 Goiena Magazinea. 00:45 Emisio amaiera.	08:00 Marrazki bizidunak. 10:30 Trikitraka trikiton. 11:30 Kantari. 14:00 Elkartasun bideak. 14:30 Ikusmira. 15:00 Gipuzkoa Kultura. 15:30 Trikitraka trikitron. 16:30 Marrazki bizidunak. 18:00 Wazemak. 18:30 Solaskide. 19:00 Ikusmira. 19:30 Ur eta lur . 20:00 Erreportajea. 20:30 Golb tb. 21:00 Ikusten. 21:30 Ilunpean. 22:15 Solaskide. 22:45 Musikantoi 23:30 Wazemak. 00:30 28 klip. 01:00 Emisio amaiera.	08:00 Trikitraka trikiton. 09:00 Marrazki bizidunak. 11:30 28 klip. 12:00 Erloklip 12:30 Ikusmira. 13:00 Erreportajea. 13:45 Solaskide. 14:15 Eltze beroa. 15:45 Kantari. 18:15 Trikitraka trikiton. 19:15 Erreportajea. 19:45 Solaskide. 20:15 wazemank. 21:15 Ur eta lur. 21:45 Musikantoi. 22:45 Gipuzkoa Kultura.. 23:15 Ilunpean. 00:00 Itsasora begira. 00:30 Emisio amaiera.	13:15 Marrazki bizidunak . 13:45 Kantari. 14:15 Eltze beroa. 14:45 Berriak. 15:15 Mugaz kanpo. 15:45 Elkartasunaren bidean. 16:15 28 klip. 16:45 Berriak. 17:15 Marrazki bizidunak. 17:45 Wazemank 18:15 Musikantoi 18:45 Berriak. 19:15 Marrazki bizidunak. 19:45 Goiena Magazinea. 20:45 Kantari. 21:15 Goiena Magazinea. 22:15 Elkartasun bideak. 23:00 Erreportajea. 23:30 Goiena Magazinea. 00:30 Emisio amaiera.	13:15 Marrazki bizidunak. 13:45 Kantari. 14:15 Eltze beroa. 14:45 Berriak. 15:10 Harmailatik. 15:50 Solaskide. 16:20 Itsasoari begira. 16:45 Berriak. 17:10 Marrazki bizidunak. 17:35 Erreportajea. 18:05 Solaskide. 18:45 Berriak. 19:15 Marrazki bizidunak. 19:15 Marrazki bizidunak. 19:45 Goiena Magazinea. 20:45 Kantari. 21:15 Goiena Magazinea. 22:15 Gipuzkoa Kultura. 23:15 Goiena Magazinea. 00:15 Emisio amaiera.	13:15 Marrazki bizidunak. 13:45 Kantari. 14:15 Eltze beroa. 14:45 Berriak. 15:10 Ilunpean. 15:50 Golb tb. 16:20 28 Klip. 16:45 Berriak. 17:15 Marrazki bizidunak. 17:45 Solaskide. 18:15 Ur eta lur. 18:45 Berriak. 19:15 Marrazki bizidunak. 19:45 Goiena Magazinea. 20:45 Kantari. 21:15 Goiena Magazinea. 22:15 Erreportajea. 23:15 Musikantoi. 23:45 Goiena Magazinea. 00:45 Emisio amaiera.	

herritarrak galdezka

UDALTZAINIK EZ KRUZ
GALLASTEGI KALEAN
Bergarar batek deitu digu esanez herriko beste kale batzuetan, Matxiategin edo Ibargarain, esaterako, udaltzainak egoten direla, baina Kruz Gallastegin ez, eta jendeak ohiko bihurtu duela bigarren ilaran autoa aparkatzea eta kaltetuak ibili behar direla bozina jo eta jo, jabea tabernaren batetik irteten den arte... Hortaz, haren galdera da: "Zergatik udaltzainak ez dira egoten Kruz Gallastegi kalean, bigarren ilaran aparkatzea galarazteko?".

Bergarako udaltzainei egin diegu herritar horrek helarazitako galdera eta esan digute ez dela horrela, hori kexa ipini duenaren edo galdera egin duenaren irudipena dela. Izan ere, eurek berdin-berdin jokatzten dutela herriko gune edo kale guztietan. "Gertatzen dena da bakoitzak arazoa ikusten duela berak aparkatzen duen tokian edo bizi den gunean. Hortaz, Matxiategikoek diote han ez garela ibiltzen isunak ipintzen edo zaintza egiten eta Kruz Gallastegikoek, berriz, han ez dugula galarazten bigarren ilaran aparkatzea", esan digute udaltzainek.

Bigarren ilaran autoa edo kamioia aparkatuz gero, jabeari 100 euroko isuna ipintzen diotela ere jakinarazi digute udaltzainek. Hori izaten da jendeak autoa aparkatuta izan eta horren erruz beste autoa atera ezinda zain eduki duelako, nahiz eta bozina jotakoan bigarren ilaran dagoen ibilgailuaren jabea azaldu. Bestalde, inor autoa edo kamioia kentzera azaldu ezean eta gidariren bat horren erruz bere autoa atera ezinik badago, garabiari deitzen diote bigarren ilaran traban dagoen autoa kentzeko eta besteak berea atera ahal izateko.



Bisitariak Seminarioko elizan indusketa lanei begira.

GOIENKARIA

ZER EGIN BEHAR DA BERGARAKO SEMINARIOKO INDUSKETA LANAK IKUSTEKO?
Arrasateko bizilagun batek idatzi digu esanez interesgarria iruditu zaiola eta gustatuko litzaiokeela Bergarako Seminarioko elizako indusketa lanak ikustea, eta honako galdera egin digu: "Zer egin behar dut lanok ikusteko?".

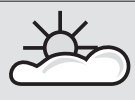
Galdera egiteko:

Zerbaitek arduratzen bazaitu eta gai horren gaineko informazio gehiago jaso nahi baduzu, egiguzu galdera eta geu jarriko gara harremanetan dagiokionarekin.
• Telefonoz: 943 25 05 05
• Faxez: 943 25 05 12
• Postaz: Goienkaria. Irizar jauregia. Barrenkalea 33. 20570 Bergara.
• Posta elektronikoz: goienkaria@goiena.com

Bergarako Turismo Bulegoan esan digute bi aukera daudela Seminarioko indusketa lanak bisitatzeko.
Lehenengo aukera bisita librea litzateke. Seminarioa zabalik egoten da goizez 08:30etik 13:00etara bitartean eta arratsaldez 14:30etik 17:30era arte. Orduategi horren barruan edonor sar daiteke lanak ikustera eta arkeologoak elizan lanean ikusteko aukera ere izango da.
Beste aukera bisita gidatua egitea da. Astegunetan bi bisita izaten dira eguneko (11:30ean eta 16:30ean); zapatuetan aukera bakarra dago, 11:00etan, eta domeketan, berriz, ez da bisitarik egoten. Bisitetan arkeologoek ematen dituzte azalpenak.
Bisita gidatuak egiteko aurrez eskaria egin beharra dago Bergarako Turismo Bulegoan. Hortaz, interesatuek eskaria egiteko hiru aukera dauzkate: udaletxean dagoen Turismo Bulegora joatea; telefonoz deitzea (943 77 91 28); edo e-posta bidaltzea honako helbide honetara: turismoa@bergara.net.

eguraldia

DEBAGOIENEAN



Zapatua, 10
Zapatua eguzkitsu esnatuko den arren, arratsalde partean hodeiak sartuko dira. Tenperatura epel mantenduko da, hala ere.



Domeka, 11
Egun lainotsua iragarri dute domekarako. Tenperaturek apur bat gora egin arren, baliteke iluntzean euri pixka bat egitea ere.

EUSKAL HERRIAN

Eguraldiak egonkortzera egingo du. Toki gehienetan zapatuan zerua nahiko garbi agertuko da eta giro atsegina izango da. Domekan ere eguzkiak eutsiko dio, nahiz eta laino batzuk agertu.



Bergarako San Juan auzoan jasotako datuak.

TENPERATURAK

MINIMOA Eguena, 25	12°C	Max. °C	Min. °C	Euria l/m ²
		Eguaztena, 23	28	15
		Eguena, 24	24	12
MAXIMOA Eguaztena, 23	28°C	Egubakoitza, 25	23	12
		Zapatua, 26	24	13
		Domeka, 27	24	14
ASTEKO EURIA (l/m ²)	0 L	Astelehena, 28	25	13
		Martitzena, 29	27	13

bono fotoa



Gure bailarako zein herritan dago baserri hau eta nola du izena?
Argazkia eta galdera > Jose Felix Díaz de Tuesta
AURREKO ZENBAKIKO IRABAZLEA
Bergarako **Julia Flores**. Zorionak!
Erantzun zuzena: **Errekalde jauregia**.



Garmendia Ardoek emandako
Ardo botila packa*
zozketatuko du GOIENKARIAK asmatzaileon artean!
* Larchago iskillarapeko ekologikoa botila bat. Larchago beltz berezia botila bat. Larchago krianza botila bat.

ERANTZUNA
IZEN-DEITURAK
HERRIA TELEFONOA

Ekarri txartela MARTITZEN EGUERDIRAKO Goienako edozein egoitzara

guardiako farmaziak

ARRASATE

Zapatua, 3	Azkoaga	Ferrerias, 1	943 79 18 65
Domeka, 4	Azkoaga	Iturriotz, 17	943 79 79 99
Astelehena, 5	Fernandez	Maisu Aranbarri, 1	943 79 22 26
Martitzena, 6	Irizar	Erguin, 11	943 79 12 39
Eguaztena, 7	Amezua	Santa Marina, 32	943 79 18 65
Eguena, 8	Español	Araba Etorbidea, 14	943 79 18 65
Egubakoitza, 9	Ruiz	Nafarroa Etorbidea, 1	943 79 14 09

BERGARA

Zapatua, 3	Zabala	Barrenkale, 25	943 76 16 87
Domeka, 4	Zabala	Barrenkale, 25	943 76 16 87
Astelehena, 5	Guallar	San Antonio, 5	943 76 11 05
Martitzena, 6	Estella	Matxiategi, 5	943 76 19 63
Eguaztena, 7	Alvarez-Mozos	Iparragirre, 2	943 76 12 15
Eguena, 8	Camacho	Oxirondo 4	943 76 11 74
Egubakoitza, 9	Zabala	Barrenkale, 25	943 76 16 87

OÑATI

Zapatua, 3	Garate	Kale Barria, 42	943 78 05 58
Domeka, 4	Garate	Kale Barria, 42	943 78 05 58
Astelehena, 5	Garate	Kale Barria, 42	943 78 05 58
Martitzena, 6	Garate	Kale Barria, 42	943 78 05 58
Eguaztena, 7	Juldain	Kale Barria, 6	943 78 11 28
Eguena, 8	Juldain	Kale Barria, 6	943 78 11 28
Egubakoitza, 9	Anduaga	San Lorenzo, 3	943 78 21 16

ARETXABALETA

Zapatua, 3	Anitua	Belorrieta, 1	943 08 11 43
Domeka, 4	Anitua	Belorrieta, 1	943 08 11 43
Astelehena, 5	Fraila	Herriko Plaza, 10	943 79 21 99
Martitzena, 6	Fraila	Herriko Plaza, 10	943 79 21 99
Eguaztena, 7	Fraila	Herriko Plaza, 10	943 79 21 99
Eguena, 8	Fraila	Herriko Plaza, 10	943 79 21 99
Egubakoitza, 9	Fraila	Herriko Plaza, 10	943 79 21 99

Guardiako farmazien eskuko telefonoetarako 2009ko egutegia.
Bidali SMS 7505era "farma" hitzarekin. SMS kostea 0,9 euro + BEZa.



Bergarako **Lidia Diez** eta Santurtziko **Igor Guirles** joan den zapatuan, irailaren 26an, ezkondu ziren Santurtziko udaletxean. Berangon bazkaldu zuten eta bidaian New Yorkera joan dira. Bergarako lagunek primeran pasatu zuten, eta, zorionak, euren partetik.



Eskoriatzako **Egoitz Beamurgia** eta **Juli Herruzo** urriaren 3an ezkonduko dira Ibarraundi museoan. Eztei-bidaian Thailandiara joango dira. Zorionak, bikote, etxekoan, lagunak, Patxi eta Olga osaba-izeben eta Asier eta Mikel lehengusuen partetik.



Juan Mari Azpiazu Txistu eta **Esperanza Altube** orain dela 50 urte ezkondu ziren, urriaren 3an, Osintxun. Etxekoekin ospakizuna egingo dute Kirurin eta ondoren, balneario batera joango dira "eztei-bidaian" lasai-lasai egotera. Zorionak, etxekoan partetik.



Bergarako **Imanol Alberdi** eta **Mertxe Baltzategi** ezkondu zirela 50 urte beteko dira urriaren 8an. Urrezko ezteiak ospatzeko urriaren 18an meza egingo dute Santa Marinaran eta bazkaria Lasa jatetxean familiakoekin. Zorionak, familiakoan partetik.



Bergarako **Bittor Irazolak** eta **Jesusa Agirrezabalak** urriaren 8an beteko dituzte 60 urte ezkontuta. Diamantezko eztei ospakizuna etxekoekin egingo dute. Egun berezi horretan, gure etxeko bi diamanteendako, patxo bana familiakoan partetik.

hildakoak

- **Angel Gago Raposo.** Aretxabaletan, irailaren 23an. 100 urte.
- **Natividad Carmona Alonso.** Arrasaten, irailaren 25ean. 78 urte.
- **Pedro Arietaleanizbeaskoa Larrañaga.** Bergaran, irailaren 25ean. 76 urte.
- **Jose Migel Irizar Laskurain.** Bergaran, irailaren 25ean. 82 urte.
- **Martina Larrañaga Enekotegi.** Antzuolan, irailaren 25ean. 87 urte.
- **Ana Isabel Gonzalez de la Rota.** Aretxabaletan, irailaren 25ean. 62 urte.
- **Jose Maria Jauregi Mardaras.** Osintxun, irailaren 26an. 74 urte.
- **Jose Ramon Ugarte Irazabal.** Bergaran, irailaren 27an. 65 urte.
- **Felix Bengoa Iturbe.** Aretxabaletan, irailaren 28an. 85 urte.
- **Maxima Arantzeta Zabala.** Elgetan, irailaren 28an. 79 urte.
- **Martina Sagasta Agirre.** Arrasaten, irailaren 28an. 84 urte.
- **Remigio Agirrezabalaga Pradera.** Bergaran, irailaren 30ean. 74 urte.
- **Mariluz Bengoa Bedia.** Arrasaten, irailaren 30ean. 77 urte.

URTEURRENA

Pilar Olabarria Larrañaga

Alberto Egidazu Mansoren alarguna

Lehen urteurreneko meza domekan, urriaren 4an, 12:30ean, Bergarako San Pedro parrokian ospatuko da.



Elizkizunetara joango zaretenoi, aldezturik eskerrik asko sendikoen izenean.

ESKER ONA

Jose Mari Igartua Larrañaga

Bergaran hil zen 2009ko abuztuaren 6an, 74 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2009ko urriaren 2an.

OROIGARRIA

Martina Sagasta Agirre

Lankide Beatrizen ama

Arrasaten hil zen 2009ko irailaren 28an, 84 urte zituela.

Ez agurrik, ez adiorik, gero arte bakarrik.



Leintz bailaran, 2009ko urriaren 2an.

ESKER ONA

Rosario Zubizarreta Barrena

2009ko irailaren 20an hil zen, 79 urte zituela.

Hileta-elizkizunetara etorritakoei eta samin-agurrak bidali dizkiguzuenoi, eskerrik asko sendikoen izenean.



Bergaran, 2009ko urriaren 2an.

ESKELAK

GOIENKARIAn eskela jarri nahi baduzu, deitu telefono honetara eguen eguerdia baino lehen:
943 25 05 05

Edo zatoz ordezkaritza batera:

Arrasate

Goiena: Otalora lizentziaduna 31. 943 25 05 05.

Bergara

Goiena: Barrenkalea 33. 943 25 05 05.

Oñati

Biklon publizitate agentzia: Olakua 9. 943 78 10 65.

Aretxabaleta

Goiena: Durana 11. 943 79 86 21. / Zerbitzu orokorrak: Basabe poligonoa E05. 943 25 05 05.

Aramaio

Kintelena janaridenda: Nardeaga 11. 945 44 50 22

Elgeta

Ugari janari denda: Andra Mari plaza 2. 943 76 80 98

Antzuola:

Itzar liburu denda: Kalebarren 1. 943 76 60 62.

Eskelaren prezioa: 110 euro.

Prezio berezia: egubakoitzeko eta asteleheneko GOIENKARIAn, bietan, argitaratuz gero, **150** euro.

ASTELEHENEKO GOIENKARIAko harpidedunak: 100 euro

Prezio berezia: egubakoitzeko eta asteleheneko GOIENKARIAn, bietan, argitaratuz gero, **140** euro.

Goienkaria: astero, 36.000 irakurle (CIES) Gipuzkoan.



Urriak 2-9

Zuon ekitaldien berri iragartzeko, bidali informazioa eguazteneko eguerdia baino lehen.
Posta elektronikoa: kultura@goiena.com
Tel.: 943 25 05 05 • Faxa: 943 25 05 13

Musika



BERGARA
> **Capsula argentinarrek eta El Desvan del Macho arrasatearrak gaztetxean bihar**
Txapa Irratiaren 25. urteurreneko ospakizunen barruan, Capsula eta El Desvan Del Macho taldeek kontzertua emango dute bihar gaztetxean, 23:00etan. Capsula argentinarrek rock alternatiboa eta musika elektronikoa batzen dituzte.

Musika



ARETXABALETA
> **Belceblues taldearen kontzertua zapatu gauean Arkupen**
Belceblues taldeak kontzertua emango du bihar Aretxabaletan. Asier Elortza, Ibon Larrañaga eta Oihan Vega hirukotearen azken diskoa *Infer* izenburukoa da. Bihar, zapatua, Arkupen, 22:00etan. Sarrerak, 8 eurotan.

Erakusketa



ARRASATE
> **Reuters agentziako argazkilarien irudiak Kulturateko erakustokian**
Reuters, munduari begira izenburuko erakusketa ikusgai dago Kulturaten, urriaren 18ra arte. Mundu zabalean ateratako argazkiak dira, hainbat gatazkaren berri ematen dutenak. Goiko argazkia Damir Sagolj-ena da.

ARETXABALETA
> **Hainbat ikastaro Arkupen, urrian**
Idazketa tailerra Karmele Igartuaren eskutik; pintura; bainika; eskulanak; eta zeramika.
Argibideak Arkupe kultura etxean, 943 08 10 01 telefono zenbakian.

ANTZUOLA
> **Eskulan ikastaroa**
Astelehen eta eguen arratsaldeetan, 14:30etik 16:30era, Edurne Uribesalgo irakaslearekin. Urriaren 1etik aurrera.
Izenematea udaletxean edo kultura@antzuela.net helbidean egin daiteke.

BERGARA
> **Argazkilaritza ikastaroak iragarri dituzte azarorako**
Hastapen maila azaroaren 2tik 12ra: astelehenetik eguenera Miguel Altuna institutua, 19:00etatik 21:00etara. Sakontze maila ordutegi eta leku berean, azaroaren 16tik 26ra. Ikastaroi bakoitza, 40 euro (30 euro ikasle, erretiratu eta langabetuendako). Era berean, azaroaren 2tik 25era oinarrizko argazkilaritza ikastaroa izango da, astelehen, martitzen eta eguaztenetan, 19:15etik 21:15era, Pol-Pol Argazkilari Taldearen egoitzan.
Izenematea kultura etxean, 943 77 91 60 zenbakian, urriaren 15era arte. Plaza mugatuak. Bergarakoek lehentasuna izango dute.

Diaporamak

ARETXABALETA
> **'Ethiopia: un pais, múltiples miradas'**
Iñaki Kaperotxipirekin.
Eguenean, urriaren 1ean, 19:30ean. Sarrera doan.

Antzerkia

ARETXABALETA
> **'Nora zoaz Txanogorritxu?' haurrendako ikuskizuna**
Deabru Beltzak taldearen eskutik.
Etzi, domeka, Arkupen, 17:00etan.

ARETXABALETA
> **'Ni Hektor naiz' helduendako antzerkia hurrengo zapatuan**
Txalo taldearekin.
Urriaren 10ean, Arkupen, 22:00etan. Sarrerak, 8 eurotan.

Erakusketak

BERGARA
> **Simon Arrietaren gaineko erakusketa Aroztegin**
Simon Arrieta margolari bergararraren (1915-1969) lanari gainbegiratua.
Gaur, egubakoitza, zabalduko dute erakusketa, 19:00etan. Urriaren 18ra arte izango da zabalik. Martitzenetik egubakoitzera: 18:00-20:30; zapatuetan: 12:00-14:00 eta 18:00-20:30; eta jaiegunetan, goizez bakarrik.

ARETXABALETA
> **'Pertsonaien erakusketa: madarikatuak eta apartekoak'**
Urriaren 31ra arte.
Aste barruan 11:00etatik 13:00etara eta 18:00etatik 20:00etara. Zapatuetan 11:00etatik 13:00etara.

BERGARA
> **Argazki erakusketa Gure Ametsa elkarte**

Benito Cantero eta Agustin Gurrutxagaren argazkiak.
San Antonioko Gure Ametsa elkarte, urriaren 2tik 18ra.

Ikastaroak

ARRASATE
> **Dantza garaikidea Arrasate Musikalen eskutik**
Jana Fuente ballet irakasleak emango du ikastaroa Arrasate Musikalen, Monterronen, urriaren 5ean hasita. Eguaztenetan 20:00etatik 21:00etara.

Interesatuak Monterronera jo dezakete, aste barruan 16:00etatik 20:00etara. 14 urtetik gorakoei zuzendutako ikastaroa da. Urriaren 5ean hasita.

BERGARA
> **Film laburrak, barreterapia eta jostundegia**
Film laburren tailerra urriaren 15etik azaroaren 15era, eguenetan, 19:00etatik 21:00etara; barreterapia, urriaren 21etik abenduaren 16ra, eguaztenetan 19:00etatik 21:00etara; jostundegia hasitena urriaren 13tik abenduaren 29ra, martitzenetan

PROPOSAMENA

ARRASATE
> **Dayna Kurtz domekan Amaia antzokian**

Zenbait musika adituk kultuzko artistatzat daukate Dayna Kurtz ipamerikarra. Kurtzek kritika ezin hobeak jaso zituen laugarren diskoarekin, *Another Black Feather* izenburuko lanarekin. Jazzaren eta emanaldi intimoen zalea da Kurtz. Etzi, domeka, Arrasatera ekarriko du *American standard* bira. Blue Mountain izango da talde *teloneroa* domekako emanaldian.
Etzi, domeka, Amaia antzokian, 20:00etan. Sarrerak salgai daude www.kutxa.net webgunean, 10 eurotan.

18:30etik 20:30era.
Izenematea eta argibideak kultura etxean, 943 77 91 60 zenbakian.

ARRASATE
> **Eskulan ikastaroa eta orratz lanena irailaren erdialdetik**
Eskulan ikastaroa Bea Arregik emango du, abenduaren 23ra bitartean, martitzenean, 15:30etik 17:30era edo 18:00etatik 20:00etara; orratz lanen ikastaroa Asun Mendizabalekin, abenduaren 17ra arte, eguenero, 15:00etatik 17:30era.
Argibideak Ekin Emakume Elkarte, 943 79 83 70 telefono zenbakian.

ZIENTZIAREN KUTXAGUNEA

ERAKUSKETA IRAUNKORRA: 172 modulu interaktibo ezberdin dauzka, bi solairu eta 9 geletan banatuta. Komunikatzeko modu berri bat, esperimentu eta objektuen manipulazioa erabiliz.

PLANETARIUM BERRIA

Erresoluzio handiko irudi ikusgarriak kupula osoan proiektatuta.
Donostiatik zerura begira: Zuzeneko saioa.
- Urriak 3: 18:00tan gaztelaniaz. Urriak 4: 12:00tan euskaraz
Itsua izar begiekin: Itsu bat eta tirano bat protagonista dituen ipuin animatu bat.
- Urriak 3: 15:30etan frantsesez. Urriak 4: 13:00etan gaztelaniaz
Biziaren jatorria: Lurraren eta Eguzki Sistemaren jatorria erakusten digun saioa.
- Urriak 3: 13:00etan gaztelaniaz. Urriak 4: 17:00etan euskaraz
Infinity Express: Unibertsoa eta Eguzki Sisteman zehar bidaia
- Urriak 4: 15:30tan frantsesez
Kartoizko suziriaren sekretua: Haurrei zuzendutako saioa
- Urriak 3: 17:00etan euskaraz. Urriak 4: 18:00tan gaztelaniaz
Eboluzioa: Izakion historiako gertaera eta unerik garrantzitsuenek azaltzen dizkigu
- Urriak 3: 12:00tan euskaraz.

ETA GAINERA...

Elektrizitate ikuskizuna: Ileak puntan jarriko dizkizun esperientzia
Urriak 3: 13:45ean eta Urriak 4: 13:00tan eta 16:00etan

Planetarium Txikia: 4-8 urte bitartekoek ere izarrak ikus ditzaten.
Urriak 3: 16:15ean eta 17:45ean. Urriak 4: 12:00etan eta 16:45ean

Esperimentuak zuzenean: Urriak 3an eta 4ean, 18:15ean.



ZIENTZIAREN KUTXAGUNEA
KUTXAESPACIO DE LA CIENCIA
Miramon-Donostia Tel.: 943 01 24 78
www.miramon.org

BERGARA

> **Pintura eta marrazketa ikastaroa haurrendako**

Bearten lokalean 5-16 urte bitartekoendako pintura eta marrazketa ikastaroak. Astelehenetan 17:00etatik 19:30era edo zapatuetan 10:00etatik 13:00etara.

Izenematea zabalik dago. Argibideak 653 71 53 82 (Mayra) eta 635 71 32 69 (Maite) telefono zenbakietan.

ARETXABALETA-ANTZUOLA

> **Trantzze sakratuaren erritmoak, Jaiki elkartearekin**

Urriaren 10ean eta 11n Antzuolan; urriaren 13an, 14an eta 15ean Aretxabaletan.

Izenematea eta argibideak: 618 04 67 43 (Paco, Aretxabaleta) eta 660 79 85 15 (Arantza, Antzuola). Plaza mugatuak.

Hitzaldiak

OÑATI

> **'Nola lagundu seme-alabei ikasketetan?' hitzaldia**

Juan Carlos Alonso psiko-logoaren eskutik. 6-14 urte bitarteko ikasleen gurasoei zuzenduta.

Eguenean, urriaren 8an, 18:30ean, Elkar Hezi Ikastetxeko Haur eta Lehen Hezkuntzako eraikineko liburutegian.

Lehiaketak

ARRASATE

> **Santamas irudi lehiaketa**

Santamas Komisiñuek Santamas irudi lehiaketarako dei egin du. Kartel lehiaketa ez ezik, diseinu orokor baterako deialdia ere bada: egileek kartelaz gain eskuorrirako zein kartel bateraturako (Santamasetako ekintzarik garrantzitsuenak agertuko diren kartela) proposamena egin ahal izango dute. Lehiaketa edozein arrasatearri zuzenduta dago eta urriaren 16a baino lehen aurkeztu beharko dira lanak BAZen.

http://santamasirudilehiaketa.blogspot.com.

DEBAGOIENA

> **Zugaz Bideo eta Argazki Lehiaketa**

Zugaz.com-ek martxan jarri du Zugaz Bideo eta Argazki Lehiaketa eta jasotako argazki zein bideo guztien arteko onenarentzat Eroski hipermerkatuak emandako Wii bat oparituko dute.

Argibideak ondoko webgunean: *http://goiena.net/blogak/kantari/*

ANTZUOLA

> **XV. Argazki lehiaketa**

Antzuolan jaio edo bizi den edozeinek parte har dezake. Lanak jasotzeko epea urriaren 30era arte dago zabalik.

Argibideak Antzuolako udaletxean.

DEBA

> **Tene Mujika beka, historia hurbilaz idazteko**

Euskal Herriko historia hurbilaren ezagutza zabaltzeko eta gure literatura aberasteko asmoz, V. Tene Mujika beka. Proiektuak abenduaren 1era arte jasoko dituzte. Argibideak: 943 19 28 40.



Malditos bastardos ****

Zuzendaria: : Quentin Tarantino.

Aktoreak: Brad Pitt, Christoph Waltz, Mélanie Laurent. AEB, 2009. 160 min.

Tarantinoren filmak ikus- teko aukera izan duenak badaki, gutxi gorabehe- ra, zein osagai eta teknika era- biltzen dituen hark: zinema klasikoa eta kalitate gutxiko filmen eragina ikus daiteke haren lanetan, omenaldia eta parodia nahasturik joaten dira, era askotako musikak erabiltzen ditu, eta osotasu- nean baino gehiago filmek zatika funtzionatzen dute, eta horietan eszena zoragarrie- kin batera badira momentu batzuk nahiko zakarrak eta zalantzarriak.

Malditos bastardos gerra- generoan kokatzen da, II. Mun- du gerran, hain zuzen ere, eta Tarantinok ausardia erakus- ten du gerraren gertaera his- torikoak aldatzerakoan. Nor- malean oso sentiberak izaten gara gai horrekin eta kasu honetan nabarmenki aldatzen da historia. Aipagarria da, baita, filmean ingelesez, fran- tsesez, alemanez eta italieraz hitz egiten dela; herrialde ezberdinetako pertsonaia asko daude eta hizkuntza nahaske- ta hori momentu batzuetan modu dramatikoan eta beste batzuetan modu komikoan erabiltzen da. Horiek izan dai- tezke *Malditos bastardos*-en berrikuntza aipagarrienak. Filmaren estiloari dagokio- nez, istorioa kapituluz osatu- ta dago, honekin argi ikusten da Tarantinoren zinemak zati- ka funtzionatzen jarraitzen duela, ez dugu batasunik edo jarraipen dramatikorik naba- ritzen. Iraupen handiko sekuentziak dira, batzuk zora- garriak, baina denak ez dira elkartzen tentsio dramatiko bat sortzeko. Egiturari dago- kionez film askea da, eta niri, behintzat, horrela gertatzen zait, filma ikusterakoan sen- tsazioa dut Tarantino-show baten aurrean nagoela. Isto- ria distantziatik ikusten dut, ez dut askorik sinesten kon- tatzen zaidana, dena nahiko sakabanatua dago. Hala ere, gozatzeko aukera ematen duten eszena ugari topa dai- tezke. Azkeneko eszena nahi- ko zalantzarria bada ere, eszena onenek benetako zine- ma dute.

Antonio Zabala

Zinema

ARRASATE	FLORIDA-GURIDI	Vicky el vikingo	ÁBACO BOULEVARD
AMAIA ANTZOKIA	Gigante	16:20 (zapatuan eta domekan), 18:20, 20:20, 22:20, 00:20.	Shorts: la piedra mágica
Asalto al tren Pelham 1, 2, 3	Zorion perfektua	Si la cosa funciona	16:05, 18:00.
Zapatua: 20:00.	18:00, 20:15, 22:30.	16:35 (zapatuan eta domekan), 18:35, 20:35, 22:35, 00:35.	Malditos bastardos
Astelehena: 20:30.	Gordos	La máquina de pintar nubes	16:00, 19:15 22:00, 22:30.
Harry Potter y el misterio del príncipe	17:30, 20:00, 22:30.	15:55 (zapatuan eta dome- kan), 17:55, 19:55, 21:55, 23:55.	San Valentín sangriento
Zapatua: 17:00.	La máquina de pintar nubes	Ice Age 3: el origen de los dinosaurios	20:30, 22:40.
La escafandra y la mariposa	17:30, 20:00, 22:30	16:15 (zapatuan eta dome- kan).	Rec 2
Eguena: 20:30.	Frozen river	Resacón en Las Vegas	16:20, 18:15, 20:10, 22:15.
	18:00, 20:15, 22:30.	21:50, 23:50.	Resacón en Las Vegas
BERGARA	Mapa de los sonidos de Tokio	Jennifer's body	20:00, 22:20.
	22:30.	18:15, 20:15, 22:15, 00:15.	Vicky el vikingo
ZABALOTEGI	Vicky el vikingo	Gordos	16:05, 18:00, 20:00, 22:00.
El intercambio	17:30, 20:00.	20:15, 22:30, 00:45.	Qué les pasa a los hombres
Zapatua: 19:30, 22:30.	El secreto de sus ojos	Los hombres que no amaban a las mujeres	16:30, 19:15.
Domeka: 19:30.	17:30, 20:00, 22:30.	21:25, 00:10.	Up
Madagascar 2	Egubakoitzetik eguenera.	Pequeños invasores	16:20, 18:20.
Zapatua eta domeka: 17:00.	YELMO CINEPLEX	16:15 (zapatuan eta dome- kan), 18:05.	La maquina de pintar nubes
Bienvenidos al norte	Oceanworld	El secreto de sus ojos	16:15, 18:20, 20:25, 22:30.
Eguena: 20:00.	(3-D emanaldiak)	16:10 (zapatuan eta domekan), 18:45, 21:40, 00:15.	School Rock Band
	17:30, 19:15, 21:00.	Qué les pasa a los hombres	16:05, 18:20.
GASTEIZ	San Valentín sangriento	15:50 (zapatuan eta domekan), 18:40.	District 9
	(3-D emanaldiak)	School Rock Band	16:00, 18:15, 20:30, 22:45.
GURIDI	22:45, 00:45.	16:05 (zapatuan eta domekan).	Expediente 39
Malditos bastardos	Up	District 9	16:20, 18:20.
16:55, 19:45, 22:35.	(3-D emanaldiak)	16:00 (zapatuan eta domekan), 18:10, 20:20, 22:30, 00:40.	Jennifer's body
Vicky el vikingo	15:30 (zapatuan eta domekan).	Los sustitutos	16:05, 18:10, 20:25, 22:40.
17:00, 18:45, 20:30, 22:30.	Up	16:15, 18:15, 20:15, 22:15.	Los sustitutos
El soplón	15:50 (zapatuan eta domekan), 17:50, 19:50.	Urriaren 2tik 8ra.	
17:30, 20:00, 22:30.	Los sustitutos		
Si la cosa funciona	16:05, 18:05, 20:05, 22:05, 00:05.		
18:00, 20:15, 22:30.	Malditos bastardos		
Up	17:00 (zapatuan eta domekan), 18:30, 20:00, 21:30, 23:00, 00:30.		
16:45, 18:45, 20:20.	Rec 2		
Rec 2	16:00 (zapatuan eta domekan), 18:00, 20:00, 22:00, 00:00.		
17:00, 18:45, 20:30, 22:30.	Zapatuan eta domekan.		
Qué les pasa a los hombres			
22:30.			
Los sustitutos			
17:00, 18:45, 20:30, 22:30.			



Eskasa:* Balekoa:** Ona: *** Oso ona:**** Bikaina:*****

Transformers 2	District 9	Ponyo en el acantilado
AEB, 2009. Zuzendaria: Michael Bay.	Zeelanda Berria-Hego Afrika, 2009. Zuzendaria: Neill Bloomkamp.	Japonia, 2007. Zuzendaria: Hayao Miyazaki.
Bi urte pasatu dira Sam Witwickek unibertsoa salbatu zuenetik. Hala ere, Samek beste gazteek dituzten arazo berak ditu. Ezustean,, abentura berriak izango ditu. Shia LaBeouf, Megan Fox eta John Turturro akto- reekin.	Estralurtarren ontzi erraldoi batean Lur planetara helduko dira, Hego- afrikako Johannesburgo hirira, baina errefuxiatu gisa. Estralur- tarrak kontzentrazio esparru modu- ko batean sartuko dituzte eta apart- heid erregimena ezarriko diete.	Sasuke bost urteko umearen eta Ponyo arrainaren arteko harremana kontatzen du Hayao Miyazakiren (<i>El viaje de Chihiro</i>) marrazki bizidune- tako film honek. Gizaki bihurtzea da Ponyoren ametsa...
San Valentín sangriento	Gordos	Hotel Woodstock
AEB, 2009. Zuzendaria: Patrick Lussier.	Espainia, 2009. Zuzendaria: Daniel Sanchez Arevalo.	AEB, 2009. Zuzendaria: Ang Lee.
Jaioterrira itzuli da Tom, San Valentín egun batez gertaturiko sarraskiaren 10. urteurrenean. 1981ean estreinaturiko filmaren <i>remake</i> hau hiru dimentsiotan ikus- teko aukera dago Euskal Herriko zenbait aretotan. Jensen Ackles eta Jaime King aktoreak dira protago- nista nagusiak.,	Irautearen inguruko komedia koral bat da Daniel Sanchez Arevaloren (<i>Azuloscurocasinegro</i>) azken filma. Gizentasun arazoekin obsesionatuta dauden lagun batzuk dira protago- nistak. Antonio de la Torre, Raul Arevalo eta Roberto Enriquez aktoreekin.	1969. urtea da. Elliotek gurasoen hotela bere gain hartuko du, nego- zioa hondoratzten ari denean. Aldameneko herrian rock jaialdi bat egiteko baimena ez dutela eman entzungo du, eta antolatzaileei dei- tuko die, hotelaren ondoko zelaia eskaintzeko, baina ez du imajinatu ere egiten milioi erdi lagun batuko direla han hiru asteren buruan...

nire aukera



Bixente Etxeandia
UDAKo jokalaria, entrenatzaile eta presidente izandakoa

Ibarra, haren bigarren etxea

Urriaren 12an 78 urte beteko ditu Bixente Etxeandiak. UDA fut- bol taldean denetik egin du: jokalaria, entrenatzaile eta tal- deko presidente izan da. Iba- rrako tabernaren ardura ere eramán du hainbat urtetan. Gaur egun ere, egunero joa- ten da Ibarrako futbol zelai- ra, ahal duen moduan lagun- tzeko. Eguaztenean bertan tabernaz taberna ibili zen, futboleko kartelak jartzen.

Martitzenean San Migel, UDAKo patroiaren eguna ospatu zuten. Basabe baserri- ko Maria Luisari eskatutako loreak, taldeko bufanda eta banderak jarri zizkioten San Migeli. Ondoren, afari-merien- da egin zuen Bixentek hain- bat lagunekin batera.

UDAK irabazten duen bakoi- tzean, Arantzazura oinez joaten zarela esan didate.

Halaxe da, bai. Oñatin bizi den Aretxabaletako lagun batekin, Jose Luis Gorostiagarekin joaten naiz. Oñatira autoan joan, Jose Luisekin elkartu eta Oñatitik gora Arantzazuraino. Meza entzun -Jose Luis ez da etortzen-, Sindikan Pili sinpatikoak primeran ematen digu jaten eta gero behera. 20 kilometro dira guztira eta eguenetan joaten gara beti. Joan den urtean 24 aldiz igo ginen... Aurten bakarra, oraingoz...

Hainbat taldetan ibilitakoa zara? Zein talde jarraitzen duzu gehien?

Alaves. Oraindik ere bazkidea naiz, baina ez naiz joaten. Ez daukat denborarik... Realak eta Athleticek irabazten badute, ni pozik, e? Jokalari denboran UDA, Alaves, Granada, Huelva, Sestao, Mirandes eta Vitoria taldeetan ibili nintzen. Realak ere fitxatu ninduen, baina ez nuen jokatu, Alavesera utzita joan nintzelako.

Bilobek aitaitaren bideari eutsi diote, ala?

Hamabi biloba dauzkagu, lau mutiko. Bi nagusienek futbolean jokutzen dute UDAKo azpiko kategorietan.

Edu Mendibil

Nobel saridunekin Donostian

DONOSTIA 'Atom by atom' biltzarraren barruan, ikasleekin topaketa egin zuten Harold Krotok eta Heinrich Rohrer-ek

BERGARATIK Kutxagunean batutako 180 ikasleen artean Aranzadi Ikastolako Batxilergoko hiru ikasle zeuden

JAKIN MINA Bergarako ikasleek 1986ko Fisika Nobel Saridunari galdera bat planteatzeko aukera izan zuten

EDU MENDIBIL > BERGARA

Zientziaren mundua ikasleei gerturatzeko saiatu ziren Harold Krotok eta Heinrich Rohrer Nobel saridunak martitzenean, Zientziaren Kutxagunean, Donostian. 40 institututako 180 ikasle batu ziren han, tartean Aranzadi Ikastolako Batxilergoko 2. mailako Ainhoa Goienetxea, Asier Kortabarria eta Irene Larrañaga. Hainbat egunkaritan azaldu da gainera haien argazkia, Nobel saridunen ondoan. Arantza Gardoki kimikako irakaslearekin batera joan ziren ikasle bergararrak topaketara.

Pedro Migel Etxenike euskal zientzialariak jardun zuen gidari lanetan martitzenean, eta Harold Krotok (Kimika Nobel saria 1996an) eta Heinrich Rohrer (hamar urte lehenago Fisika Nobel sariduna) ikasleek luzatutako galderei erantzuten saiatu ziren. Antolatzaileek ikasle talde bakoitzak aurretik bidalitako galderak galbahetik pasatu zituzten, galderarik ez errepikatze-ko. Irene Larrañagaren arabera,



KUTXAGUNEAN Harold Krotok, Arantza Gardoki, Asier Kortabarria, Irene Larrañaga, Ainhoa Goienetxea eta Rohrer. ARANZADI IKASTOLA

bergararrek beraiena bota zuten: "Transistoreetan Moore-ren legea betetzen da, 18 hilabeteko transistoreen tamaina erdibituz eta ahalmena bikoiztuz eta hori mantendu egingo al den galdetu genion Rohrer-i. Hasiera baten, uste genuen galdera ingelesez egin behar izango genuela eta, hain zuzen ere, ingeles maila hobe genuenok izan genuen Donostiara joateko aukera. Baina azkenean euskaraz egin ahal zen galdera, itzultzailea bazegoelako. Oso saio interesgarria izan zen eta gero Nobel saridunekin argazkia atera genuen".

ZIENTZIALARI HARROBIA

Martitzeneko topaketa *Atom by atom* nazioarteko biltzarraren barruan egin zen. Mundu osoko zientzialariek, ikasleek ere protagonismoa izan dute. *Harrobia* zaindu beharra dago. Egun ederra pasa zuten ikasleek Donostian, gelatik kanpo. Orain hango esperientziaren berri ikaskideei emango diete, ikastolako *Aiba!* aldizkarian.

ahobero

"Uste dut badirela kokaina esnifitzen duten tenis jokalaria, baina dibertimendurako hartzen dute"

Flavia Pennetta > Tenislaria

Tenisean dopinik ba ote dagoen galdetuta hori erantzun du tenis-jokalaria italiarrak. Dibertimendurako esnifitzen dutela dio; jakina, ez dute, bada, derrigortuta hartuko. Eta kokaina hartzen dute beste batzuek bizioarengatik. Baina behartuta?

iturri onetik

Arrasaten jokatu da Euskal Herriko squash txapelketa urriaren amaieran

Euskal Herriko squash txapelketa jokatu da urriaren 30ean eta 31n Arrasaten, Musakolako kiroldegian.

Aurrez ere jokatu izan da taldekako Euskal Herriko squash txapelketa gurean, baina, aurtengoari garrantzi handiagoa eman nahi diote, urriaren 28an txapelketa aurkeztuko dute Arteaga jatetxean. Horrela, antolatzaileen asmoa da txapelketak oihartzun handiagoa izatea.

piperrautsa

Mikel Irizar > www.goiena.net/blogak/piperrautsa

Komunikatua

Zalaparta itzela eragin zuen larunbatean *Berria* egunkariaren akatsak *The Organisation*-ena omen zen komunikatuarekin. Martxelok *Mezularia*-n azaldu zigun arren "larria bai baina beste irakurketarik gabeko akatsa" izan zela, alderdiek eta hedabideek zuku oparoa atera zioten gaiari.

Ohi den bezala, bestalde. Izan ere, jardun armatuaren inguruabarrak hartua du Espainian On Jose Migel Barandiaranen soinean ultzerak izan zuen papera. Hark zioen urdaileko gaitz kronikoak lagundu ziola neurrian elikatzen, eta horri esker iraun zuela 100 urte. Tarteka gertatzen diren atentatuak jasagarriak zaizkio estatuari, eta unionistek haien mesederako erabiltzen dituzte behin eta berriz, neurri gabe. Ez al du, behintzat, egoera honek 100 urte iraungo!

ai, ene!



Zigarroz egindako lepokoa berezia

Toki askotan erretzea debekatu dutenean horrelako lepokoa janztea ere... usainik eta kerik, behintzat, ez du aterako.

www.nopuedocreer.com



**SUKALDERAKO ALTZARIAK
BAINURAKO ALTZARIAK
HORMA ARMAIRUAK
BESTELAKO ARMAIRUAK**

Ekutio 4, Pab. 14-15
Uribarri Auzoa
20500 Arrasate
Tel./Faxa: 943790182
scarrasc_1@infonegocio.com

ESKAKINTZA BEREZIAK!



**Ondo pasa Maritxu
Kajoi egunean!**



ALTZARIEN RENOVE PLANA